

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета

Организационная сессия 2009 года
Нью-Йорк, 15 января, 10 февраля, 26 марта и 20 апреля 2009 года

Возобновленная организационная сессия 2009 года
Нью-Йорк, 18 мая 2009 года

Основная сессия 2009 года
Женева, 6–31 июля 2009 года

Возобновленная основная сессия 2009 года
Нью-Йорк, 8 октября и 15 декабря 2009 года

Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2009 год
Дополнение № 1



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2010 год

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по 63-е возобновленное заседание включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые соответственно на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А-Д (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенной наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции (например: резолюция 1990/47).

Решения

До 1973 года (по 55-ю возобновленную сессию включительно), решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-ю возобновленную сессию включительно) решения нумеровались последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые соответственно на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения (например: решение 1990/224).

E/2009/99

Содержание

	Стр.
Повестка дня организационной сессии 2009 года	1
Повестка дня основной сессии 2009 года.....	3
Перечень резолюций и решений.....	7
Резолюции:	
Основная сессия 2009 года (резолюции 2009/1–2009/35)	17
Решения:	
Организационная сессия 2009 года (решения 2009/201 А и В и 2009/202–2009/211).....	109
Возобновленная организационная сессия 2009 года (решения 2009/201 С и 2009/212)	128
Основная сессия 2009 года (решения 2009/201 D и 2009/213–2009/266).....	133
Возобновленная основная сессия 2009 года (решения 2009/201 Е и F и 2009/267–2009/269).....	173

**Повестка дня организационной сессии 2009 года,
утвержденная Советом на его 1-м пленарном заседании
15 января 2009 года**

1. Выборы Бюро.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Основная программа работы Совета.
4. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения.

Повестка дня основной сессии 2009 года,
утвержденная Советом на его 8-м пленарном заседании
6 июля 2009 года

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Этап заседаний высокого уровня

2. Этап заседаний высокого уровня:
 - a) Политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями;
 - b) Ежегодный обзор на уровне министров: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире»;
 - c) Тематическая дискуссия: «Современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей».

Этап оперативной деятельности

3. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития:
 - a) последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета;
 - b) доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы;
 - c) Сотрудничество в целях развития по линии Юг-Юг.

Этап координации

4. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2008 года.

Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

5. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий.

Общий этап

6. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними:
 - a) последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития;
 - b) обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов.
7. Вопросы координации, программные и другие вопросы:
 - a) доклады координационных органов;

- b)* предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов;
 - c)* международное сотрудничество в области информатики;
 - d)* долгосрочная программа оказания поддержки Гаити;
 - e)* учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций;
 - f)* Африканские страны, пережившие конфликты;
 - g)* Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС);
 - h)* Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях.
- 8. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265.
- 9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
- 10. Региональное сотрудничество.
- 11. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах.
- 12. Неправительственные организации.
- 13. Экономические и экологические вопросы:
 - a)* устойчивое развитие:
 - i)* восстановление болот в южных районах Ирака;
 - b)* наука и техника в целях развития;
 - c)* статистика;
 - d)* населенные пункты;
 - e)* окружающая среда;
 - f)* народонаселение и развитие;
 - g)* государственное управление и развитие;
 - h)* международное сотрудничество в вопросах налогообложения;
 - i)* Форум Организации Объединенных Наций по лесам;
 - j)* помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций;
 - k)* картография;
 - l)* женщины и развитие;
 - m)* перевозка опасных грузов.
- 14. Социальные вопросы и вопросы прав человека:
 - a)* улучшение положения женщин;
 - b)* социальное развитие;
 - c)* предупреждение преступности и уголовное правосудие;

- d)* наркотические средства;
 - e)* Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
 - f)* всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий;
 - g)* права человека;
 - h)* Постоянный форум по вопросам коренных народов.
15. Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций.

Перечень резолюций и решений

Резолюции

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Основная сессия 2009 года				
2009/1	Ход осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций (E/2009/L.18)	3 a	22 июля 2009 года	17
2009/2	Назначение Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (E/2009/L.19)	3 b	22 июля 2009 года	24
2009/3	Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (E/2009/SR.32)	5	22 июля 2009 года	24
2009/4	Специальная консультативная группа по Гаити (E/2009/L.13)	7 d	23 июля 2009 года	29
2009/5	Выход из кризиса: Глобальный пакт о рабочих местах (E/2009/L.24)	6 a	24 июля 2009 года	31
2009/6	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (E/2009/L.23)	7 g	24 июля 2009 года	32
2009/7	Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (E/2009/31)	13 b	24 июля 2009 года	37
2009/8	Наука и техника в целях развития (E/2009/31)	13 b	24 июля 2009 года	43
2009/9	Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств (E/2009/L.30)	7 c	27 июля 2009 года	48
2009/10	Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия (E/2009/L.27)	15	27 июля 2009 года	49
2009/11	Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив (E/2009/L.21)	10	28 июля 2009 года	50
2009/12	Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (E/2009/L.20)	7 e	28 июля 2009 года	52
2009/13	Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (E/2009/27)	14 a	28 июля 2009 года	53
2009/14	Положение палестинских женщин и оказание им помощи (E/2009/27)	14 a	28 июля 2009 года	54

Перечень резолюций и решений

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2009/15	Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин (E/2009/27)	14 a	28 июля 2009 года	56
2009/16	Рабочая группа по сообщениям о положении женщин Комиссии по положению женщин (E/2009/27)	14 a	28 июля 2009 года	58
2009/17	Обзор поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам (E/2009/L.35)	13 a	29 июля 2009 года	58
2009/18	Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его восьмой сессии (E/2009/44)	13 g	29 июля 2009 года	60
2009/19	Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (E/2009/55)	13 t	29 июля 2009 года	62
2009/20	Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки (E/2009/26)	14 b	30 июля 2009 года	66
2009/21	Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма (E/2009/30)	14 c	30 июля 2009 года	70
2009/22	Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния (E/2009/30)	14 c	30 июля 2009 года	73
2009/23	Поддержка разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/2009/30)	14 c	30 июля 2009 года	77
2009/24	Международное сотрудничество в целях предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в целях оказания помощи жертвам похищения людей (E/2009/30)	14 c	30 июля 2009 года	78
2009/25	Совершенствование процедур сбора, представления и анализа данных в целях углубленного изучения тенденций в конкретных областях преступности (E/2009/30)	14 c	30 июля 2009 года	80
2009/26	Поддержка национальных и международных усилий в области реформы системы правосудия в отношении детей, в частности путем улучшения координации технической помощи (E/2009/30)	14 c	30 июля 2009 года	83
2009/27	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (E/2009/L.37 и E/2009/SR.44)	15	30 июля 2009 года	85
2009/28	Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года в рамках темы «Осуществление согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития» (E/2009/L.44)	4	31 июля 2009 года	86

Перечень резолюций и решений

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2009/29	Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16 (E/2009/L.32)	4, 6 и 8	31 июля 2009 года	89
2009/30	Укрепление и повышение эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития (E/2009/L.36)	6 a	31 июля 2009 года	91
2009/31	Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (E/2009/L.39 и E/2009/SR.45)	6 b	31 июля 2009 года	94
2009/32	Африканские страны, пережившие конфликты (E/2009/L.33/Rev.1)	7 f	31 июля 2009 года	97
2009/33	Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/2009/L.26)	9	31 июля 2009 года	98
2009/34	Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (E/2009/L.42)	11	31 июля 2009 года	102
2009/35	Доклад Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии (E/2009/L.43)	13 a	31 июля 2009 года	106

Решения

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Организационная сессия 2009 года				
2009/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение А (E/2009/SR.2)	4	10 февраля 2009 года	109
	Решение В (E/2009/SR.3)	4	26 марта 2009 года	109
2009/202	Дата проведения специального совещания Экономического и Социального Совета высокого уровня с участием бреттонвудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (E/2009/L.1)	2 и 3	10 февраля 2009 года	109

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2009/203	Предварительная повестка дня и документация основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года (E/2009/1 и E/2009/L.1)	2 и 3	10 февраля 2009 года	109
2009/204	Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2010 год (E/2009/1 и E/2009/L.1)	2 и 3	10 февраля 2009 года	118
2009/205	Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года (E/2009/L.1)	2 и 3	10 февраля 2009 года	126
2009/206	Этап оперативной деятельности основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года (E/2009/L.1)	2 и 3	10 февраля 2009 года	126
2009/207	Тема для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года (E/2009/L.2)	2 и 3	26 марта 2009 года	126
2009/208	Тема для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве на основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года (E/2009/L.3)	2 и 3	26 марта 2009 года	126
2009/209	Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию (E/2009/L.4)	2	26 марта 2009 года	126
2009/210	Тема для тематической дискуссии Экономического и Социального Совета в 2010 году (E/2009/L.5)	2 и 3	20 апреля 2009 года	127
2009/211	Назначение нового члена Специальной консультативной группы по Гаити (E/2009/L.6)	2	20 апреля 2009 года	127

Возобновленная организационная сессия 2009 года

2009/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение С (E/2009/SR.7)	4	18 мая 2009 года	128
2009/212	Включение дополнительного подпункта в повестку дня основной сессии 2009 года Экономического и Социального Совета (E/2009/L.7)	2	18 мая 2009 года	132

Основная сессия 2009 года

2009/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение D (E/2009/SR.38)	1	27 июля 2009	133
2009/213	Повестка дня и организация работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года (E/2009/SR.8)	1	6 июля 2009 года	134
2009/214	Оперативная деятельность в целях развития (E/2009/L.15)	3 a	22 июля 2009 года	134

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2009/215	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития (E/2009/SR.32)	3 и 3 a и b	22 июля 2009 года	135
2009/216	Доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его шестнадцатой сессии (E/2009/SR.32)	3 c	22 июля 2009 года	136
2009/217	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами координационных органов (E/2009/SR.35)	7 a	24 июля 2009 года	136
2009/218	Предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2010 и 2011 годы (E/2009/SR.35)	7 h	24 июля 2009 года	136
2009/219	Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двенадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация тринадцатой сессии (E/2009/31)	13 b	24 июля 2009 года	136
2009/220	Доклад Генерального секретаря об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета (E/2009/SR.36)	13 b	24 июля 2009 года	137
2009/221	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций [E/2009/32 (Part I) и Corr.1 и E/2009/SR.37]	12	27 июля 2009 года	137
2009/222	Непредставленные четырехгодичные доклады [E/2009/32 (Part I) и Corr.1]	12	27 июля 2009 года	141
2009/223	Арабская комиссия по правам человека [E/2009/32 (Part I) и Corr.1]	12	27 июля 2009 года	141
2009/224	Заявление о предоставлении консультативного статуса организации «Бразильская ассоциация гомосексуалистов, лесбиянок и транссексуалов» (E/2009/L.25 и E/2009/SR.37)	12	27 июля 2009 года	141
2009/225	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2009 года [E/2009/32 (Part I) и Corr.1]	12	27 июля 2009 года	141
2009/226	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций [E/2009/32 (Part II) и E/2009/SR.37]	12	27 июля 2009 года	142
2009/227	Заявление о предоставлении консультативного статуса организации «Проект демократической коалиции» (E/2009/L.28 и E/2009/SR.37)	12	27 июля 2009 года	145
2009/228	Неправительственные организации, просрочившие представление своих четырехгодичных докладов и включенные в список в соответствии с резолюцией 2008/4 Совета [(E/2009/32 (Part II)]	12	27 июля 2009 года	145

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2009/229	Сроки проведения сессии Комитета по неправительственным организациям 2010 года и предварительная повестка дня сессии [E/2009/32 (Part II)]	12	27 июля 2009 года	147
2009/230	Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2009 года [E/2009/32 (Part II)]	12	27 июля 2009 года	148
2009/231	Место проведения шестьдесят шестой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (E/2009/15/Add.1)	10	28 июля 2009 года	148
2009/232	Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят четвертой сессии (E/2009/27)	14 a	28 июля 2009 года	149
2009/233	Празднование пятнадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий (E/2009/L.16)	14 a	28 июля 2009 года	150
2009/234	Участие неправительственных организаций в работе пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин (E/2009/L.17)	14 a	28 июля 2009 года	151
2009/235	Сроки проведения заседаний Комиссии по устойчивому развитию в течение цикла 2010/2011 годов (E/2009/29)	13 a	29 июля 2009 года	151
2009/236	Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее семнадцатой сессии и предварительная повестка дня восемнадцатой сессии (E/2009/29)	13 a	29 июля 2009 года	152
2009/237	Доклад Статистической комиссии о работе ее сороковой сессии и предварительная повестка дня, сроки проведения и документация сорок первой сессии (E/2009/24)	13 c	29 июля 2009 года	152
2009/238	Населенные пункты (E/2009/SR.42)	13 d	29 июля 2009 года	156
2009/239	Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок второй сессии и предварительная повестка дня и документация сорок третьей сессии (E/2009/25)	13 f	29 июля 2009 года	156
2009/240	Продолжение рассмотрения Форумом Организации Объединенных Наций по лесам вопроса о средствах осуществления (E/2009/SR.42)	13 i	29 июля 2009 года	157
2009/241	Сроки и место проведения девятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам (E/2009/42)	13 i	29 июля 2009 года	157
2009/242	Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его восьмой сессии и предварительная повестка дня и документация девятой сессии (E/2009/42)	13 i	29 июля 2009 года	158
2009/243	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами (E/2009/SR.42)	13 d, e и k	29 июля 2009 года	159
2009/244	Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок седьмой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок восьмой сессии (E/2009/26)	14 b	30 июля 2009 года	160

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2009/245	Назначение членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций (E/2009/26)	14 <i>b</i>	30 июля 2009 года	161
2009/246	Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее восемнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация девятнадцатой сессии (E/2009/30)	14 <i>c</i>	30 июля 2009 года	161
2009/247	Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/2009/30)	14 <i>c</i>	30 июля 2009 года	164
2009/248	Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят третьей сессии (E/2009/28)	14 <i>d</i>	30 июля 2009 года	164
2009/249	Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (E/2009/28)	14 <i>d</i>	30 июля 2009 года	166
2009/250	Предлагаемая поправка к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года (E/2009/L.31)	14 <i>d</i>	30 июля 2009 года	166
2009/251	Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/2009/L.38 и E/2009/SR.44)	14 <i>d</i>	30 июля 2009 года	166
2009/252	Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (E/2009/L.14)	14 <i>e</i>	30 июля 2009 года	167
2009/253	Совещание международной группы экспертов по теме «Коренные народы: развитие с сохранением культуры и самобытности — статьи 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов» (E/2009/43)	14 <i>h</i>	30 июля 2009 года	167
2009/254	Дата проведения девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2009/43)	14 <i>h</i>	30 июля 2009 года	168
2009/255	Предварительная повестка дня девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов (E/2009/43)	14 <i>h</i>	30 июля 2009 года	168
2009/256	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами социальных прав и прав человека (E/2009/SR.44)	14 <i>a, b, d, e, g и h</i>	30 июля 2009 года	168
2009/257	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с ролью системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года (E/2009/SR.45)	4	31 июля 2009 года	169

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2009/258	Последующая деятельность в связи с пунктом 56 итогового документа Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития (E/2009/SR.45)	6 а	31 июля 2009 года	169
2009/259	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними (E/2009/SR.45)	6 и 6 а	31 июля 2009 года	170
2009/260	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации, программными и другими вопросами (E/2009/SR.45)	7	31 июля 2009 года	171
2009/261	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (E/2009/SR.45)	9	31 июля 2009 года	171
2009/262	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с региональным сотрудничеством (E/2009/SR.45)	10	31 июля 2009 года	171
2009/263	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и социальными последствиями израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах (E/2009/SR.45)	11	31 июля 2009 года	172
2009/264	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об устойчивом развитии и окружающей среде (E/2009/SR.45)	13 а и е	31 июля 2009 года	172
2009/265	Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах (E/2009/SR.45)	13 h	31 июля 2009 года	172
2009/266	Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с учебными и научно-исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций (E/2009/84)	15	31 июля 2009 года	172

Возобновленная основная сессия 2009 года

2009/201	Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета			
	Решение E (E/2009/SR.46)	4	8 октября 2009 года	173
	Решение F (E/2009/SR.47)	4	15 декабря 2009 года	173

Перечень резолюций и решений

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2009/267	Назначение дополнительного члена Специальной консультативной группы по Гаити (E/2009/L.45 и E/2009/SR.47)	7 d	15 декабря 2009 года	174
2009/268	Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе специальной сессии в рамках девятой сессии Форума (E/2009/118)	13 i	15 декабря 2009 года	174
2009/269	Проведение двадцать шестой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (E/2009/L.46)	13 k	15 декабря 2009 года	174

Резолюции

Основная сессия 2009 года

2009/1. Ход осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 62/208 от 19 декабря 2007 года о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и 63/232 от 19 декабря 2008 года об оперативной деятельности в целях развития и резолюцию 2008/2 Экономического и Социального Совета от 18 июля 2008 года о ходе осуществления резолюции 62/208,

вновь подтверждая важность всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности, на основе которого Генеральная Ассамблея устанавливает ключевые общесистемные программные ориентиры для сотрудничества в области развития и процедур системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне,

подчеркивая, что универсального подхода к развитию не существует и что помощь в целях развития, оказываемая системой развития Организации Объединенных Наций, должна быть способна удовлетворять разнообразные потребности стран осуществления программ в области развития и должна учитывать их национальные планы и стратегии развития в соответствии с мандатами системы,

вновь подтверждая необходимость укрепления Организации Объединенных Наций в целях повышения ее авторитета и эффективности, а также ее способности эффективно и в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций реагировать на весь спектр современных вызовов в области развития и обращая особое внимание на то, что оперативная деятельность в целях развития, осуществляемая системой Организации Объединенных Наций, должна оцениваться с учетом того, что она дает странам осуществления программ в плане укрепления их потенциала в области искоренения нищеты и обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития,

признавая важность оказания помощи для решения задач в деле улучшения жизни людей за счет осуществления резолюции 62/208,

напоминая о роли Экономического и Социального Совета в координации деятельности системы Организации Объединенных Наций и осуществлении общего руководства этой деятельностью в целях обеспечения того, чтобы эти программные ориентиры, определенные Генеральной Ассамблеей, соблюдались в рамках всей системы в соответствии с резолюциями Ассамблеи 57/270 В от 23 июня 2003 года, 61/16 от 20 ноября 2006 года и 62/208 и другими соответствующими резолюциями,

Достигнутые результаты и принятые меры и осуществленные мероприятия в рамках последующей деятельности по выполнению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о достигнутых результатах и принятых мерах и осуществленных мероприятиях в рамках последующей деятельности по выполнению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи¹ и усилия Генерального секретаря по определению результатов и уточнению целевых и контрольных показателей и

¹ E/2009/68.

сроков в соответствии с пунктом 7 резолюции 2008/2 Экономического и Социального Совета;

2. *отмечает* успехи, достигнутые в некоторых областях системой Организации Объединенных Наций в осуществлении резолюции 62/208, в том числе посредством разработки Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития руководящих указаний, отражающих принципы и рекомендации, содержащиеся в резолюции 62/208;

3. *подтверждает* призыв Генеральной Ассамблеи к руководящим органам фондов, программ и специализированных учреждений системы развития Организации Объединенных Наций принять надлежащие меры для полного осуществления резолюции 62/208;

4. *подтверждает также* просьбу Генеральной Ассамблеи к административным руководителям этих организаций ежегодно докладывать их руководящим органам о принятых и планируемых мерах по осуществлению резолюции 62/208;

5. *вновь подтверждает*, что основополагающими характеристиками оперативной деятельности в целях развития, осуществляемой системой Организации Объединенных Наций, должны быть, в частности, ее универсальность, добровольный и безвозмездный характер, нейтральность и многосторонность, а также способность гибко реагировать на потребности стран осуществления программ в области развития и что эта оперативная деятельность осуществляется в интересах стран осуществления программ, по просьбе этих стран и в соответствии с их собственной политикой и приоритетами в области развития;

6. *отмечает* расширение участия организаций системы Организации Объединенных Наций в обеспечении функционирования системы координаторов-резидентов, в том числе за счет оптимизации межучрежденческих административно-управленческих структур;

7. *подтверждает* промежуточные оценки достижений и нерешенных проблем в деятельности по повышению согласованности программирования на страновом уровне, в том числе в «странах экспериментального осуществления программ»;

8. *отмечает* добровольные усилия по повышению последовательности, координации и согласованности в рамках системы развития Организации Объединенных Наций, в том числе по просьбе некоторых «стран экспериментального осуществления программ», рекомендует Генеральному секретарю оказывать «странам экспериментального осуществления программ» помощь в проведении оценки результатов их деятельности и обмене опытом при содействии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки и особо отмечает к тому же необходимость проведения независимой оценки опыта, накопленного в результате такой деятельности, в соответствии с принципами национальной ответственности и руководства, сформулированными в резолюции 62/208, и в контексте общесистемных норм и стандартов для рассмотрения государствами-членами без ущерба для будущего межправительственного решения;

9. *рекомендует* организациям системы Организации Объединенных Наций принимать необходимые меры по дальнейшему расширению их участия в работе механизмов координации Организации Объединенных Наций на страновом уровне, в том числе за счет децентрализации, делегирования полномочий и многолетнего программирования, рекомендует системе развития Организации Объединенных Наций участвовать по приглашению и ex-officio в существующих и новых механизмах оказания помощи и механизмах координации по просьбе страны осуществления программ и в этой связи предлагает системе развития Организации Объединенных Наций расширять свое участие;

10. *напоминает* о том, что в пункте 96 своей резолюции 62/208 Генеральная Ассамблея особо отметила, что координатор-резидент, действующий при поддержке страновой группы Организации Объединенных Наций, должен докладывать национальным властям о прогрессе в достижении результатов, согласованных в Рамочной программе Орга-

низации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и просит Генерального секретаря, действуя через Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития и ее организации-члены, разработать стандартный оперативный формат отчетности для этой цели, учитывая необходимость уменьшения административного бремени и сокращения операционных затрат;

11. *рекомендует* Группе Организации Объединенных Наций по оценке продолжать работать в направлении согласования оценочной практики по всей системе, повышать качество этой практики до соответствующих стандартов и доводить до профессионального уровня потенциал подразделений, занимающихся оценкой;

12. *вновь рекомендует* всем организациям системы Организации Объединенных Наций, участвующим в оперативной деятельности в целях развития, которые еще не сделали этого, взять на вооружение в надлежащих случаях стратегии контроля и оценки, соответствующие общесистемным нормам и стандартам, и создать необходимые финансовые и организационные механизмы для формирования и/или укрепления в рамках каждой организации независимой, авторитетной и полезной структуры для проведения оценок;

13. *рекомендует* Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития разработать показатели для оценки степени устойчивости деятельности системы Организации Объединенных Наций по наращиванию потенциала и вновь напоминает о том, что организации системы развития Организации Объединенных Наций должны как можно шире использовать метод национального исполнения, имеющиеся национальные кадры и технологии и национальные закупочные системы при осуществлении оперативной деятельности, руководствуясь при этом пунктом 39 резолюции 62/208;

14. *ссылается* на пункты 48, 49, 51 и 52 резолюции 62/208 и призывает организации системы развития Организации Объединенных Наций продолжать включать в их стратегические планы и оперативную деятельность в целях развития меры поддержки сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, в том числе по линии рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в ответ на просьбы стран-получателей помощи;

15. *рекомендует* региональным, субрегиональным и международным организациям активизировать их поддержку сотрудничеству по линии Юг-Юг, включая трехстороннее сотрудничество;

16. *призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций, действуя в рамках своих мандатов, продолжать работу по совершенствованию механизмов подотчетности и в этой связи выражает удовлетворение по поводу разработки Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития показателей результатов деятельности в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (карты показателей) и рекомендует страновым группам Организации Объединенных Наций использовать их на систематической основе и, в частности, включать согласованные на межправительственном уровне результаты в области обеспечения гендерного равенства и показатели, учитывающие гендерные аспекты, в свои стратегические рамочные программы и отмечает достигнутые в этой связи успехи;

17. *подтверждает* пункт 20 резолюции 63/232 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея настоятельно призвала фонды и программы и рекомендовала специализированным учреждениям осуществить любые необходимые изменения для согласования их циклов планирования с четырехлетним всеобъемлющим обзором политики, включая проведение, при необходимости, среднесрочных обзоров, и доложить Экономическому и Социальному Совету о корректировках, внесенных в целях обеспечения соответствия новому циклу проведения всеобъемлющего обзора;

18. *напоминает* о решении Генеральной Ассамблеи, содержащемся в ее резолюции 63/232, провести свой следующий всеобъемлющий обзор политики в 2012 году и впоследствии проводить такие обзоры на четырехлетней основе и в этой связи просит Гене-

рального секретаря продолжать представлять Экономическому и Социальному Совету подробные доклады с описанием достигнутых результатов и принятых мер и осуществленных мероприятий в соответствии с пунктом 142 резолюции 62/208, в том числе на его основных сессиях 2011 и 2012 годов;

Функционирование системы координаторов-резидентов, включая издержки и выгоды

19. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о функционировании системы координаторов-резидентов, включая издержки и выгоды²;

20. *просит* Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций продолжать разрабатывать подходы и инструменты для оценки и представления информации об издержках и выгодах координации, включая данные о передовой практике и извлеченные на местах уроки в функционировании системы координаторов-резидентов и просит Генерального секретаря включить в его доклад, который будет представлен Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2010 года, информацию о проблемах и достижениях;

21. *настоятельно рекомендует* подразделениям и механизмам штаб-квартир организаций системы развития Организации Объединенных Наций более активно координировать их усилия для предоставления координаторам-резидентам надлежащей, эффективной и своевременной поддержки и консультаций, принимая во внимание их многочисленные координационные функции;

22. *рекомендует* Группе Организации Объединенных Наций по вопросам развития в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций в качестве руководителя системы координаторов-резидентов разработать стандарты в отношении видов/уровня должностей персонала и вариантов оперативной поддержки, которая необходима для эффективной координации деятельности системы Организации Объединенных Наций по решению многочисленных взаимосвязанных задач развития, в том числе в странах, находящихся на этапе перехода от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития, принимая во внимание потребности стран, находящихся в сложных ситуациях, и стоящие перед ними задачи, а также национальную специфику этих задач;

23. *подтверждает* обращенную к системе развития Организации Объединенных Наций просьбу Генеральной Ассамблеи оказывать дальнейшую финансовую, техническую и организационную поддержку системе координаторов-резидентов и просит организации системы развития Организации Объединенных Наций включать ассигнования и меры поддержки для системы координаторов-резидентов в их соответствующие стратегические планы и бюджеты и продолжать включать информацию об оказываемой ими поддержке системы координаторов-резидентов в свои доклады соответствующим руководящим органам;

24. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций продолжать расширять общесистемную поддержку системы координаторов-резидентов и повышать эффективность реагирования на просьбы страновых групп Организации Объединенных Наций об оказании поддержки, учитывая соображения национальной ответственности и руководства стран осуществления программ, и обеспечивать, чтобы финансирование системы координаторов-резидентов осуществлялось без ущерба для ресурсов, предназначенных для осуществления программ в области развития в странах осуществления программ;

25. *подчеркивает*, что, при необходимости, следует должным образом содействовать участию учреждений-нерезидентов в процессах странового программирования с уче-

² E/2009/76.

том приоритетов национальных правительств через систему координаторов-резидентов и посредством повышения подотчетности координаторов-резидентов, и подчеркивает необходимость того, чтобы участвующие учреждения-нерезиденты в тех случаях, когда у них имеются обязательства по планированию и осуществлению программ, предоставляли ресурсы, необходимые для выполнения этих обязательств;

26. *просит* организации системы Организации Объединенных Наций поддержать усилия Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, направленные на укрепление возможностей системы Организации Объединенных Наций по совершенствованию процесса отбора и подготовки координаторов-резидентов и по привлечению и удержанию на службе подходящих и отлично работающих координаторов-резидентов без ущерба для уже принятых или будущих решений Генеральной Ассамблеи;

27. *просит* Генерального секретаря включать в его ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету о функционировании системы координаторов-резидентов информацию о формах функционирования и внедрении системы управления и подотчетности системы развития и координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, включая «функциональный брендмауэр» системы координаторов-резидентов, и представить доклад о независимой всесторонней оценке этой системы Совету на его основной сессии 2012 года в рамках всеобъемлющего анализа осуществления резолюции 62/208;

28. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций отражать в их соответствующих ежегодных докладах Экономическому и Социальному Совету и их руководящим органам их конкретный вклад и возникшие у них трудности в связи с внедрением системы управления и подотчетности системы развития и координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций, включая «функциональный брендмауэр» системы координаторов-резидентов, принимая во внимание полномочия, данные Совету и исполнительным советам, в том числе Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 48/162 от 20 декабря 1993 года, 50/227 от 24 мая 1996 года, 57/270 В, 60/265 от 30 июня 2006 года и 61/16;

Потенциал системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне

29. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о кадровых проблемах в системе Организации Объединенных Наций на страновом уровне³;

30. *рекомендует* системе развития Организации Объединенных Наций в необходимых случаях оценивать адекватность кадрового потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций для расширения их возможностей по осуществлению деятельности, направленной на решение первоочередных задач рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в соответствии с национальными приоритетами и планами в области развития;

31. *призывает* организации системы развития Организации Объединенных Наций продолжать усилия по обеспечению гендерной сбалансированности в системе Организации Объединенных Наций на всех уровнях в штаб-квартирах и на местах;

32. *ссылается* на пункты 125 и 126 резолюции 62/208 и напоминает о необходимости принятия всеобъемлющей политики и стратегии в области людских ресурсов и кадрового планирования и развития и в этой связи подчеркивает необходимость устранения факторов, препятствующих межучрежденческой мобильности, оперативного развертывания квалифицированного национального и международного персонала в кризисных ситуациях и обеспечения прозрачности и состязательности при наборе кадров на должности старшего уровня без ущерба для уже принятых или будущих решений Ассамблеи, а также освещения этих вопросов в ежегодных докладах о достигнутых результатах и принятых

³ E/2009/75.

мерах и осуществленных мероприятиях в рамках последующей деятельности по выполнению резолюции 62/208;

Финансирование оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций

33. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем статистическом анализе финансирования оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций за 2007 год⁴ и отмечает прогресс, достигнутый в расширении охвата и совершенствовании отчетности, в соответствии с пунктом 28 резолюции 62/208, и в этой связи просит, чтобы в будущие доклады включались дополнительные аналитические выкладки касательно текущего положения и перспектив в связи с финансированием системы развития Организации Объединенных Наций за счет основных и неосновных ресурсов;

34. *также принимает к сведению* записку Генерального секретаря об обзоре тенденций и перспектив в области финансирования сотрудничества в целях развития⁵;

35. *подчеркивает*, что основные ресурсы в силу их необусловленности по-прежнему являются основой основ оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций;

36. *отмечает*, что неосновные ресурсы являются важным дополнением к базе регулярных ресурсов системы развития Организации Объединенных Наций для оказания поддержки оперативной деятельности в целях развития и таким образом содействуют увеличению общего объема ресурсов, признавая вместе с тем, что неосновные ресурсы не могут заменить собой основные ресурсы и что нецелевые взносы имеют жизненно важное значение для обеспечения последовательности и согласованности оперативной деятельности в целях развития;

37. *отмечает с озабоченностью* сохраняющийся дисбаланс между основными и неосновными ресурсами, получаемыми системой Организации Объединенных Наций для оперативной деятельности в целях развития, и возможное негативное воздействие использования неосновных ресурсов на координацию и эффективность оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития на страновом уровне, признавая при этом, что тематические целевые фонды, целевые фонды многосторонних доноров и другие добровольные механизмы нераспределенных средств, привязанные к структурам и стратегиям финансирования конкретных организаций, разработанным соответствующими руководящими органами, представляют собой некоторые из процедур финансирования, дополняющих регулярные бюджеты;

38. *также отмечает с озабоченностью* негативное воздействие финансового кризиса и настоятельно призывает страны, которые в состоянии сделать это, увеличить свои добровольные взносы на финансирование системы развития Организации Объединенных Наций на предсказуемой основе для поддержки деятельности в области развития на страновом уровне;

39. *призывает* систему развития Организации Объединенных Наций укреплять ее потенциал в плане поддержки национальных усилий на страновом уровне для смягчения влияния кризиса;

40. *напоминает* о просьбе Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 23 ее резолюции 59/250 от 22 декабря 2004 года, о том, чтобы Экономический и Социальный Совет проводил на трехгодичной основе всеобъемлющий обзор тенденций и перспектив в

⁴ A/64/75-E/2009/59.

⁵ E/2009/85.

области финансирования сотрудничества в целях развития, и просит Генерального секретаря, начиная с 2012 года, включать все элементы этого обзора в его доклад проводимому раз в два года Форуму по сотрудничеству в целях развития;

41. *особо отмечает*, что увеличение объема финансовых средств, предоставляемых системе развития Организации Объединенных Наций, имеет ключевое значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи признает взаимокрепящие связи между повышением эффективности, результативности и согласованности деятельности системы развития Организации Объединенных Наций, достижением конкретных результатов в деле оказания развивающимся странам содействия в ликвидации нищеты и обеспечении поступательного экономического роста и устойчивого развития на основе оперативной деятельности в целях развития и общей обеспеченностью системы развития Организации Объединенных Наций ресурсами;

Упрощение и согласование деятельности системы развития Организации Объединенных Наций

42. *отмечает* меры, принятые исполнительными советами и советами управляющих фондов и программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в области упрощения и согласования деятельности системы развития Организации Объединенных Наций для снижения операционных издержек, повышения эффективности и достижения экономии средств для реинвестирования в страновые программы;

43. *рекомендует* организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать работу по упрощению и согласованию под руководством своих исполнительных советов и руководящих органов;

44. *принимает к сведению* тот факт, что, несмотря на успехи, достигнутые в деле упрощения и согласования деловой практики в рамках системы развития Организации Объединенных Наций, многие процедуры требуют дальнейшего согласования, как указывается в плане действий по согласованию деловой практики в системе Организации Объединенных Наций, разработанном Комитетом высокого уровня по вопросам управления Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и его функциональных сетей⁶, и просит фонды и программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций изыскать источники финансирования для поддержки выполнения этого плана, включая обсуждение с участием их руководящих органов вопроса о распределении средств через их соответствующие вспомогательные бюджеты;

45. *настоятельно просит* Генерального секретаря, действуя через Комитет высокого уровня, активизировать усилия по стандартизации и согласованию концепций, практики и классификации расходов применительно к операционным издержкам и возмещению расходов при сохранении принципа полного возмещения расходов при управлении всеми неосновными/дополнительными/внебюджетными взносами, в том числе по линии совместных программ;

46. *напоминает* о важности дальнейшего расширения масштабов использования метода национального исполнения с учетом важности наращивания национального потенциала, упрощения процедур и приведения их в соответствие с национальными процедурами;

47. *просит* фонды и программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, пользующиеся практикой денежных переводов, ускорить внедрение согласованного подхода к денежным переводам;

⁶ СЕВ/2008/HLCM/10.

48. *настоятельно призывает* фонды и программы Организации Объединенных Наций и рекомендует специализированным учреждениям обеспечивать включение в существующие отчеты по вопросам упрощения и согласования их соответствующим исполнительным советам и советам управляющих адекватной информации, позволяющей межправительственным органам своевременно принимать обоснованные решения в отношении изменения политики, и просит Генерального секретаря в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций обеспечить представление информации о плане действий по согласованию деловой практики, включая периодически обновляемую информацию о его осуществлении, соответствующих затратах и возможной экономии.

32-е пленарное заседание
22 июля 2009 года

2009/2. Назначение Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2211 (XXI) от 17 декабря 1966 года, в ответ на которую Генеральным секретарем в 1967 году был создан целевой фонд, впоследствии переименованный в Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения,

ссылаясь также на свою резолюцию 3019 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея включила Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения в сферу своих полномочий в качестве вспомогательного органа согласно статье 22 Устава Организации Объединенных Наций с учетом независимого характера Фонда,

1. *отмечает*, что за время, прошедшее после прекращения исполнения Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций административных функций в отношении Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, не было установлено никакой официальной процедуры назначения Директора-исполнителя Фонда;

2. *постановляет*, что деятельностью секретариата Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения будет продолжать руководить Директор-исполнитель на уровне заместителя Генерального секретаря;

3. *постановляет также*, что Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения будет назначаться Генеральным секретарем в консультации с Исполнительным советом Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на четырехлетний срок».

32-е пленарное заседание
22 июля 2009 года

2009/3. Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая резолюцию 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, и ссылаясь на другие соот-

ветствующие резолюции Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Экономического и Социального Совета,

ссылаясь на свое решение обсудить на этапе рассмотрения гуманитарных вопросов его основной сессии 2009 года тему «Укрепление координации гуманитарной помощи: нынешние проблемы и их влияние на будущее»⁷,

ссылаясь также на свое решение провести два дискуссионных форума по темам «Соблюдение и осуществление руководящих принципов гуманитарной помощи на оперативном уровне: оказание помощи нуждающемуся населению» и «Рассмотрение воздействия нынешних глобальных проблем и тенденций на эффективное оказание гуманитарной помощи»⁷ и свое решение провести неофициальное мероприятие под названием «Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию»⁸,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу увеличения числа людей, затрагиваемых чрезвычайными гуманитарными ситуациями, включая ситуации, связанные со стихийными бедствиями и сложными чрезвычайными ситуациями, и усиления последствий стихийных бедствий и перемещения людей, являющегося следствием чрезвычайных гуманитарных ситуаций,

подтверждая необходимость того, чтобы все субъекты, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в ситуациях, связанных со сложными чрезвычайными ситуациями и стихийными бедствиями, поддерживали и в полной мере соблюдали принципы гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости,

вновь заявляя о необходимости обеспечения всеобъемлющего и последовательного учета гендерных факторов при оказании гуманитарной помощи,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу все большего числа вызовов, с которыми сталкиваются государства-члены и механизмы гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в результате стихийных бедствий, включая последствия изменения климата, и ввиду гуманитарных последствий нынешнего глобального продовольственного кризиса,

признавая, что нынешний финансово-экономический кризис может привести к возникновению дополнительных потребностей в ресурсах на цели оказания гуманитарной помощи в развивающихся странах,

осуждая увеличение числа нападений на гуманитарный персонал, помещения, активы и запасы гуманитарной помощи и других актов насилия в отношении этого персонала и имущества и выражая глубокую обеспокоенность по поводу негативных последствий таких нападений для предоставления гуманитарной помощи нуждающемуся населению,

отмечая с серьезной озабоченностью, что насилие, в том числе насилие по признаку пола, особенно сексуальное насилие, и насилие в отношении детей, по-прежнему преднамеренно совершается против гражданского населения во многих чрезвычайных ситуациях,

признавая, что наращивание и укрепление на национальном и местном уровнях потенциала обеспечения готовности к бедствиям и противодействия им имеет принципиальное значение с точки зрения более предсказуемого и эффективного реагирования на них,

признавая также наличие несомненной связи между реагированием на чрезвычайные ситуации, восстановлением и развитием и вновь подтверждая, что для обеспечения плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и развитию чрезвычайная помощь должна оказываться таким образом, чтобы она содействовала восста-

⁷ См. решение 2009/207.

⁸ См. решение 2009/209.

новлению и долгосрочному развитию, и что чрезвычайные меры следует рассматривать в качестве шага на пути к устойчивому развитию,

отмечая вклад, вносимый в надлежащих случаях соответствующими региональными и субрегиональными организациями в оказание гуманитарной помощи в их регионе по просьбе пострадавшего государства,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁹;

2. *рекомендует* государствам-членам создавать и укреплять благоприятные условия для наращивания потенциала национальных и местных органов власти, национальных обществ Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца и национальных и местных неправительственных и общинных организаций в деле предоставления своевременной гуманитарной помощи и рекомендует международному сообществу, соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим учреждениям и организациям оказывать поддержку национальным властям в реализации их программ наращивания потенциала, в том числе через посредство технического сотрудничества и долгосрочных партнерских связей на основе признания их важной роли в предоставлении гуманитарной помощи;

3. *подчеркивает*, что система Организации Объединенных Наций должна прилагать усилия с целью наращивания существующего гуманитарного потенциала, знаний и институтов, в том числе, в соответствующих случаях, путем передачи технологий и экспертных знаний развивающимся странам, и рекомендует международному сообществу оказывать поддержку усилиям государств-членов, направленным на укрепление их потенциала обеспечения готовности к бедствиям и противодействия им;

4. *с признательностью принимает к сведению* результаты второй сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий, проведенной в Женеве 16–19 июня 2009 года, настоятельно призывает государства-члены разрабатывать, обновлять и укреплять меры по подготовке к бедствиям и уменьшению опасности на всех уровнях в соответствии с Хиогской рамочной программой действий¹⁰, в частности с ее приоритетным направлением действий 5, принимая во внимание их собственные обстоятельства и возможности и действуя в координации с соответствующими субъектами — в зависимости от обстоятельств, — и рекомендует международному сообществу и соответствующим подразделениям Организации Объединенных Наций уделять повышенное внимание оказанию поддержки усилиям в этом отношении, предпринимаемым на национальном и местном уровнях;

5. *рекомендует* государствам-членам и, в зависимости от обстоятельств, соответствующим региональным организациям укреплять оперативные и правовые рамки для оказания международной помощи в случае стихийных бедствий, принимая во внимание в соответствующих случаях Руководство по облегчению и регулированию страной международной экстренной помощи при бедствии и международного содействия в первоначальном восстановлении, принятое на тридцатой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, состоявшейся в Женеве 26–30 ноября 2007 года;

6. *поощряет* усилия по расширению сотрудничества и координации между структурами Организации Объединенных Наций, занимающимися оказанием гуманитарной помощи, другими соответствующими гуманитарными организациями и странами-донорами и пострадавшим государством в целях обеспечения планирования и оказания чрез-

⁹ A/64/84-E/2009/87.

¹⁰ Хиогская рамочная программа действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин, принятая на Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий (A/CONF.206/6, глава I, резолюция 2).

вычайной гуманитарной помощи таким образом, чтобы это способствовало скорейшему оживлению, а также усилиям по устойчивому восстановлению и реконструкции;

7. *поощряет также* усилия по организации обучения в ходе чрезвычайных ситуаций, в том числе в целях содействия плавному переходу от оказания чрезвычайной помощи к обеспечению развития;

8. *просит* Координатора чрезвычайной помощи продолжать свои усилия по укреплению координации гуманитарной помощи и рекомендует соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим межправительственным организациям, а также другим участникам гуманитарной деятельности и участникам процесса развития продолжать сотрудничать с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата в целях повышения уровня координации, эффективности и результативности гуманитарной помощи;

9. *рекомендует* гуманитарным организациям системы Организации Объединенных Наций в процессе повышения координации гуманитарной помощи на местах продолжать работать в тесной координации с национальными правительствами, принимая во внимание главную роль пострадавшего государства в инициировании, организации, координации и оказании гуманитарной помощи на своей территории;

10. *приветствует* продолжающиеся усилия по укреплению потенциала гуманитарного реагирования для принятия своевременных, предсказуемых, согласованных и ответственных мер по удовлетворению гуманитарных потребностей и просит Генерального секретаря, действуя в консультации с государствами-членами, продолжать усилия в этом отношении, в том числе путем активизации поддержки, оказываемой координаторам-резидентам Организации Объединенных Наций/координаторам гуманитарной деятельности, и улучшения их идентификации, отбора и профессиональной подготовки, а также совершенствования механизмов координации для оказания гуманитарной помощи на местном уровне;

11. *настоятельно призывает* всех субъектов, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, полностью соблюдать и должным образом уважать руководящие принципы, содержащиеся в приложении к резолюции 46/182 Генеральной Ассамблеи, в том числе принципы гуманности, нейтралитета и беспристрастности, а также руководящий принцип независимости, закрепленный Ассамблеей в ее резолюции 58/114 от 17 декабря 2003 года;

12. *призывает* все государства и стороны в комплексных чрезвычайных гуманитарных ситуациях, в частности в вооруженных конфликтах и постконфликтных ситуациях, в странах, где действует гуманитарный персонал, согласно соответствующим положениям международного права и национального законодательства в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала и доставку предметов снабжения и имущества, с тем чтобы этот персонал мог эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, включая беженцев и вынужденных переселенцев;

13. *призывает* все стороны в вооруженных конфликтах выполнять свои обязательства согласно международному праву, праву в области прав человека и беженскому праву;

14. *призывает* все государства и стороны в полной мере выполнять положения международного гуманитарного права, в том числе все Женевские конвенции от 12 августа 1949 года¹¹, в частности Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны¹², для защиты гражданского населения на оккупированных терри-

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

¹² *Ibid.*, No. 973.

ториях и оказания ему помощи, и в этой связи настоятельно призывает международное сообщество и соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций расширять гуманитарную помощь, оказываемую гражданскому населению в таких ситуациях;

15. *признает*, что взаимодействие и координация с соответствующими сторонами, занимающимися гуманитарной деятельностью, повышает эффективность гуманитарного реагирования, и рекомендует Организации Объединенных Наций продолжать прилагаемые усилия по укреплению партнерских отношений на глобальном уровне с движением Международного Красного Креста и Красного Полумесяца, соответствующими гуманитарными неправительственными организациями и другими членами Межучрежденческого постоянного комитета;

16. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать предпринимать все необходимые шаги для обеспечения безопасности и защиты гуманитарного персонала, помещений, объектов, имущества, автотранспортных средств и предметов снабжения в пределах их границ и на других территориях, находящихся под их эффективным контролем, признает необходимость надлежащего сотрудничества между участниками гуманитарной деятельности и соответствующими властями пострадавших государств в вопросах, касающихся безопасности и защиты гуманитарного персонала, просит Генерального секретаря активизировать его усилия по усилению безопасности и защиты персонала, участвующего в гуманитарных операциях Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает государства-члены обеспечить, чтобы лица, виновные в совершении на их территории или на других территориях, находящихся под их эффективным контролем, преступлений в отношении гуманитарного персонала, не оставались безнаказанными и привлекались к суду, как предусмотрено национальными законами и обязательствами в соответствии с международным правом;

17. *рекомендует* государствам-членам, а также соответствующим региональным и международным организациям согласно их конкретным мандатам оказывать поддержку адаптации к последствиям изменения климата и укреплять системы уменьшения опасности бедствий и раннего оповещения, с тем чтобы свести к минимуму гуманитарные последствия стихийных бедствий, включая последствия изменения климата, принимает к сведению публикацию “2009 Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction: Risk and poverty in a changing climate - Invest today for a safer tomorrow” («Глобальный аналитический доклад о мерах по уменьшению опасности бедствий, 2009 год: опасность бедствий и нищета в условиях изменения климата — инвестировать средства сегодня, чтобы сделать жизнь безопаснее завтра»)¹³ и рекомендует соответствующим структурам продолжать проведение научных исследований, касающихся гуманитарных последствий природных бедствий;

18. *особо отмечает* сугубо гражданский характер гуманитарной помощи и вновь подтверждает, что в случаях, когда для поддержки деятельности по оказанию гуманитарной помощи используются военные силы и средства, их использование должно производиться с согласия пострадавшего государства и в соответствии с нормами международного права, включая международное гуманитарное право, а также принципами предоставления гуманитарной помощи;

19. *просит* государства-члены, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и другие соответствующие субъекты обеспечить, чтобы во всех аспектах гуманитарной помощи учитывались особые потребности женщин, девочек, мужчин и мальчиков, в том числе путем улучшения сбора, анализа и представления данных, дезагрегированных по половозрастным группам, принимая во внимание, в частности, имеющуюся информацию, предоставленную государствами;

¹³ Имеется на www.unisdr.org.

20. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать обеспечивать предотвращение и расследование актов гендерного насилия, включая сексуальное насилие, в ходе чрезвычайных гуманитарных ситуаций и судебное преследование лиц, виновных в их совершении, призывает государства-члены и соответствующие организации укрепить службы оказания поддержки жертвам такого насилия и призывает обеспечить более эффективное реагирование в этом отношении;

21. *рекомендует* государствам-членам, частному сектору и другим соответствующим структурам вносить взносы и рассмотреть возможность увеличения и диверсификации своих взносов в механизмы финансирования гуманитарной деятельности, включая сводные и срочные призывы к совместным действиям, Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации и другие фонды на основе и пропорционально величине оцененных потребностей как средства обеспечения гибких, предсказуемых, своевременных, основанных на потребностях и, когда это возможно, многолетних, нецелевых и дополнительных ресурсов для решения глобальных гуманитарных проблем, рекомендует донорам придерживаться принципов и передовой практики предоставления гуманитарной донорской помощи¹⁴ и вновь заявляет о том, что взносы на цели оказания гуманитарной помощи должны вноситься таким образом, чтобы это не наносило ущерба ресурсам, выделяемым для международного сотрудничества в целях развития;

22. *отмечает*, что нынешний мировой финансово-экономический кризис может отрицательно сказаться на способности развивающихся стран реагировать на чрезвычайные гуманитарные ситуации, и подчеркивает необходимость принятия мер по обеспечению наличия достаточного объема ресурсов для международного сотрудничества в оказании гуманитарной помощи;

23. *призывает* гуманитарные организации системы Организации Объединенных Наций в консультации, в случае необходимости, с государствами-членами укреплять базу данных для целей гуманитарной помощи, продолжая совершенствовать общие механизмы для повышения качества, транспарентности и надежности их оценок гуманитарных потребностей, для оценки их работы по оказанию помощи и для обеспечения наиболее эффективного использования гуманитарных ресурсов этими организациями;

24. *просит* Генерального секретаря представить информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции и последующих мер, в его следующем докладе Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций.

32-е пленарное заседание
22 июля 2009 года

2009/4. Специальная консультативная группа по Гаити

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2004/52 от 23 июля 2004 года, 2005/46 от 27 июля 2005 года, 2006/10 от 26 июля 2006 года, 2007/13 от 25 июля 2007 года и 2008/10 от 23 июля 2008 года и свои решения 2004/322 от 11 ноября 2004 года и 2009/211 от 20 апреля 2009 года,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Специальной консультативной группы по Гаити¹⁵ и содержащиеся в нем рекомендации;

2. *отмечает* изменение политической и экономической ситуации и с удовлетворением отмечает поддержку этого процесса со стороны международного сообщества;

¹⁴ A/58/99-E/2003/94, приложение II.

¹⁵ E/2009/105.

3. *отмечает также* прогресс, достигнутый в деле реформирования правоприменительных органов;

4. *высоко оценивает* продолжающееся осуществление властями Гаити стратегии обеспечения экономического роста и сокращения масштабов нищеты и надеется на дальнейшее оказание донорами и другими партнерами, включая систему Организации Объединенных Наций и бреттон-вудские учреждения, помощи в связи с осуществлением этой стратегии;

5. *отмечает* прогресс, достигнутый правительством Гаити в деле обеспечения равенства женщин и мужчин и отмечает также важность достижения равенства женщин и мужчин как необходимого компонента любой стратегии в области развития;

6. *выражает свое глубокое беспокойство* по поводу особо пагубных последствий ураганов, обрушившихся на Гаити в 2008 году, и призывает международное сообщество продолжать оказывать Гаити поддержку в решении ее краткосрочных и долгосрочных задач в области восстановления;

7. *приветствует* назначение Специального посланника Организации Объединенных Наций по Гаити, а также проведение третьей Конференции по экономическому и социальному развитию Гаити, которая состоялась в Вашингтоне 14 апреля 2009 года под эгидой Межамериканского банка развития, и надеется на своевременное и эффективное выполнение обязательств по объявленным взносам, которые были взяты на этой конференции;

8. *признает необходимость* эффективной и дальнейшей координации между правительством Гаити и донорами, включая создание постоянного механизма для консультаций с крупнейшими неправительственными организациями, активно работающими в Гаити;

9. *постановляет* продлить мандат Консультативной группы до основной сессии Экономического и Социального Совета 2010 года для внимательного отслеживания долгосрочной стратегии развития Гаити и оказания соответствующей консультативной помощи в интересах содействия социально-экономическому подъему и стабильности с уделением особого внимания необходимости обеспечения согласованного и устойчивого характера международной поддержки Гаити на основе долгосрочных приоритетов национального развития и с опорой на Временные рамки сотрудничества и стратегию обеспечения экономического роста и сокращения масштабов нищеты, подчеркивая необходимость избегать параллелизма и дублирования в деятельности существующих механизмов;

10. *выражает* признательность Генеральному секретарю за оказание поддержки Консультативной группе и просит его продолжать оказывать надлежащее содействие работе Группы в рамках имеющихся ресурсов;

11. *просит* Консультативную группу при выполнении ее мандата продолжать сотрудничать с Генеральным секретарем и его Специальным представителем и руководителем Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Специальным посланником Организации Объединенных Наций по Гаити, Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, соответствующими фондами и программами, специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями, региональными организациями и учреждениями, в том числе с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна, Организацией американских государств и Карибским сообществом, Межамериканским банком развития и другими основными заинтересованными сторонами;

12. *просит также* Консультативную группу представить Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения на его основной сессии 2010 года доклад о ее работе, содержащий, при необходимости, соответствующие рекомендации.

*34-е пленарное заседание
23 июля 2009 года*

2009/5. Выход из кризиса: Глобальный пакт о рабочих местах

Экономический и Социальный Совет,

учитывая глубину и масштабы экономического и финансового кризиса, затрагивающего все страны и вызывающего сокращение занятости и людские страдания,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹⁶, решения двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹⁷ и итоговые документы Всемирного саммита 2005 года¹⁸,

ссылаясь также на заявление министров этапа заседаний высокого уровня его основной сессии 2006 года¹⁹ и свои резолюции 2007/2 от 17 июля 2007 года и 2008/18 от 24 июля 2008 года,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 57/270 В от 23 июня 2003 года, 59/57 от 2 декабря 2004 года, 60/265 от 30 июня 2006 года, 61/16 от 20 ноября 2006 года, 62/208 от 19 декабря 2007 года, 63/199 от 19 декабря 2008 года и 63/239 от 24 декабря 2008 года,

ссылаясь на Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития²⁰, в котором Международной организации труда было предложено представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2009 года Глобальный пакт о рабочих местах, принятый Международной конференцией труда на ее девяносто восьмой сессии, который призван способствовать преодолению нынешнего кризиса на основе увеличения занятости и обозначить контуры модели устойчивого роста,

ссылаясь на Глобальный пакт о рабочих местах, в котором продемонстрированы связи между социальным прогрессом, экономическим развитием и мерами реагирования на кризис и говорится, что руководством в деятельности должны быть программа обеспечения достойной работы и обязательства, взятые на себя Международной организацией труда и ее членами в Декларации Международной организации труда о социальной справедливости и справедливой глобализации²¹,

1. *приветствует* принятие Международной конференцией труда Международной организации труда на ее девяносто восьмой сессии 19 июня 2009 года резолюции, озаглавленной «Выход из кризиса: Глобальный пакт о рабочих местах»;

2. *призывает* государства-члены поощрять и всесторонне использовать Глобальный пакт о рабочих местах в качестве общей основы, позволяющей каждой стране выработать программный документ с учетом своего положения и приоритетных задач, на основе пакета надлежащих программных подходов, которые могут включать политику межсекторального развития, техническую помощь и международное сотрудничество наряду с усилиями, направленными на содействие устойчивому выходу из кризиса за счет разработки мер по поощрению и защите занятости в планах выхода из кризиса в соответствии с их конкретными потребностями и обстоятельствами;

3. *просит* фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения, в рамках их соответствующих процедур принятия решений, при-

¹⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

¹⁷ Резолюция S-24/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁸ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

¹⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 3 (A/61/3/Rev.1)*, глава III, пункт 50.

²⁰ Резолюция 63/303 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²¹ A/63/538-E/2009/4, приложение.

нимать во внимание в своей политике и программах Глобальный пакт о рабочих местах, а также рассмотреть возможность включения программных компонентов Пакта в деятельность системы координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций в контексте помощи, оказываемой ими в деле осуществления на национальном уровне мер реагирования на кризис в соответствии с национальными планами и приоритетными задачами, с учетом важности национальной ответственности и укрепления потенциала на всех уровнях;

4. *предлагает* международным финансовым учреждениям и другим соответствующим международным организациям включать в соответствии со своими мандатами программные элементы Глобального пакта о рабочих местах в свою деятельность;

5. *признает*, что осуществление рекомендаций и программных подходов, содержащихся в Глобальном пакте о рабочих местах, требует рассмотрения вопросов финансирования и укрепления потенциала и что наименее развитым и развивающимся странам и странам с переходной экономикой, которые не имеют достаточных финансовых возможностей для выработки политики реагирования и восстановления, требуется особая поддержка, и предлагает странам-донорам, многосторонним организациям и другим партнерам по процессу развития рассмотреть возможность выделения финансовых средств, включая имеющиеся ресурсы на преодоление кризиса, для осуществления этих рекомендаций и программных подходов;

6. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2010 года доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

35-е пленарное заседание
24 июля 2009 года

2009/6. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2007/32 от 27 июля 2007 года,

приветствуя доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)²² и высоко оценивая координируемые усилия секретариата Объединенной программы и учреждений, являющихся ее спонсорами, в деле борьбы с ВИЧ/СПИДом,

ссылаясь на цели и задачи, поставленные в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятой на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году²³, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года¹⁸ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу, принятой Ассамблеей 2 июня 2006 года на ее заседании высокого уровня, посвященном ВИЧ/СПИДу²⁴, а также на касающиеся ВИЧ/СПИДа цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций 2000 года²⁵,

сознавая, что в результате пандемии ВИЧ/СПИДа сложилась чрезвычайная ситуация глобального масштаба, что она создает одну из самых серьезных угроз для развития, прогресса и стабильности отдельных обществ и всего мира и что для борьбы с ней необходимы исключительные и всесторонние глобальные меры реагирования, и отмечая в то же

²² См. E/2009/70.

²³ Резолюция S-26/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²⁴ Резолюция 60/262 Генеральной Ассамблеи, приложение.

²⁵ См. резолюцию 55/2 Генеральной Ассамблеи.

время насущную потребность в максимальной взаимодополняемости мер по борьбе со СПИДом и расширении повесток дня в области здравоохранения и развития,

выражая серьезную озабоченность в связи с продолжающимся распространением ВИЧ/СПИДа во всем мире, которое усугубляет проблемы нищеты и гендерного неравенства и представляет собой серьезную проблему для общественного здравоохранения и угрозу для экономического и социального развития и продовольственной безопасности в наиболее пострадавших районах,

выражая также серьезную озабоченность в связи с отсутствием прогресса, после 28 лет пандемии ВИЧ/СПИДа, в разработке эффективных технологий профилактики, в том числе ВИЧ-вакцины, и признавая, что обеспечение устойчивой финансовой и политической поддержки усилий в области исследований и разработок на перспективу станет одним из решающих факторов поиска эффективных технологий профилактики,

признавая негативное влияние мирового экономического и финансового кризиса на финансирование мер по борьбе со СПИДом и необходимость смягчения его последствий в плане существующего разрыва между уже имеющимися ресурсами и людскими, техническими и финансовыми ресурсами, необходимыми для борьбы с ВИЧ/СПИДом,

признавая вклад новых, добровольных и инновационных финансовых подходов и инициатив, таких как Международный механизм закупок лекарств (ЮНИТЭЙД), а также необходимость поддержки и укрепления существующих финансовых механизмов, включая Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией, и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций в виде предоставляемых на устойчивой основе финансовых средств для устранения существующего разрыва в финансировании, с тем чтобы обеспечить принятие эффективных и успешных мер по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа,

вновь подтверждая важность глобальных координируемых усилий для расширения масштабов осуществления постоянных, более активных и всеобъемлющих мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом в рамках всестороннего и всеохватного партнерства с участием людей, инфицированных ВИЧ, уязвимых групп, наиболее пострадавших общин, гражданского общества и частного сектора на основе принципов «триединого» подхода, как это провозглашается в Политической декларации по ВИЧ/СПИДу,

1. *настоятельно призывает* Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и другие соответствующие организации и органы системы Организации Объединенных Наций оказывать более активную поддержку правительствам для достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций²⁵, и целей и задач, поставленных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом²³, Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года¹⁸ и Политической декларации по ВИЧ/СПИДу²⁴,

2. *отдает должное* поддержке, которую Объединенная программа оказывает процессу достижения к 2010 году всеобщего доступа к мерам профилактики, лечения, помощи и поддержки, в частности оказываемой странам помощи в установлении их национальных целей достижения всеобщего доступа;

3. *приветствует* представление в 2008 году государствами-членами в общей сложности 147 страновых докладов о достигнутом прогрессе в рамках процесса отчетности, предусмотренного в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, которые обеспечили на сегодняшний день самый всеобъемлющий обзор мер, принимаемых на страновом уровне, и призывает все государства-члены обеспечить полномасштабную поддержку усилий по подготовке очередных докладов к 31 марта 2010 года;

4. *сознает* наличие действующих исподволь и неотвратимо факторов распространения эпидемии, в частности таких явлений, как стигматизация, дискриминация, гендерное неравенство, социально-экономическое неравенство и отсутствие уважения к правам человека, признает также, что в некоторых случаях такие факторы, как, например, отсутст-

вие продовольственной безопасности и массовые перемещения населения, могут способствовать повышению уровня уязвимости, и призывает Объединенную программу активнее проводить анализ и информационно-просветительскую работу с целью обеспечить, чтобы основополагающие трудности на пути к достижению всеобщего доступа понимались и соответствующим образом решались на всех уровнях и при всех условиях, в том числе путем оказания услуг обделенным и уязвимым группам населения;

5. *подчеркивает* важность всеобъемлющих, научно обоснованных программ профилактики ВИЧ в качестве одного из основных элементов национальных, региональных и международных мероприятий, с помощью которых практические меры и политика увязываются с местными условиями эпидемии, и обязуется и далее активизировать усилия в этой связи;

6. *с удовлетворением отмечает* публикацию, озаглавленную «Совместные действия для достижения результатов: Рамочный документ с описанием целей ЮНЭЙДС на 2009–2011 годы»²⁶, в качестве средства достижения цели всеобщего доступа, включая признание Объединенной программой необходимости повышения эффективности усилий по предупреждению передачи ВИЧ-инфекции половым путем, исключение передачи этой инфекции по вертикали от матери к ребенку и значение увязки с ВИЧ-инфекцией сексуального и репродуктивного здоровья;

7. *признает* необходимость более тесной увязки мер по борьбе со СПИДом с общими усилиями по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно целей, связанных со здравоохранением;

8. *сознает* необходимость устранения основных факторов, препятствующих достижению целей обеспечения всеобщего доступа к мерам профилактики, лечения, ухода и помощи, в том числе разрыва в имеющихся людских, технических и финансовых ресурсах, а также неадекватность функционирования систем здравоохранения, с тем чтобы обеспечить эффективную и успешную борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа;

9. *вновь подтверждает* право применять в максимальной степени положения, содержащиеся в Соглашении Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС)²⁷, Дохинской декларации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение»²⁸ и решении Генерального совета Всемирной торговой организации от 30 августа 2003 года об осуществлении пункта 6 Дохинской декларации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение»²⁹, а также, после завершения формальных процедур по их принятию, положения поправок к статье 31 Соглашения по ТРИПС, принятых Генеральным советом Всемирной торговой организации в его решении от 6 декабря 2005 года³⁰, которые предусматривают гибкие подходы для защиты общественного здравоохранения, и, в частности, поощрения доступа к медицинским препаратам для всех, и призывает также к обеспечению широкого и своевременного принятия поправок к статье 31 Соглашения по ТРИПС;

10. *ссылается* на Глобальную стратегию и План действий по вопросам общественного здравоохранения, инноваций и интеллектуальной собственности, принятые Всемирной ассамблеей здравоохранения³¹, и настоятельно призывает государства, соответствующим

²⁶ Имеется на www.unaids.org.

²⁷ См. *Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994* (GATT Secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7).

²⁸ Всемирная торговая организация, документ WT/MIN(01)/DEC/2. Имеется на <http://docsonline.wto.org>.

²⁹ Всемирная торговая организация, документ WT/L/540 and Corr.1. Имеется на <http://docsonline.wto.org>.

³⁰ Всемирная торговая организация, документ WT/L/641. Имеется на <http://docsonline.wto.org>.

³¹ Всемирная организация здравоохранения, *Шестьдесят первая Всемирная ассамблея здравоохранения, Женева, 19–24 мая 2008 года, Резолюции и решения, приложения* (WHA61/2008/REC/1), резолюция 61.21, приложение.

шие международные организации и другие соответствующие заинтересованные стороны активно поддержать широкое осуществление этого документа;

11. *настоятельно призывает* правительства установить приоритеты и расширить доступ к мерам профилактики и лечения связанных с ВИЧ оппортунистических инфекций, поощрять доступ к безопасным и эффективным антиретровирусным препаратам гарантированного качества и их эффективное использование по доступным ценам и оказывать поддержку как биомедицинским, так и социально-экономическим исследованиям в области разработки новых препаратов для профилактики ВИЧ-инфекции, включая те из них, которыми пользуются женщины, средства диагностики, медицинские препараты и другие средства лечения и технологии для борьбы с ВИЧ;

12. *настоятельно призывает* правительства, доноров и другие заинтересованные стороны продолжать обеспечивать финансовую и политическую поддержку исследованиям и разработкам эффективной вакцины против ВИЧ;

13. *призывает* укреплять проводимые Организацией Объединенных Наций мероприятия по борьбе со СПИДом на страновом уровне, разделению в рамках ЮНЭЙДС обязанностей по оказанию технической помощи и концепцию «единой группы и программы Организации Объединенных Наций для борьбы со СПИДом» в целях координации технической поддержки, усиления согласования программ и повышения степени коллективной подотчетности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне;

14. *призывает* Объединенную программу принимать всестороннее участие в процессе реформирования оперативной деятельности Организации Объединенных Наций, в том числе с учетом достигнутого прогресса в повышении уровня согласованности деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в частности в странах экспериментального осуществления программ, с учетом роли Объединенной программы в качестве координатора действий по борьбе с ВИЧ/СПИДом;

15. *настоятельно призывает* правительства, доноров и другие заинтересованные стороны, включая Объединенную программу, оказывать содействие координации в рамках поддержки, оказываемой национальным стратегиям борьбы с ВИЧ/СПИДом, и согласованию действий с ними на транспарентной, подотчетной и эффективной основе при соблюдении принципов «триединого подхода»;

16. *сознает* важнейшее значение проблемы лиц, живущих с ВИЧ, для всех аспектов национальных усилий по борьбе со СПИДом, глобальной информационно-просветительской работы и деятельности системы Организации Объединенных Наций в решении проблемы СПИДа и призывает расширить поддержку усилиям по укреплению потенциала гражданского общества в связи с осуществлением программ и проведением информационно-просветительской работы, направленной на достижение цели обеспечения всеобщего доступа к мерам профилактики, лечения, ухода и поддержки;

17. *призывает* к расширению сотрудничества между Объединенной программой и Глобальным фондом по борьбе со СПИДом, туберкулезом и малярией в целях укрепления конструктивного участия африканских государств путем осуществления на экспериментальной основе инициативы, которая будет отслеживаться и в перспективе распространяться на другие регионы и в рамках Программного координационного совета Объединенной программы и Совета Глобального фонда;

18. *приветствует* публикацию «Отчет Международной целевой группы по ограничениям на поездки в связи с ВИЧ: выводы и рекомендации, декабрь 2008 года»²⁶ и далее призывает все страны отменить специально принятые ограничения для ВИЧ-инфицированных лиц на въезд, пребывание и проживание и обеспечить, чтобы лица, живущие с ВИЧ, больше не изолировались, не задерживались и не депортировались на основании их принадлежности к ВИЧ-инфицированным;

19. *признает* необходимость для Объединенной программы существенно расширить и укрепить свою работу с национальными правительствами и работу со всеми груп-

пами гражданского общества с целью устранения разрыва в обеспечении доступа к услугам для потребителей инъекционных наркотиков при всех условиях, включая тюремные условия, разрабатывать комплексные модели предоставления соответствующих услуг потребителям инъекционных наркотиков, решать проблемы стигматизации и дискриминации и поддерживать усилия по наращиванию потенциала и ресурсов для обеспечения комплексного пакета услуг для потребителей инъекционных наркотиков, включая программы снижения риска ВИЧ-инфекции, как это предусматривается в «Техническом руководстве ВОЗ, УНП ООН и ЮНЭЙДС для стран по разработке целей в рамках концепции обеспечения универсального доступа к профилактике, лечению и уходу в связи с ВИЧ-инфекцией среди потребителей инъекционных наркотиков»³², в соответствии с существующими национальными условиями;

20. *приветствует* принятие документа «Рамочная программа действий ЮНЭЙДС: всеобщий доступ для мужчин, имеющих половые контакты с мужчинами, и трансгендерных лиц»²⁶, и последующие действия, которые уже осуществляются, и призывает Объединенную программу и других партнеров поддержать дальнейшие действия и усилия по укреплению партнерских отношений с целью устранения политических, социальных, правовых и экономических барьеров на пути к всеобщему доступу в качестве составной части согласованных в рамках единого бюджета и плана работы приоритетов;

21. *признает* взаимосвязанный характер относящихся к здравоохранению и гендерным аспектам целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и приветствует достигнутый Объединенной программой прогресс в вопросе оказания помощи странам для ускорения решения проблем, касающихся женщин, девочек и гендерного равенства в контексте борьбы со СПИДом, включая учреждение консультативной рабочей группы под руководством Директора-исполнителя для разработки, осуществления и мониторинга плана оперативной работы для укрепления межучрежденческой стратегии по этому вопросу (Рамочная программа действий ЮНЭЙДС: решение проблем, связанных с женщинами, девочками, гендерным равенством и ВИЧ);

22. *ожидает* рассмотрения Программным координационным советом Объединенной программы на его двадцать пятой сессии, которая состоится в Женеве 8-10 декабря 2009 года, доклада по вопросу предполагаемого воздействия мирового финансового и экономического кризиса на способность стран обеспечить достижение связанных со всеобщим доступом целей, с тем чтобы включить рекомендации и стратегии по ослаблению его последствий;

23. *призывает* Объединенную программу уделить первоочередное внимание задаче решающего, конструктивного, всеохватывающего и транспарентного ответа на вторую независимую оценку ЮНЭЙДС, которая должна быть представлена Программному координационному совету на его двадцать пятой сессии;

24. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2011 года доклад, подготовленный Директором-исполнителем Объединенной программы в сотрудничестве со своими соучредителями и другими соответствующими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, в котором должна содержаться информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении скоординированных мер реагирования системы Организации Объединенных Наций на пандемию ВИЧ/СПИДа.

36-е пленарное заседание
24 июля 2009 года

³² Имеется на www.who.int/hiv/pub/idu/who_unodc_unaids_target_settings_rus.pdf.

2009/7. Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества³³,

признавая стремление всех заинтересованных сторон воплотить в жизнь итоги двух этапов Всемирной встречи на высшем уровне и одновременно признавая также стремление структур Организации Объединенных Наций и других межправительственных организаций содействовать активизации деятельности между различными заинтересованными сторонами,

ссылаясь на соглашения, в силу которых Организация Объединенных Наций признала различные организации в качестве специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на соответствующие резолюции об учреждении программ Организации Объединенных Наций,

ссылаясь далее на свою резолюцию 2006/46 от 28 июля 2006 года, озаглавленную «Последующая деятельность в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и обзор Комиссии по науке и технике в целях развития», а также на мандат, предоставленный ею Комиссии,

ссылаясь на резолюцию 61/16 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 2006 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

ссылаясь также на свою резолюцию 2007/8 от 25 июля 2007 года о потоке информации для последующей деятельности в связи с итогами Всемирной встречи на высшем уровне и свою резолюцию 2008/3 от 18 июля 2008 года об оценке прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне,

ссылаясь далее на резолюцию 63/202 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях развития,

отмечая итоги работы межсессионного совещания Комиссии по науке и технике в целях развития, проведенного 12–14 ноября 2008 года в Сантьяго, и доклад, подготовленный секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию³⁴,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях³⁵,

принимая к сведению соответствующие доклады Всемирной метеорологической организации, Всемирной организации здравоохранения, Всемирной организации интеллектуальной собственности, Всемирного почтового союза, Глобального альянса за информационно-коммуникационные технологии и развитие, Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата, Европейской экономической комиссии, Международного союза электросвязи, Организации Объединенных Наций по вопросам образования,

³³ См. A/C.2/59/3, приложение, и A/60/687.

³⁴ E/CN.16/2009/CRP.1. Имеется на www.unctad.org.

³⁵ A/64/64-E/2009/10.

науки и культуры, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Совета Европы, Форума по вопросам управления Интернетом, Центра ЮНКТАД/ВТО по международной торговле, Экономической комиссии для Африки, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, на основе которых был подготовлен доклад Генерального секретаря,

Оценка достигнутого: обзор хода осуществления решений по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

1. *вновь подтверждает*, что информационно-коммуникационные технологии обладают потенциалом предлагать новые решения проблем в области развития;

2. *признает*, что экономический спад стал причиной замедления процесса инвестирования, но одновременно отмечает жизнестойкость секторов информационно-коммуникационных технологий и их потенциальный вклад в ускорение темпов восстановления мировой экономики;

3. *отмечает*, что, несмотря на возможное уменьшение цифрового разрыва, в некоторых областях еще остается много нерешенных проблем, причем до сих пор существуют расхождения с точки зрения доступа к информационно-коммуникационным технологиям и знаниям, степени проникновения и приемлемой стоимости технологий как между развитыми и развивающимися странами, так и внутри стран и регионов, и, кроме того, возникают новые формы цифрового разрыва, касающиеся широкополосной технологии и местного информационного наполнения в цифровом формате;

4. *подчеркивает* необходимость преодоления цифрового разрыва и обеспечения доступности для всех выгод от новых технологий, особенно от информационно-коммуникационных технологий, необходимость, которая представляет собой вызов для многих стран, вынужденных делать выбор между многими конкурирующими целями при планировании своего развития и обосновании потребностей в средствах на развитие в условиях ограниченности имеющихся ресурсов;

5. *выражает неудовлетворенность* тем, что для большинства малоимущих людей надежды на использование достижений науки и техники, в том числе информационно-коммуникационных технологий, в целях развития по-прежнему остаются несбыточными, и подчеркивает необходимость эффективного освоения технологий, в том числе информационно-коммуникационных технологий, для преодоления «цифрового разрыва»;

6. *признает*, что информационно-коммуникационные технологии рожают новые возможности и проблемы и что настоятельно необходимо устранить серьезные препятствия, с которыми сталкиваются развивающиеся страны при получении доступа к новым технологиям, такие как дефицит ресурсов, инфраструктуры, образования, потенциала и инвестиций и возможностей для сетевого подключения, и решить вопросы, связанные с регулированием прав собственности на технологии и стандартами и потоками информации, и в этой связи призывает все заинтересованные стороны выделять достаточные ресурсы, расширять усилия по наращиванию потенциала и передаче технологий развивающимся странам, в частности наименее развитым странам;

7. *отмечает*, что в 2008 году прилагались значительные усилия и был достигнут прогресс в осуществлении решений по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и что различные подразделения системы Организации Объединенных Наций представили сообщения о проведении множества мероприятий, хотя различные соответствующие мероприятия неправительственных организаций не получили освещения в рамках соответствующего механизма отчетности;

8. *принимает к сведению* соответствующие доклады многих подразделений системы Организации Объединенных Наций со своими собственными исполнительными ре-

зюме, которые были представлены в качестве вклада в подготовку ежегодного доклада Генерального секретаря для Комиссии по науке и технике в целях развития и которые были размещены на веб-сайте Комиссии, как того требует резолюция 2007/8 Экономического и Социального Совета;

9. *принимает к сведению* проведение серии мероприятий, увязанных со Всемирной встречей на высшем уровне в улучшенном формате, который получил название «Форум 2009 года в рамках Встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества» и который был организован Международным союзом электросвязи, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Конференцией Организацией Объединенных Наций по торговле и развитию и Программой развития Организацией Объединенных Наций с целью оказания содействия осуществлению решений по итогам Всемирной встречи на высшем уровне, и отмечает, что всеохватность, интерактивность и глубину состоявшихся на Форуме обсуждений по вопросу реализации направленной деятельности в многостороннем формате можно продолжать укреплять;

10. *подчеркивает* важность тесного взаимодействия среди ведущих координаторов по направлениям деятельности и с секретариатом Комиссии;

11. *отмечает* результаты четвертого совещания Группы Организации Объединенных Наций по вопросам информационного общества, состоявшегося в Женеве 22 мая 2009 года, на котором, среди прочего, было решено провести открытые консультации по действующим финансовым механизмам, как это было рекомендовано Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2008/3, и подчеркивает роль Группы в деле содействия осуществлению решений по итогам Всемирной встречи на высшем уровне под эгидой Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 103 Тунисской программы для информационного общества³⁶;

12. *призывает* международные и региональные организации регулярно оценивать уровень всеобщей доступности информационно-коммуникационных технологий для стран и представлять доклады по этому вопросу с целью создания равных возможностей для роста секторов информационно-коммуникационных технологий в развивающихся странах;

13. *с сожалением отмечает*, что через три с лишним года после второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне, состоявшегося в Тунисе 16–18 ноября 2005 года, пересмотренные руководящие принципы для страновых групп Организации Объединенных Наций по подготовке общей страновой оценки и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития³⁷ все еще не отражают рекомендации, содержащиеся в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне, и не содержат компонента информационно-коммуникационных технологий для целей развития, и настоятельно призывает осуществить координационные мероприятия, необходимые для выполнения рекомендаций, содержащихся в пункте 100 Тунисской программы;

14. *вновь подтверждает* принципы, провозглашенные в ходе первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне, состоявшегося в Женеве 10–12 декабря 2003 года, согласно которым Интернет превратился в общедоступный глобальный инструмент, управление его использованием должно стать одним из основных вопросов повестки дня информационного общества и организация использования Интернета на международном уровне должна носить многосторонний, прозрачный и демократический характер при полном участии правительств, частного сектора, гражданского общества и международных организаций и должна гарантировать справедливое распределение ресурсов, облегчать доступ для всех и обеспечивать стабильное и безопасное функционирование Интернета с учетом многоязычия;

³⁶ См. A/60/687.

³⁷ Имеется на www.undg.org.

15. *отмечает* дискуссии в рамках Форума по вопросам управления Интернетом как многосторонней платформы для обсуждения заинтересованными сторонами вопросов публичной политики, касающихся управления Интернетом, которые были отмечены Генеральным секретарем в его докладе³⁵, выражает признательность Председателю, секретариату и принимающим правительствам Форума за проделанную работу и с нетерпением ожидает созыва четвертого совещания Форума, которое пройдет Шарм-эш-Шейхе, Египет, 15–18 ноября 2009 года;

16. *призывает* все заинтересованные стороны вносить свой вклад в проведение онлайн-консультаций, касающихся вопроса «целесообразности продолжения» деятельности Форума по вопросам управления Интернетом, как это предлагается в пункте 76 Тунисской программы, с учетом мнений заинтересованных сторон в развивающихся регионах, которые не смогли подключиться к дискуссии в режиме «онлайн», и настоятельно призывает Генерального секретаря принять все соответствующие меры для организации широких консультаций;

17. *отмечает*, что в пункте 80 Тунисской программы речь идет о развитии процессов с учетом многих заинтересованных сторон на национальном, региональном и международном уровнях;

18. *признает* вклад Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи 2008 года в усилия по укреплению сотрудничества;

19. *отмечает* вывод, сделанный Генеральным секретарем на основе докладов о работе, представленных 10 организациями, в отношении управления Интернетом, в соответствии с которым, несмотря на тот факт, что предпринятые различными организациями усилия различались по своему характеру, представленные доклады свидетельствуют о том, что содержащийся в Тунисской программе призыв к укреплению сотрудничества был воспринят этими организациями со всей серьезностью, и просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету через Комиссию доклад о ходе работы по укреплению сотрудничества;

20. *отмечает также*, что вопросы, которые не являлись главными на первом и втором этапах Всемирной встречи на высшем уровне, по-прежнему остаются на повестке дня, в том числе такие вопросы, как потенциал информационно-коммуникационных технологий для борьбы с изменением климата, защита личной информации в сети, расширение возможностей и защита, особенно с учетом эксплуатации кибернетического пространства и злоупотребления его возможностями, уязвимых групп общества, в частности детей и молодежи;

21. *отмечает далее*, что одно только повышение уровня проникновения в Интернет не обязательно гарантирует создание информационного общества для всех и что создание информационного общества требует объединения усилий и средств, с тем чтобы можно было обеспечить доступ к нему на приемлемых по затратам условиях и подготовить кадры для использования услуг и оборудования, а также разрабатывать местное информационное наполнение;

22. *отмечает* вклад Глобального альянса за информационно-коммуникационные технологии и развитие в проведение двенадцатой сессии Комиссии, состоявшейся в Женеве 25–29 мая 2009 года;

23. *приветствует* усилия Туниса, принимавшего у себя второй этап Всемирной встречи на высшем уровне, по организации ежегодного Форума под девизом «ИКТ для всех» и выставки технических достижений в качестве платформы для поощрения динамичного делового климата в интересах сектора информационно-коммуникационных технологий во всем мире;

24. *призывает* все государства, строящие информационное общество, принять меры к тому, чтобы избегать и воздерживаться от любых односторонних мер, идущих вразрез

с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций, когда такие меры препятствуют полному достижению целей экономического и социального развития населения затронутых стран и когда они препятствуют повышению их благосостояния;

Путь, который предстоит пройти

25. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать усилия по реализации сформулированного на Всемирной встрече на высшем уровне замысла построить ориентированное на интересы людей, открытое для всех и ориентированное на развитие информационное общество, с тем чтобы расширить возможности использования цифровых технологий для всех людей и помочь им преодолеть «цифровой разрыв»;

26. *призывает* все заинтересованные стороны оказывать развивающимся странам помощь в их усилиях по преодолению «цифрового разрыва», в частности в том, что касается доступа, приемлемости затрат, быстродействия в широкополосном формате, местного информационного наполнения и защиты личных конфиденциальных данных;

27. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать сотрудничество и укреплять партнерские отношения в секторе информационно-коммуникационных технологий по вопросам наращивания потенциала, передачи технологий и знаний и научных исследований и опытно-конструкторских разработок;

28. *одобряет* деятельность Партнерства по оценке масштабов использования информационно-коммуникационных технологий для целей развития, его институциональный потенциал и создание рабочей группы для оценки экономической и социальной эффективности информационно-коммуникационных технологий, ссылается на резолюцию 2008/3 Экономического и Социального Совета, в которой Совет отметил деятельность Партнерства в связи с разработкой показателей, и рекомендует Партнерству рассмотреть возможность разработки контрольных показателей и показателей результативности для последующего рассмотрения их Статистической комиссией Организации Объединенных Наций;

29. *отмечает* усилия, которые предпринимаются с целью разработки инструментов для оценки глобального «цифрового разрыва», в том числе индекс развития информационно-коммуникационных технологий, предложенный Международным союзом электросвязи;

30. *призывает* все заинтересованные стороны продолжать фокусировать свое внимание на применении политики и приложений информационно-коммуникационных технологий в интересах малообеспеченных стран, в том числе для обеспечения потребности в доступе к широкополосному каналу связи на низовом уровне, с целью добиваться уменьшения «цифрового разрыва» между странами и внутри стран;

31. *призывает также* все заинтересованные стороны наращивать усилия с целью реализации концепции доступности информационно-коммуникационных технологий, как это предусмотрено статьей 9 Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов³⁸;

32. *призывает далее* все заинтересованные стороны в интересах будущих поколений уделять должное внимание вопросу сохранности материалов в цифровом формате и отмечает деятельность Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее партнеров по созданию Всемирной цифровой библиотеки, открытие которой состоялось 21 апреля 2009 года;

33. *отмечает* важность усилий по уменьшению степени воздействия сектора информационно-коммуникационных технологий на экологию и в то же время потенциал информационно-коммуникационных технологий, позволяющий уменьшать степень экологического воздействия в других секторах;

³⁸ Резолюция 61/106 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

34. *признает* важность продолжения усилий на национальном и международном уровнях для решения проблем конфиденциальности данных и обеспечения безопасности использования информационно-коммуникационных технологий и призывает правительства в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами разрабатывать в этой связи эффективные подходы;

35. *настоятельно призывает* те подразделения системы Организации Объединенных Наций, которые еще не начали активно сотрудничать в рамках системы Организации Объединенных Наций в осуществлении решений по итогам Всемирной встречи на высшем уровне и последующей деятельности в связи с ней, предпринять все необходимые шаги и принять на себя обязательство построить ориентированное на интересы людей, открытое для всех и направленное на развитие информационное общество, а также взять на себя роль катализатора процесса достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, содержащихся в Декларации тысячелетия²⁵;

36. *призывает* координаторов направлений деятельности Всемирной встречи на высшем уровне наращивать свои усилия с целью включения всех заинтересованных сторон в процесс стимулирования хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне и дальнейшего укрепления взаимодействия в ходе этого процесса;

37. *призывает* региональные комиссии продолжать взаимный обмен передовой практикой с целью улучшения общего хода осуществления решений по итогам Всемирной встречи на высшем уровне;

38. *призывает* все соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, оказывать поддержку развитию и реализации национальных электронных стратегий в развивающихся и наименее развитых странах при одновременном поощрении международного сотрудничества, особенно сотрудничества по линии Юг-Юг и партнерских отношений между Севером и Югом, в целях определения передовой практики и обмена опытом и ресурсами;

39. *принимает к сведению* провозглашенное на Всемирной встрече на высшем уровне направление деятельности С7 (электронное здравоохранение) и сформулированные в Декларации тысячелетия цели в области развития, относящиеся к здравоохранению, а также тему, проводимого в 2009 году Экономическим и Социальным Советом ежегодного обзора на уровне министров, озаглавленную «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире»;

40. *призывает* правительства стремиться использовать информационно-коммуникационные технологии с целью достижения согласованных на международном уровне целей и обязательств по охране здоровья людей путем наращивания координации усилий многих заинтересованных сторон на национальном и международном уровнях;

41. *призывает* к разработке выявленных на национальном уровне приоритетов в области здравоохранения, национальной политики и стратегии в области электронного здравоохранения, объединяющей сектора здравоохранения и информационно-коммуникационные технологии, для формулирования политики и планов внедрения информационно-коммуникационных технологий в интересах государственного здравоохранения;

42. *призывает* Всемирную организацию здравоохранения, Международный союз электросвязи и другие учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций координировать свою деятельность и тесно сотрудничать с соответствующими заинтересованными сторонами с целью разработки руководящих принципов для обмена данными, который имеет важное значение для успешного применения приложений информационно-коммуникационных технологий в сфере здравоохранения и поддерживающей ее инфраструктуре;

43. *предлагает* международному сообществу вносить добровольные взносы в созданный Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию специ-

альный целевой фонд с целью оказания поддержки деятельности Комиссии по науке и технике в целях развития по обзору и оценке осуществления последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне;

44. *рекомендует* внедрять информационно-коммуникационные технологии в экономику в качестве локомотива роста и устойчивого развития и призывает все заинтересованные стороны и далее участвовать в развитии ориентированных на интересы людей партнерских отношений как инструмент эффективного продвижения вперед;

45. *призывает* развивать сотрудничество между координаторами и посредниками по одобренным Всемирной встречей на высшем уровне направлениям деятельности СЗ «Доступ к информации и знаниям», С7 «Электронная научная деятельность» и С7 «Электронное здравоохранение» и Комиссией в контексте ее традиционного мандата;

46. *просит* Комиссию в ходе ее тринадцатой сессии, которая состоится на полпути к намеченному на 2015 год общему обзору хода осуществления решений по итогам Всемирной встречи на высшем уровне, организовать конструктивное обсуждение прогресса, достигнутого в течение первых пяти лет осуществления этих решений, в том числе способов осуществления решений и последующей деятельности, и предлагает всем координаторам и заинтересованным сторонам принять эти предложения к сведению в связи с подготовкой своего вклада в эту сессию;

47. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету через Комиссию исполнительное резюме, посвященное осуществлению решений по итогам Всемирной встречи на высшем уровне каждым учреждением и каждой программой Организации Объединенных Наций;

48. *настоятельно призывает* все органы Организации Объединенных Наций внести свой вклад в подготовку упомянутого в пункте 47, выше, исполнительного резюме, указав соответствующие решения и резолюции своих соответствующих директивных органов, а также свои соответствующие планы и мероприятия;

49. *просит* Генерального секретаря представлять Комиссии на ежегодной основе доклад об осуществлении содержащихся в резолюциях Экономического и Социального Совета рекомендациях, касающихся оценки прогресса, достигнутого в ходе осуществления и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

36-е пленарное заседание
24 июля 2009 года

2009/8. Наука и техника в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 2008/219 от 18 июля 2008 года, в котором он просил Генерального секретаря представить Комиссии по науке и технике в целях развития на ее двенадцатой сессии доклад по рассматриваемым в текущем двухгодичном периоде приоритетным темам в области науки, технологий и инноваций,

ссылаясь также на итоговый документ Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года¹⁸, в котором подчеркивается важнейшая роль науки и техники, в том числе информационно-коммуникационных технологий, для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, и вновь подтверждая содержащиеся в нем обязательства, особенно обязательство поддерживать усилия развивающихся стран на индивидуальной и коллективной основе, для использования новых технологий в сельском хозяйстве в целях увеличения сельскохозяйственного производства путем использования экологически безопасных средств,

напоминая, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию является секретариатом Комиссии,

приветствуя работу Комиссии по ее двум приоритетным темам: «Ориентированная на процесс развития политика в интересах построения учитывающего социально-экономические аспекты информационного общества, включая обеспечение доступа, инфраструктуры и благоприятных условий» и «Наука, технология и техника для целей инновационной деятельности и укрепления потенциала в области образования и научных исследований»,

признавая важнейшую роль инноваций для поддержания национальной конкурентоспособности в рамках глобальной экономики,

отмечая итоги межсессионного совещания Комиссии, проходившего 12–14 ноября 2008 года в Сантьяго, и краткий доклад о его работе, подготовленный секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию³⁴,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря, представленные Комиссии на ее двенадцатой сессии³⁹,

приветствуя пересмотр круга ведения Группы Организации Объединенных Наций по информационному обществу с целью расширения ее мандата и включения в него компонентов науки и техники во исполнение резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года и решение, принятое Комитетом высокого уровня по программам на его семнадцатой сессии, состоявшейся в Женеве 26–27 февраля 2009 года⁴⁰,

выражая признательность Генеральному секретарю за его роль в оказании помощи в завершении вышеупомянутых докладов на своевременной основе,

отмечая, что, несмотря на достигнутый широкий консенсус в понимании того, что технологические инновации являются движущей силой и важным источником устойчивого экономического роста в новом тысячелетии, многие развивающиеся страны еще не воспользовались теми выгодами, которые сулят наука, технологии и инновации,

подчеркивая роль образования для всех в качестве предварительного условия для обеспечения развития, науки, технологий и инновации,

вновь подтверждая, что подготовка кадров и сохранение талантливых специалистов в области науки, технологии и техники, механизмы финансирования научных исследований, коммерциализация научных знаний, создание стратегических партнерств для передачи технологий, инновационные стратегии финансирования и ориентированная на инновации культура могут играть важную роль в деле освоения научно-технических знаний для целей развития,

признавая ту роль, которую наука, технологии и техника могут играть в поиске решений проблем, с которыми сталкивается современный мир, включая проблему изменения климата и продовольственный и энергетический кризисы, и признавая, что большая часть знаний, которые необходимы странам для решения их самых насущных социальных и экономических проблем, уже существует в готовом виде,

выражая свою признательность Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию за то особое внимание, которое она уделяет нуждам африканских стран в области науки и техники с целью стимулирования их экономического роста и уменьшения масштабов нищеты путем проведения обзоров политики в области науки, технологии и инноваций для таких стран, как Ангола, Гана, Лесото и Мавритания, и путем организации семинаров по подготовке кадров,

1. *предлагает* Генеральному секретарю инициировать процесс разработки и распространения руководства для сотрудников Организации Объединенных Наций, участ-

³⁹ E/CN.16/2009/2 и E/CN.16/2009/3.

⁴⁰ См. СЕВ/2009/4, пункт 58.

вующих в подготовке рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и общих страновых оценок, и для соответствующих заинтересованных сторон, участвующих в подготовке документов по стратегиям уменьшения масштабов нищеты, выявления возможностей, которые технологии и инновации могут обеспечить на страновом уровне в целях искоренения нищеты и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

2. *постановляет* предложить на рассмотрение национальных правительств, Комиссии по науке и технике в целях развития и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию следующие рекомендации:

a) правительствам предлагается принять к сведению выводы Комиссии и осуществить следующие меры:

i) включать средства поощрения и инвестиции в области науки и технологии в свои национальные планы развития;

ii) сформулировать и претворять в жизнь политику и программы в целях :

a. укрепления системы преподавания естественных наук и математики, а также наставничества для учащихся начальной и средней школ;

b. расширения возможностей для своих граждан, особенно для женщин, в плане получения научно-практического, технического и инженерного образования и, в частности, в таких современных областях, как биотехнология и нанотехнология, в зависимости от обстоятельств;

c. предоставления, где это возможно, подходящих условий для работы своим талантливым специалистам в области науки, технологий и техники, особенно молодым выпускникам и женщинам с целью предотвращения утечки умов;

d. разработки механизмов, в том числе инновационных решений, для расширения системы энергоснабжения в сельских районах, и обеспечения доступа к широкополосным каналам связи для малообеспеченных общин в сельских районах, не охваченных программами ориентированных на рыночную конъюнктуру инвестиций, с тем чтобы обеспечить доступ к науке, технологиям и технике для женщин, молодежи и малоимущих жителей сельских районов и других обездоленных групп населения во всех странах;

e. поощрения научных исследований и опытно-конструкторских разработок в научной, технологической и технической областях, которые способны обеспечивать, среди прочего, производство продовольствия на низовом уровне и предпринимательскую деятельность среди сельского населения;

f. укрепления в соответствующих случаях связей между частным сектором, академическими и финансовыми учреждениями и материальных стимулов для коммерциализации научных исследований и опытно-конструкторских разработок путем поощрения предпринимательства, расширения финансирования венчурного капитала, создания технологических парков и инкубаторов и укрепления международного сотрудничества;

g. увеличения числа штатных сотрудников в сфере науки, технологий и техники;

iii) создавать инновационные стратегии финансирования и структуры для компенсации затрат и поощрения в рамках академических и исследовательских учреждений с целью обеспечения материальных стимулов талантливым ученым и инженерам, с тем чтобы они не уезжали из своих стран, и поощрения научных исследований, направленных на решение национальных и региональных проблем в области развития;

iv) устанавливать международные ориентированные на конкретные потребности партнерские отношения, в рамках которых страны и их частные сектора могут со-

трудничать в области научных исследований и опытно-конструкторских разработок, включая коммерциализацию результатов научных исследований, позволяющих решать схожие проблемы в области развития, особенно проблемы в сферах здравоохранения, сельского хозяйства, природоохранной деятельности, устойчивого освоения природных ресурсов и рационального природопользования, энергетики, лесного хозяйства и последствий изменения климата;

v) развивать культуру инноваций и предпринимательства, оказывать поддержку усилиям по разработке технологического потенциала на малых и средних предприятиях и поощрять создание инкубаторов для перспективных технологий;

vi) проводить кампании по разъяснению важности инновационного подхода к задаче создания национального богатства и повышения благосостояния нации с помощью средств массовой информации и присвоения почетных наград;

vii) вновь подтвердить важную роль официальной помощи в целях развития, которую она играет в качестве дополнения к другим источникам финансирования в целях развития, и выполнять согласованные на международном уровне обязательства, касающиеся официальной помощи в целях развития, с тем чтобы вносить вклад в усилия развивающихся стран, направленные на создание своего национального потенциала в области науки и технологии;

viii) принимать взвешенные решения по сбалансированию краткосрочных и долгосрочных целей и политики в области науки, технологии и инноваций, оценивая преимущества и недостатки политики закупок или лицензирования технологий по сравнению с их производством на национальном уровне;

ix) сосредоточивать национальные усилия, когда приходится сталкиваться в целом с низким уровнем развития науки, технологии и инноваций, на создании и укреплении национального научного, технического, кадрового и инженерного потенциала для отбора и использования существующих источников знаний, с тем чтобы создавать рабочие места, накапливать общественное богатство и добиваться достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

b) Комиссии по науке и технике в целях развития предлагается:

i) играть роль лидера в сфере инноваций и ориентированного на инновации планирования и оказывать поддержку усилиям национальных правительств, направленным на интегрирование политики в области науки, технологии и инноваций в национальные стратегии развития, обеспечивая соответствующий форум для развивающихся стран, международного сообщества, ученых, занимающихся изучением политики в области науки, технологии и инноваций, и других заинтересованных сторон, с тем чтобы:

a. осуществлять обмен имеющимися эмпирическими данными о технологической отдаче и эффективности политики в области науки, технологии и инноваций и проводить их анализ;

b. выявлять критические пробелы в понимании «инновационной системы», которые могло бы с успехом устранять сообщество ученых, изучающих вопросы политики;

c. обмениваться оптимальной практикой и информацией о новых технологиях, механизмах финансирования и мерах регулирования, связанных с обеспечением подключения к широкополосным каналам связи в своих соответствующих общинах, а также о ряде стратегий доступа и технологий в дополнение к широкополосному доступу к Интернету и поддерживать все уровни социально-экономической деятельности в стране, уделяя первоочередное внимание задаче охвата женщин и населения сельских районов;

- ii) изучить возможность организации, в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональными комиссиями и другими соответствующими заинтересованными сторонами, сети сотрудничества в области науки, технологии и инноваций на базе Интернета, которая помогала бы развивать региональное и глобальное сотрудничество путем сбора информации, относящейся к созданию научного, технологического и технического потенциала в сфере образования, научных исследований и инноваций, разработке и передаче технологий, перспективам коммерциализации наукоемких продуктов, возможностям для сотрудничества и организации совместных предприятий и связанным с этим вопросам, и могла бы служить также в качестве депозитария региональных и субрегиональных инициатив, которые могли бы поощрять дальнейшее использование Интернета всеми заинтересованными сторонами;
- c) Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию предлагает:
- i) подтвердить свой мандат в области науки и техники в целях развития, и усилить акцент на роли инновационной деятельности в рамках своего мандата;
- ii) улучшать сотрудничество по вопросам науки и техники в целях развития, существующее в рамках системы Организации Объединенных Наций, особенно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Комиссией по науке и технике в целях развития и региональными комиссиями, а также с другими соответствующими заинтересованными лицами, включая Всемирный банк;
- iii) продолжать предоставлять свой опыт и аналитический потенциал для проведения обзоров политики в области науки, технологии и инноваций и путем организации учебных семинаров, особенно для стран Африки, в целях выработки на основе имеющейся информации рекомендаций по вопросам политики и предложенным планам действий по оказанию помощи развивающимся странам с учетом их конкретных потребностей и обстоятельств;
- iv) разработать концепцию центра для сбора информации об общих проблемах развития, которые можно было бы решать с помощью связанных с наукой, технологией и инновациями вопросов, включая вопросы финансирования и регулирования, и проводить для представителей развивающихся стран со схожими проблемами совещания с целью изучения конкретных путей для решения таких проблем и развития партнерских отношений;
- v) поддерживать сотрудничество с менее развитыми странами с целью создания условий, привлекательных для прямых иностранных инвестиций в науку и технику, включая информационно-коммуникационные технологии;
- vi) разработать программу подготовки кадров для обмена оптимальной практикой наращивания потенциала в области науки, технологии и инноваций в развивающихся странах, используя внебюджетные ресурсы;
- vii) продолжать помогать африканским странам в их усилиях по наращиванию потенциала в области науки, технологии и инноваций путем организации курсов по подготовке кадров и проведения практикумов, особенно в таких областях, как биотехнология и кибербезопасность, и предложить донорам поддержать сеть центров передового опыта, которую в настоящее время спонсирует правительство Италии, и распространить ее на другие регионы.

*36-е пленарное заседание
24 июля 2009 года*

2009/9. Необходимость согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств

Экономический и Социальный Совет,

приветствуя доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в области информатики⁴¹ и инициативы Специальной рабочей группы открытого состава по информатике,

учитывая заинтересованность государств-членов в использовании всех преимуществ информационно-коммуникационных технологий для ускорения экономического и социального развития,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о необходимости согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств с уделением должного внимания всем официальным языкам⁴²,

приветствуя активизацию усилий Отдела информационно-технического обслуживания Секретариата по обеспечению подключения к единой сети и беспрепятственного доступа к Интернету всех постоянных представительств и миссий наблюдателей при Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* то приоритетное значение, которое он придает обеспечению простого, экономичного, незатрудненного и беспрепятственного доступа государств-членов и наблюдателей Организации Объединенных Наций, а также неправительственных организаций, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, к автоматизированным базам данных и информационным системам и услугам Организации Объединенных Наций при условии, что беспрепятственный доступ неправительственных организаций к таким базам данных, системам и услугам будет обеспечиваться без ущерба для доступа государств-членов и не создаст дополнительного финансового бремени в связи с использованием ими;

2. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета созвать еще на один год Специальную рабочую группу открытого состава по информатике, чтобы она могла, в рамках имеющихся ресурсов, продолжить работу по выполнению надлежащим образом положений резолюций Совета по этому вопросу, содействовать успешной реализации инициатив, выдвигаемых Генеральным секретарем в области использования информационных технологий, и продолжать принимать меры, необходимые для достижения ее целей, и в этой связи предлагает Рабочей группе продолжать свои усилия по выполнению функций связующего звена между растущими потребностями государств-членов и деятельностью Секретариата и кроме того рассмотреть вопрос о ее будущей роли, статусе и мандате и подготовить выводы в этой связи;

3. *выражает свою признательность* Секретариату за его непрекращающееся сотрудничество с Рабочей группой в стремлении и далее содействовать улучшению информационно-технического обслуживания, оказываемого всем постоянным представительством и миссиям наблюдателей при Организации Объединенных Наций, и в частности за внедрение Интернет-портала государства-члена⁴³, с тем чтобы консолидировать и упростить безопасный доступ для уполномоченных представителей государств-членов к соответствующей информации, и за дальнейшие усилия по совершенствованию и стабилизации

⁴¹ E/2009/21.

⁴² Резолюции 1991/70, 1992/60, 1993/56, 1994/46, 1995/61, 1996/35, 1997/1, 1998/29, 1999/58, 2000/28, 2001/24, 2002/35, 2003/48, 2004/51, 2005/12, 2006/35, 2007/14 и 2008/6.

⁴³ www.un.int.

пии услуг электронной почты для делегатов и за непрекращающееся содействие в размещении веб-сайтов многих представительств, в качестве совместных усилий Секретариата и дипломатического сообщества при координации со стороны Рабочей группы;

4. *выражает также свою признательность* Рабочей группе и Секретариату за их усилия по обеспечению профессиональной подготовки и поддержки и расширения осведомленности об информационных системах Организации Объединенных Наций для их оптимального использования и доступности для всех государств-членов;

5. *просит* Генерального секретаря оказывать Рабочей группе всестороннее содействие и уделять первоочередное внимание осуществлению вынесенных ею рекомендаций и руководящих указаний, в частности в отношении совершенствования базирующихся в Интернете услуг, в том числе путем замены системы “CandiWeb”, содержащей информацию о выборах и кандидатах;

6. *просит также* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2010 года доклад о мерах по осуществлению настоящей резолюции, в том числе выводов Рабочей группы, а также об оценке ее работы и мандата.

38-е пленарное заседание
27 июля 2009 года

2009/10. Колледж персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 54/228 от 22 декабря 1999 года, 55/207 от 20 декабря 2000 года, 55/258 от 14 июня 2001 года и 55/278 от 12 июля 2001 года,

ссылаясь также на резолюцию 60/214 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2005 года, в которой Ассамблея постановила, чтобы двухгодичные доклады о деятельности Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций представлялись не Ассамблее, а Экономическому и Социальному Совету,

вновь подтверждая роль Колледжа персонала в качестве учреждения, занимающегося в масштабах всей системы накоплением и распространением знаний, профессиональной подготовкой и непрерывным обучением персонала системы Организации Объединенных Наций, в частности в областях экономического и социального развития, мира и безопасности и внутреннего управления,

рассмотрев записку Генерального секретаря, препровождающую двухгодичный доклад Директора Колледжа персонала о работе, мероприятиях и достижениях Колледжа, представленный в соответствии с пунктом 8 резолюции 60/214⁴⁴,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря и доклад Директора Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций, препровождаемый ею⁴⁴;

2. *утверждает* предлагаемые изменения к уставу Колледжа персонала, содержащиеся в добавлении к приложению I доклада, в частности пункт 3 статьи IV предлагаемого пересмотренного устава, и отмечает, что эти изменения не имеют бюджетных последствий;

3. *приветствует* прогресс, достигнутый Колледжем персонала в проведении стратегических реформ, представленных его Директором и одобренных его Советом управляющих;

⁴⁴ E/2009/77.

4. признает необходимость проведения стратегических реформ структуры управления Колледжа персонала, одобренных его Советом управляющих и Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций.

38-е пленарное заседание
27 июля 2009 года

2009/11. Постоянно действующая связь Европа-Африка через Гибралтарский пролив

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1982/57 от 30 июля 1982 года, 1983/62 от 29 июля 1983 года, 1984/75 от 27 июля 1984 года, 1985/70 от 26 июля 1985 года, 1987/69 от 8 июля 1987 года, 1989/119 от 28 июля 1989 года, 1991/74 от 26 июля 1991 года, 1993/60 от 30 июля 1993 года, 1995/48 от 27 июля 1995 года, 1997/48 от 22 июля 1997 года, 1999/37 от 28 июля 1999 года, 2001/29 от 26 июля 2001 года, 2003/52 от 24 июля 2003 года, 2005/34 от 26 июля 2005 года и 2007/16 от 26 июля 2007 года,

ссылаясь на резолюцию 912 (1989), принятую Парламентской ассамблеей Совета Европы 1 февраля 1989 года, о мерах по стимулированию создания крупной транспортной артерии в Юго-Западной Европе и проведении углубленных исследований, касающихся возможностей создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив⁴⁵,

ссылаясь также на Барселонскую декларацию, принятую на Евро-Средиземноморской конференции министров, проходившей в Барселоне, Испания, 27 и 28 ноября 1995 года, и на содержащуюся в приложении к ней программу работы, в которой ставится цель подключения средиземноморских транспортных сетей к трансъевропейской транспортной сети, с тем чтобы обеспечить их эксплуатационную совместимость,

ссылаясь далее на сообщение Европейской комиссии от 31 января 2007 года об укреплении сотрудничества в области транспорта с соседними странами⁴⁶, подготовленное на основе выводов представленного в ноябре 2005 года доклада Группы высокого уровня по вопросам распространения основных трансъевропейских транспортных путей на соседние страны и регионы и выводов первой Евро-Средиземноморской конференции на уровне министров по вопросам транспорта, состоявшейся в Марракеше, Марокко, 15 декабря 2005 года, а также на Региональный план действий по развитию транспорта в Средиземноморье на период 2007–2013 годов, принятый на восьмой сессии Евро-Средиземноморского форума по вопросам транспорта, проходившей в Брюсселе 29 и 30 мая 2007 года,

ссылаясь на заключительную декларацию, принятую на Конференции министров в рамках «Барселонского процесса: союз для Средиземноморья», состоявшейся в Марселе, Франция, 3 и 4 ноября 2008 года, и тот факт, что проектам развития транспорта придается важное значение в Совместной декларации Парижского саммита для Средиземноморья от 13 июля 2008 года,

ссылаясь также на состоявшуюся 8 июня 2008 года в Люксембурге встречу между министрами транспорта Марокко и Испании и заместителем Председателя Европейской комиссии и уполномоченным по делам транспорта по вопросу об официальном представлении европейским органам проекта создания постоянно действующей связи,

⁴⁵ См. Council of Europe, Parliamentary Assembly, fortieth ordinary session (third part), 30 January — 3 February 1989, *Texts adopted by the Assembly*, Strasbourg, France, 1989.

⁴⁶ Сообщение Комиссии Совету и Европейскому парламенту, озаглавленное “Extension of the major trans-European transport axes to the neighbouring countries: Guidelines for transport in Europe and neighbouring regions”, Брюссель, 31 января 2007 года, COM(2007) 32 final. Имеется на <http://eur-lex.europa.eu>.

принимая к сведению доклад о ходе работы, подготовленный совместно Европейской экономической комиссией и Экономической комиссией для Африки в соответствии с резолюцией 2007/16 Экономического и Социального Совета⁴⁷,

отмечая результаты исследований, которые были проведены в рамках Группы по вопросам транспорта в Западном Средиземноморье и были посвящены соглашениям о развитии транспорта и Евро-Магрибского сотрудничества и условиям перевозки выходцев из Магрибского региона во время их перемещения в летний сезон в Западном Средиземноморье, а также план действий на период 2009–2011 годов, утвержденный на шестой сессии Конференции министров транспорта стран Западного Средиземноморья, состоявшейся 20 мая 2009 года в Риме,

отмечая также результаты проведенных Европейской комиссией исследований (ИНФРАМЕД, МЕДА ТЕН-Т, РЕГ МЕД и ДЕСТИН) по развитию комплексной транспортной сети в Средиземноморском бассейне,

принимая к сведению Региональный план действий по развитию транспорта, который представляет собой «дорожную карту» для расширения сотрудничества в Средиземноморье в области планирования инфраструктуры и реформы нормативной системы и транспортных служб, а также перечень приложенных к плану приоритетных проектов, одним из которых является проект создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив,

1. *приветствует* сотрудничество между Экономической комиссией для Африки, Европейской экономической комиссией, правительствами Испании и Марокко и международными специализированными учреждениями в рамках проекта по созданию связи через Гибралтарский пролив;

2. *приветствует также* прогресс в проведении исследований в рамках проекта, в частности в результате проведения глубоководного бурения, что дало решающий импульс для работ по геологической и геотехнической съемке и проведению технической, экономической и транспортной экспертизы, которые находятся на стадии завершения;

3. *приветствует далее* проведение Международной ассоциацией по туннелям под эгидой Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки в январе 2005 года в Мадриде семинара, посвященного акустическим исследованиям и обработке связанных с ними данных;

4. *выражает признательность* Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки за работу, проделанную в связи с подготовкой доклада о ходе работы над проектом, запрошенного Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2007/16⁴⁷;

5. *вновь призывает* компетентные организации системы Организации Объединенных Наций, а также специализированные правительственные и неправительственные организации принять участие в проведении исследований и работ в целях создания постоянно действующей связи через Гибралтарский пролив;

6. *просит* исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии продолжать активно участвовать в работе над проектом и представить Экономическому и Социальному Совету доклад о прогрессе в проведении исследований в рамках проекта на его основной сессии 2011 года;

7. *просит* Генерального секретаря оказать официальную поддержку Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Африки и выделить им из регу-

⁴⁷ См. E/2009/63.

лярного бюджета, с учетом существующих приоритетов, необходимые ресурсы, с тем чтобы они могли эффективно выполнять указанную выше работу.

39-е пленарное заседание
28 июля 2009 года

2009/12. Учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

вновь подтверждая свои согласованные выводы 1997/2 от 18 июля 1997 года о внедрении гендерного подхода во все стратегии и программы системы Организации Объединенных Наций⁴⁸ и ссылаясь на свои резолюции 2001/41 от 26 июля 2001 года, 2002/23 от 24 июля 2002 года, 2003/49 от 24 июля 2003 года, 2004/4 от 7 июля 2004 года, 2005/31 от 26 июля 2005 года, 2006/36 от 27 июля 2006 года, 2007/33 от 27 июля 2007 года и 2008/34 от 25 июля 2008 года,

вновь подтверждая также обязательство, принятое на Всемирном саммите 2005 года, активно содействовать учету гендерных аспектов в разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ во всех политических, экономических и социальных областях деятельности и укреплять потенциал Организации Объединенных Наций в гендерной сфере⁴⁹,

вновь подтверждая далее, что учет гендерных аспектов является глобально принятой стратегией для достижения гендерного равенства и представляет собой критически важную стратегию в деле осуществления Пекинской платформы действий⁵⁰ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵¹,

принимая во внимание пятнадцатую годовщину со времени принятия Пекинской декларации⁵² и Платформы действий,

принимая во внимание также тему для ежегодного обзора на уровне министров Экономического и Социального Совета 2010 года «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин»,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵³ и содержащиеся в нем рекомендации и призывает предпринимать дополнительные и непрерывные усилия с целью учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах Организации Объединенных Наций в соответствии со всеми имеющими к этому отношение резолюциями Экономического и Социального Совета;

2. *просит* Межучрежденческую сеть по делам женщин и равенству полов продолжать оказывать практическую поддержку ее членам в учете гендерной проблематики;

3. *просит* Генерального секретаря представить подробный доклад Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2010 года о прогрессе, достигнутом уч-

⁴⁸ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1)*, глава IV, пункт 4.

⁴⁹ См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи, пункт 59.

⁵⁰ *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение II.

⁵¹ Резолюции Генеральной Ассамблеи S-23/2, приложение, и S-23/3, приложение.

⁵² *Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение I.

⁵³ E/2009/71.

реждениями Организации Объединенных Наций в деле учета гендерной проблематики при разработке, осуществлении, контроле и оценке всех стратегий и программ и в деле наращивания потенциала, в том числе путем обязательной подготовки всего персонала и сотрудников и специальной подготовки старших руководителей в качестве критически важного средства для повышения их осведомленности, знаний, приверженности и компетенции, а также о совместных усилиях по обеспечению эффективного учета гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций.

40-е пленарное заседание
28 июля 2009 года

2009/13. Будущее функционирование Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на все предыдущие резолюции о положении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, в частности резолюцию 63/157 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2008 года,

принимая во внимание резолюцию 52/3 Комиссии по положению женщин от 7 марта 2008 года об укреплении Института⁵⁴,

приветствуя вклад Института в реализацию целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в осуществление Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵⁵, Пекинской декларации и Платформы действий⁵⁶ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵¹,

признавая вклад Института в содействие равноправию мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин в области безопасности, международной миграции, особенно в связи с денежными переводами и развитием, а также в области управления и участия в политической жизни,

признавая также вклад Института в нынешние усилия по учету гендерной проблематики, который он вносит благодаря проводимым им мероприятиям в области научных исследований и профессиональной подготовки с участием национальных гендерных механизмов, научных институтов, региональных межправительственных организаций, неправительственных организаций и частного сектора,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об укреплении Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин⁵⁷;

2. *просит* Институт в рамках его мандата продолжать оказывать странам помощь в деле поощрения и поддержки участия женщин в политической деятельности и улучшения их социально-экономического положения посредством осуществления учебных программ;

3. *подчеркивает* исключительно важное значение внесения добровольных финансовых взносов государствами-членами в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению

⁵⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 7 (E/2008/27)*, глава I, раздел D.

⁵⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

⁵⁶ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

⁵⁷ E/CN.6/2009/11.

положения женщин, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат, и предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы в Целевой фонд;

4. *призывает* к диверсификации ресурсов финансирования и в этой связи предлагает государствам-членам продолжать оказывать Институту помощь и поддержку в форме добровольных взносов и практического участия в его проектах и мероприятиях;

5. *рассчитывает* на более активное осуществление стратегического плана Института под руководством нового Директора и в этой связи настоятельно призывает Генерального секретаря в приоритетном порядке назначить нового директора Института.

40-е пленарное заседание
28 июля 2009 года

2009/14. Положение палестинских женщин и оказание им помощи

Экономический и Социальный Совет,

*с удовлетворением рассмотрев доклад Генерального секретаря*⁵⁸,

ссылаясь на Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин⁵⁹, в частности на пункт 260, касающийся палестинских женщин и детей, Пекинскую платформу действий, принятую на четвертой Всемирной конференции по положению женщин⁵⁰, и решения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»⁵¹,

ссылаясь также на свою резолюцию 2008/11 от 23 июля 2008 года и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 57/337 Генеральной Ассамблеи от 3 июля 2003 года о предотвращении вооруженных конфликтов и резолюцию 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года о женщинах и мире и безопасности,

подтверждая важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве и подчеркивая важность их равноправного участия во всех усилиях по поддержанию и поощрению мира и безопасности и необходимость повышения их роли в процессе принятия решений относительно предотвращения и мирного урегулирования конфликтов,

ссылаясь на Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин⁶⁰ в той ее части, которая касается защиты гражданского населения,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах⁶¹, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁶¹ и Конвенцию о правах ребенка⁶² и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу возрастающих трудностей палестинских женщин и девочек, проживающих в условиях израильской оккупации, включая резкий рост масштабов нищеты, распространение безработицы, снижение уровня продовольственной безопасности, случаи насилия в семье и снижение стандартов здравоохране-

⁵⁸ E/CN.6/2009/5.

⁵⁹ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

⁶⁰ См. резолюцию 48/104 Генеральной Ассамблеи.

⁶¹ См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

ния и образования и общего уровня жизни, в том числе рост травматизма и ухудшение их психологического состояния, и выражая также серьезную обеспокоенность в связи с углублением гуманитарного кризиса и снижением уровня безопасности и стабильности на оккупированной палестинской территории, в частности в секторе Газа,

выражая сожаление в связи с ухудшением социально-экономического положения палестинских женщин и девочек на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и систематическое нарушение их прав человека в результате крайне пагубного воздействия продолжающейся незаконной израильской практики, включая постоянное закрытие границ и введение ограничений на передвижение людей и товаров, что негативным образом отразилось на их праве на охрану здоровья, включая доступ беременных женщин к родовому медицинскому уходу и безопасным родам, а также на их праве на образование, труд, развитие и на свободу передвижения,

выражая также сожаление в связи с активизацией военных действий Израиля в секторе Газа, которые привели к многочисленным жертвам среди гражданского населения, включая женщин и детей, и к широкомасштабному ущербу, причиненному жилым домам, школам и другим объектам Организации Объединенных Наций, больницам и коммунальной инфраструктуре, что самым серьезным образом отразилось на оказании палестинским женщинам и их семьям жизненно важных социальных услуг и услуг в сфере здравоохранения, и подчеркивая необходимость защиты гражданского населения,

подчеркивая важность предоставления помощи, особенно чрезвычайной, в целях облегчения бедственного социально-экономического и гуманитарного положения палестинских женщин и их семей,

подчеркивая важность повышения роли женщин в процессе принятия решений относительно предотвращения и мирного урегулирования конфликтов в рамках усилий по обеспечению безопасности и благополучия всех женщин в регионе,

подтверждая важность изучения путей отражения вопроса о положении палестинских женщин и оказании им помощи в резолюциях шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи по соответствующим пунктам повестки дня,

1. *настоятельно призывает* международное сообщество по-прежнему уделять особое внимание поощрению и защите прав человека палестинских женщин и девочек и принимать более активные меры, направленные на улучшение того бедственного положения, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, проживающие в условиях израильской оккупации;

2. *вновь подтверждает*, что израильская оккупация остается одним из основных препятствий на пути улучшения положения палестинских женщин, достижения их самообеспеченности и их интеграции в процесс развития их общества, и подчеркивает важное значение усилий, направленных на повышение их роли в принятии решений, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов, и на обеспечение их равноправного участия во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения и принципы Всеобщей декларации прав человека⁶³, Положение, содержащееся в приложении к IV Гаагской конвенции 1907 года⁶⁴, положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹² и все другие соответствующие правила, принципы и документы в области международного права, включая Международные пакты о правах человека, для защиты прав палестинских женщин и их семей;

⁶³ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

⁶⁴ См. Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

4. *призывает* Израиль содействовать возвращению всех беженцев и палестинских женщин и детей из числа перемещенных лиц в свои дома и к своему имуществу во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

5. *призывает* международное сообщество продолжать предоставлять срочно необходимую помощь, особенно чрезвычайную помощь, и услуги в целях смягчения острого гуманитарного кризиса, в котором оказались палестинские женщины и их семьи, и оказывать содействие в восстановлении соответствующих палестинских учреждений с должным учетом гендерных факторов во всех программах международной помощи;

6. *просит* Комиссию по положению женщин продолжать следить за осуществлением Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин⁵⁹, в частности пункта 260, касающегося палестинских женщин и детей, Пекинской платформы действий⁵⁰ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»⁵¹;

7. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией, оказывать палестинским женщинам помощь всеми доступными средствами, в том числе описанными в его докладе⁵⁸, и представить Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят четвертой сессии доклад, включающий предоставленную Экономической и социальной комиссией для Западной Азии информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

40-е пленарное заседание
28 июля 2009 года

2009/15. Будущая организация и методы работы Комиссии по положению женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1998/46 от 31 июля 1998 года, в приложении II к которой функциональным комиссиям, отвечающим за деятельность по осуществлению решений крупных конференций Организации Объединенных Наций, рекомендовалось в рамках своих методов работы принять многолетнюю тематическую программу,

напоминая о просьбе, содержащейся в его резолюции 2008/29 от 24 июля 2008 года, в отношении того, чтобы функциональные комиссии, региональные комиссии и другие соответствующие вспомогательные органы Совета содействовали в пределах их мандатов и в соответствующих случаях проведению ежегодного обзора на уровне министров и вносили вклад в работу Форума по сотрудничеству в целях развития в контексте их соответствующих годовых планов работы с учетом их специфики,

напоминая также, что в своих резолюциях 1987/24 от 26 мая 1987 года, 1990/15 от 24 мая 1990 года, 1996/6 от 22 июля 1996 года, 2001/4 от 24 июля 2001 года и 2006/9 от 25 июля 2006 года Совет принимал многолетние программы работы, предусматривающие целенаправленный и тематический подход со стороны Комиссии по положению женщин,

напоминая далее, что в своей резолюции 2006/9 Совет постановил, что Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии следует рассмотреть эффективность ее пересмотренных методов работы в свете результатов обсуждения вопроса об укреплении Совета, с тем чтобы обеспечить эффективное функционирование Комиссии,

напоминая, что в своей резолюции 2006/9 Совет постановил, что на своей пятьдесят третьей сессии Комиссия обсудит также возможность проведения в 2010 году обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий⁵⁶ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵¹,

вновь подтверждая главную ответственность Комиссии в деле осуществления деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

признавая, что организация работы Комиссии должна способствовать более активному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

признавая также, что осуществление Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и выполнение обязательств по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁵⁵ подкрепляют друг друга в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин,

подтверждая, что учет гендерной проблематики является критически важной стратегией осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и подчеркивая каталитическую роль Комиссии в содействии внедрению гендерного подхода,

признавая важное значение вклада неправительственных организаций в активизацию хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и в этой связи в работу Комиссии,

с удовлетворением принимая к сведению сохранение практики проведения ежегодных совещаний парламентариев, организуемых Межпарламентским союзом, а также осуществление программы сопутствующих мероприятий в ходе сессий Комиссии,

А. Методы работы Комиссии по положению женщин

1. *постановляет*, что после рассмотрения эффективности пересмотренных методов работы Комиссии по положению женщин ей следует, начиная с ее пятьдесят четвертой сессии, и далее использовать свои нынешние методы работы, утвержденные Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2006/9, и продолжать держать свои методы работы в поле зрения;

В. Темы на период 2010–2014 годов

2. *постановляет также*, что:

a) в 2010 году на своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия рассмотрит ход осуществления Пекинской декларации и Платформы действий⁵⁶, решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁵¹, а также свой вклад в разработку гендерной проблематики в интересах полной реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

b) в 2011 году на ее пятьдесят пятой сессии приоритетной темой будет «Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы» и будет оцениваться ход осуществления согласованных выводов пятьдесят первой сессии, касающихся ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек;

c) в 2012 году на ее пятьдесят шестой сессии приоритетной темой будет «Расширение прав и возможностей женщин, проживающих в сельских районах, и их роль в деле ликвидации нищеты и голода, в вопросах развития и в решении существующих проблем» и будет оцениваться ход осуществления согласованных выводов пятьдесят второй сессии, касающихся финансирования деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин;

d) в 2013 году на ее пятьдесят седьмой сессии приоритетной темой будет «Ликвидация и предотвращение всех форм насилия в отношении женщин и девочек» и будет оцениваться ход осуществления согласованных выводов пятьдесят третьей сессии, касающихся

ся равного распределения обязанностей между мужчинами и женщинами, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом;

е) в 2014 году на ее пятьдесят восьмой сессии приоритетной темой будут «Трудности и успехи в деле осуществления сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития, касающихся женщин и девочек» и будет оцениваться ход осуществления согласованных выводов пятьдесят пятой сессии, касающихся доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участия в этих сферах, в том числе содействия обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы;

3. *постановляет далее*, что на своей пятьдесят седьмой сессии в 2013 году Комиссия обсудит возможность проведения в 2015 году обзора и оценки хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и примет решение относительно приоритетных тем будущих сессий.

*40-е пленарное заседание
28 июля 2009 года*

2009/16. Рабочая группа по сообщениям о положении женщин Комиссии по положению женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на мандат Комиссии по положению женщин, предусмотренный Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях 76 (V) от 5 августа 1947 года, 304 I (XI) от 14 и 17 июля 1950 года, 1983/27 от 26 мая 1983 года, 1990/8 от 24 мая 1990 года, 1992/19 от 30 июля 1992 года и 1993/11 от 27 июля 1993 года, а также в его решении 2002/235 от 24 июля 2002 года, в отношении процедуры, касающейся рассмотрения сообщений,

1. *постановляет*, что в целях повышения действенности и эффективности процедуры Комиссии, касающейся рассмотрения сообщений, Комиссии, начиная с ее пятьдесят четвертой сессии, следует назначать членов Рабочей группы по сообщениям о положении женщин на двухгодичный период;

2. *вновь подтверждает* свое решение о том, чтобы продолжать принимать соответствующие меры по расширению осведомленности о существующем мандате механизма по рассмотрению сообщений Комиссии;

3. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом по мере необходимости.

*40-е пленарное заседание
28 июля 2009 года*

2009/17. Обзор поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам

Экономический и Социальный Совет,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию⁶⁵, Повестку дня на XXI век⁶⁶, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повест-

⁶⁵ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

⁶⁶ Там же, приложение II.

ки дня на XXI век⁶⁷, Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁶⁸ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁶⁹, а также на итоговые документы других соответствующих крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на Барбадосскую декларацию⁷⁰, Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁷¹ и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁷²,

ссылаясь далее на резолюцию 63/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года и вновь подтверждая важность реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующей деятельности в этой области, а также подтверждая важность проведения в ходе шестидесяти пятой сессии Ассамблеи двухдневного обзора на высоком уровне прогресса, достигнутого в деле уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств,

признавая, что помимо аналогичных экономических трудностей и серьезных проблем в области развития, которые испытывают другие развивающиеся страны вообще, малые островные развивающиеся государства страдают также от присущей им специфической уязвимости и особенностей, которые дополнительно затрудняют и осложняют их усилия добиться устойчивого развития,

отмечая, что выделение Организацией Объединенных Наций «малых островных развивающихся государств» в отдельную категорию стран служит полезным и важным инструментом для признания и учета специфической уязвимости и особенностей малых островных развивающихся государств и для оказания им помощи в их усилиях добиться устойчивого развития,

1. *просит* все соответствующие вспомогательные органы Экономического и Социального Совета, в зависимости от обстоятельств и в рамках их соответствующих мандатов, внести свой вклад в подготовку доклада, испрошенного Генеральной Ассамблеей в пункте 21 ее резолюции 63/213;

2. *предлагает* Комитету по политике в области развития рассмотреть выводы доклада, испрошенного Генеральной Ассамблеей в пункте 21 ее резолюции 63/213, а также вспомогательную документацию и представить Экономическому и Социальному Совету до его основной сессии 2010 года свои независимые замечания и предложения в отношении поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций малым островным развивающимся государствам, и отмечает в этой связи, что Генеральный секретарь может пожелать предоставить Комитету дополнительную информацию об оказании Организацией

⁶⁷ Резолюция S-19/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶⁸ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁶⁹ Там же, резолюция 2, приложение.

⁷⁰ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁷¹ Там же, приложение II.

⁷² Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение II.

Объединенных Наций институциональной, административной и технической поддержки малым островным развивающимся государствам;

3. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей основной сессии 2010 года и составить резюме обсуждений этого вопроса в ходе данной сессии вместе с независимыми замечаниями и предложениями Комитета по политике в области развития в качестве вклада в проведение в ходе шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи двухдневного обзора на высоком уровне прогресса, достигнутого в деле уменьшения уязвимости малых островных развивающихся государств.

42-е пленарное заседание
29 июля 2009 года

2009/18. Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его восьмой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 2002/40 от 19 декабря 2002 года, 2003/60 от 25 июля 2003 года, 2005/3 от 31 марта 2005 года, 2005/55 от 21 октября 2005 года, 2006/47 от 28 июля 2006 года, 2007/38 от 4 октября 2007 года и 2008/32 от 25 июля 2008 года, а также на резолюции Генеральной Ассамблеи 50/225 от 19 апреля 1996 года, 56/213 от 21 декабря 2001 года, 57/277 от 20 декабря 2002 года, 58/231 от 23 декабря 2003 года, 59/55 от 2 декабря 2004 года, 60/34 от 30 ноября 2005 года и 63/202 от 19 декабря 2008 года,

с удовлетворением отмечая новаторскую работу, проделанную Программой Организации Объединенных Наций в области государственного управления, финансов и развития с момента ее учреждения в 1948 году, по оказанию государствам-членам помощи посредством предоставления услуг, связанных с аналитическими исследованиями, информационно-пропагандистской деятельностью, консультативной помощью и профессиональной подготовкой по вопросам государственного управления в области развития человеческого потенциала, применения электронных средств в сфере государственного управления и повышения активности граждан⁷³,

с удовлетворением отмечая также работу, проделанную Комитетом экспертов по государственному управлению на его восьмой сессии, в том числе по вопросам человеческого фактора в контексте укрепления потенциала в целях развития, учета проблематики здравоохранения и укрепления человеческого потенциала в области государственно-управленческой деятельности и онлайн-омега глоссарии терминов, используемых Организацией Объединенных Наций в области управления и государственно-административной деятельности, и с удовлетворением отмечая также постоянную поддержку Комитетом усилий Экономического и Социального Совета по привлечению внимания государств-членов к вопросам государственного управления и государственно-административной деятельности и их развития,

признавая, что, хотя условия и контекст развития, роста и управления изменились, приоритеты в области государственного управления, включая укрепление потенциала в целях роста и развития и ответственность за национальное развитие, остаются чрезвычайно важными межсекторальными вопросами в контексте преодоления нынешнего глобального финансового кризиса и решения вопросов, связанных с изменением климата, и обеспечения гендерного равенства, а также в контексте достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

признавая с удовлетворением значительный вклад, вносимый нынешними членами Комитета в укрепление потенциала в области государственного управления на региональном, национальном и местном уровнях,

⁷³ См. резолюцию 246 (III) Генеральной Ассамблеи.

1. *принимает к сведению* выводы, содержащиеся в докладе Комитета экспертов по государственному управлению о работе его восьмой сессии⁷⁴ и касающиеся необходимости постоянного укрепления потенциала в целях развития на национальном и субнациональном уровнях и необходимости дальнейшего расширения Секретариатом поддержки, оказываемой им в области укрепления потенциала в государственном секторе;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* вклад Комитета в проведение в 2009 году ежегодного обзора Экономического и Социального Совета на уровне министров на тему «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств по охране здоровья населения во всем мире»;

3. *просит* Секретариат и впредь надлежащим образом признавать новаторские инициативы государств-членов в государственном секторе в рамках деятельности, связанной с проведением Дня государственной службы Организации Объединенных Наций и присуждением премий за вклад в развитие государственной службы, для содействия реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

4. *просит также* Секретариат более активно поддерживать усилия по созданию потенциала путем предоставления услуг, связанных с аналитическими исследованиями и консультативной помощью и онлайн-овой и традиционной профессиональной подготовкой, с акцентом на укреплении доверия, повышении гражданской активности, развитии людских ресурсов и организационном строительстве;

5. *просит далее* Секретариат с учетом того, что нынешний финансово-экономический кризис является серьезным вызовом для государственного управления, расширять свою важную работу по развитию институтов и ресурсов государственного сектора для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, посредством дальнейшего развития своего аналитического и консультативного потенциала и дальнейшего интегрирования научно-исследовательской и аналитической деятельности в нормотворческую и оперативную работу и посредством продолжения взаимодействия с другими партнерами в деле совместного создания продуктов;

6. *просит* Секретариат в целях содействия информационно-пропагандистской деятельности и осуществлению Плана действий, принятого на первом этапе Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, проходившем в Женеве 10–12 декабря 2003 года⁷⁵, продолжать оказывать поддержку и содействовать работе Глобального альянса по информационным и коммуникационным технологиям и развитию, Форума по вопросам управления Интернетом и Глобального центра по использованию информационно-коммуникационных технологий в парламентах, а также содействовать осуществлению положений Плана действий в аспектах, касающихся применения информационно-коммуникационных технологий в государственно-административной деятельности;

7. *просит также* Секретариат сотрудничать с соответствующими партнерами, особенно с факультетами государственного управления и научно-исследовательскими учреждениями во всем мире, и продолжать создавать на национальном и субнациональном уровнях глобальную базу данных об административных стратегиях, государственной политике, экспертных сетях, передовой практике и извлеченных уроках в указанных выше областях и обеспечивать ее функционирование в рамках Сети Организации Объединенных Наций по вопросам государственного управления с общей целью содействовать повышению результативности, эффективности, транспарентности, подотчетности и участию в госу-

⁷⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 24 (E/2009/44).*

⁷⁵ См. A/C.2/59/3, приложение.

дарственном секторе и поддерживать достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия;

8. *одобряет* созыв девятой сессии Комитета.

42-е пленарное заседание
29 июля 2009 года

2009/19. Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1999/65 от 26 октября 1999 года и 2007/6 от 23 июля 2007 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ за двухгодичный период 2007–2008 годов⁷⁶,

A. Работа Комитета, касающаяся перевозки опасных грузов

признавая важное значение работы Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ по согласованию кодексов и правил, касающихся перевозки опасных грузов,

памятуя о необходимости постоянного поддержания стандартов безопасности и содействия развитию торговли, а также о важном значении этой работы для различных организаций, отвечающих за разработку правил перевозок различными видами транспорта, с должным учетом растущей озабоченности по поводу охраны жизни, собственности и окружающей среды путем обеспечения безопасности и надежности перевозок опасных грузов,

отмечая постоянный рост объема опасных грузов в мировом товарообороте и быстрое развитие технологий и инновационных подходов,

напоминая, что, хотя основные международные документы, регулирующие перевозку опасных грузов различными видами транспорта, и многие национальные правила в настоящее время в большей степени согласованы с Типовыми правилами, прилагаемыми к принятым Комитетом рекомендациям по перевозке опасных грузов, требуется проведение дальнейшей работы по согласованию этих документов для укрепления безопасности и содействия развитию торговли, и напоминая также, что неоднородный прогресс в обновлении национального законодательства в области внутреннего транспорта в некоторых странах мира продолжает представлять серьезные затруднения для международных смешанных перевозок,

1. *выражает признательность* Комитету экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ за работу по вопросам, касающимся перевозки опасных грузов, включая обеспечение безопасности в процессе их перевозки;

2. *просит* Генерального секретаря:

- a) разослать новые и измененные рекомендации по перевозке опасных грузов⁷⁷ правительствам государств-членов, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям;

⁷⁶ E/2009/55.

⁷⁷ ST/SG/AC.10/36/Add.1 и Corr.1 и Add.2 и Corr.1.

b) опубликовать самым экономичным способом шестнадцатое пересмотренное издание «Рекомендаций по перевозке опасных грузов: типовые положения»⁷⁸ и пятое пересмотренное издание «Рекомендаций по перевозке опасных грузов: руководство по испытаниям и критериям»⁷⁹ на всех официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее конца 2009 года;

c) поместить эти публикации на веб-сайте Европейской экономической комиссии⁸⁰, которая оказывает Комитету секретариатские услуги, и выпустить их также на КД-ПЗУ;

3. *предлагает* всем правительствам, региональным комиссиям, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим заинтересованным международным организациям препроводить секретариату Комитета свои мнения о работе Комитета вместе с любыми замечаниями, которые они, возможно, пожелают высказать в отношении рекомендаций по перевозке опасных грузов;

4. *предлагает* всем заинтересованным правительствам, региональным комиссиям, специализированным учреждениям и заинтересованным международным организациям принимать во внимание рекомендации Комитета при разработке или обновлении соответствующих кодексов и правил;

5. *просит* Комитет изучить в консультации с Международной морской организацией, Международной организацией гражданской авиации, региональными комиссиями и заинтересованными межправительственными организациями возможности для совершенствования внедрения Типовых правил перевозки опасных грузов во всех странах с целью обеспечения высокого уровня безопасности и устранения технических препятствий на пути развития международной торговли, в том числе на основе дальнейшего согласования международных соглашений или конвенций, регламентирующих международную перевозку опасных грузов;

6. *предлагает* всем правительствам, а также региональным комиссиям, Международной морской организации, Международной организации гражданской авиации и другим заинтересованным организациям информировать Комитет об отклонениях положений национальных, региональных или международных правовых документов от положений Типовых правил, чтобы позволить Комитету разработать совместные руководящие принципы для повышения согласованности между этими требованиями и сокращения излишних препятствий, определения имеющихся существенных различий между международными, региональными и национальными правилами на отдельных видах транспорта с целью сокращения этих различий в максимально возможной степени и обеспечения того, чтобы в тех случаях, когда такие различия необходимы, они не препятствовали безопасной и эффективной перевозке опасных грузов, и проведения редакторской проверки Типовых правил и различных документов по перевозке отдельными видами транспорта, чтобы повысить ясность изложения, удобство использования и легкость перевода;

В. Работа Комитета по вопросам, касающимся Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ

памятуя о том, что в пункте 23 с Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁶⁹ содержался призыв к странам стремиться к возможно более оперативному внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ с целью обеспечить ее применение в полном объеме к 2008 году,

⁷⁸ Впоследствии были опубликованы в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.VIII.2.

⁷⁹ Впоследствии были опубликованы в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.VIII.3.

⁸⁰ www.unecce.org.

памятуя также о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/253 от 20 декабря 2002 года одобрила Йоханнесбургский план выполнения решений и просила Экономический и Социальный Совет осуществить положения этого плана, имеющие отношение к его мандату, и, в частности, способствовать осуществлению Повестки дня на XXI век⁶⁶ путем усиления общесистемной координации,

с удовлетворением отмечая, что:

a) Европейская экономическая комиссия и все программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами химической безопасности в области транспорта или окружающей среды, в частности Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Международная морская организация и Международная организация гражданской авиации, либо уже предприняли надлежащие шаги для изменения своих правовых документов с целью внедрения Согласованной на глобальном уровне системы до конца 2008 года, либо рассматривают возможности для изменения таких документов в кратчайшие сроки;

b) Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Всемирная организация здравоохранения также предпринимают надлежащие шаги с целью изменения своих существующих рекомендаций, кодексов и руководящих принципов в области химической безопасности в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой, в частности в таких областях, как гигиена и безопасность труда, обращение с пестицидами и предупреждение и лечение отравлений;

c) Согласованная на глобальном уровне система уже действует в Новой Зеландии с 2001 года и на Маврикии с 2004 года⁸¹;

d) 20 января 2009 года вступил в силу новый регламент Европейского парламента и Совета по применению Согласованной на глобальном уровне системы в государствах — членах Европейского союза и в Европейской экономической зоне⁸²;

e) другие государства-члены, участвующие в деятельности Подкомитета экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ, активно занимаются подготовкой пересмотренных вариантов национального законодательства, касающегося химических веществ, в целях внедрения Согласованной на глобальном уровне системы;

f) ряд программ Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и региональных организаций, в частности Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Международная организация труда, Всемирная организация здравоохранения, Европейская экономическая комиссия, Форум Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества, Организация экономического сотрудничества и развития и Европейская комиссия, а также ряд правительственных организаций, представляющие химическую промышленность, организовали или способствовали организации многочисленных практикумов, семинаров и других мероприятий по созданию потенциала на международном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях с целью повышения осведомленности администрации, сектора здравоохранения и промышленности о Согласованной на глобальном уровне системе и обеспечения готовности к ее внедрению,

⁸¹ Информация о внедрении Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ в разбивке по странам и посредством международно-правовых документов, рекомендаций, кодексов и руководящих принципов имеется на www.unece.org/trans/danger/publi/ghs/implementation_e.html.

⁸² Постановление (ЕС) No.1272/2008 Европейского парламента и Совета от 16 декабря 2008 года о классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей, изменяющее и отменяющее директивы 67/548/ЕЕС и 1999/45/ЕС и изменяющее постановление (ЕС) No. 1907/2006 (Официальный журнал Европейского союза L353 от 31 декабря 2008 года). Имеется на <http://eur-lex.europa.eu>.

сознавая, что для эффективного внедрения потребуются дальнейшее сотрудничество между Подкомитетом экспертов и заинтересованными международными органами, непрерывные усилия правительств государств-членов, сотрудничество с промышленными кругами и другими заинтересованными сторонами и значительная поддержка деятельности по созданию потенциала в странах с переходной экономикой и развивающихся странах,

напоминая об особом значении глобального партнерства Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций/Международной организации труда/Организации экономического сотрудничества и развития в области создания потенциала для внедрения Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ с целью создания потенциала на всех уровнях,

1. *выражает признательность* Генеральному секретарю за выпуск второго пересмотренного издания «Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ» на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в виде публикации⁸³ и на КД-ПЗУ⁸⁴ и за ее размещение вместе с соответствующими информационными материалами на веб-сайте Европейской экономической комиссии⁸⁰, которая оказывает Комитету экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ секретариатские услуги;

2. *выражает глубокую признательность* Комитету, Европейской экономической комиссии, программам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим заинтересованным организациям за их плодотворное сотрудничество и приверженность внедрению Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ;

3. *просит* Генерального секретаря:

a) разослать поправки ко второму пересмотренному изданию «Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ»⁸⁵ правительствам государств-членов, специализированным учреждениям и другим заинтересованным международным организациям;

b) опубликовать самым экономичным способом третье пересмотренное издание «Согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ»⁸⁶ на всех официальных языках Организации Объединенных Наций не позднее конца 2009 года, а также выпустить его на КД-ПЗУ и поместить на веб-сайте Европейской экономической комиссии;

c) продолжать предоставлять информацию о внедрении Согласованной на глобальном уровне системы для ее размещения на веб-сайте Европейской экономической комиссии⁸⁷;

4. *предлагает* правительствам, которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки принять необходимые меры, действуя в рамках надлежащих национальных процедур и/или законодательства, по внедрению Согласованной на глобальном уровне системы;

5. *вновь предлагает* региональным комиссиям, программам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим заинтересованным организациям оказать содействие внедрению Согласованной на глобальном уровне системы и, в соответствующих случаях, внести поправки в свои международно-правовые документы по вопросам безопасности перевозок, охраны труда, защиты потребителей и охраны окру-

⁸³ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.07.II.E.5 и исправления.

⁸⁴ United Nations publication, Sales No. E/F/S.07.VIII.4.

⁸⁵ ST/SG/AC.10/36/Add.3.

⁸⁶ Впоследствии была опубликована в качестве издания Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.II.E.10.

жающей среды для реализации Согласованной на глобальном уровне системы с помощью таких документов;

6. *предлагает* правительствам, региональным комиссиям, программам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим заинтересованным организациям предоставлять Подкомитету экспертов по Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ информацию о принимаемых мерах по внедрению Согласованной на глобальном уровне системы во всех соответствующих секторах с помощью международных, региональных или национальных правовых документов, рекомендаций, кодексов и руководящих принципов, включая, когда это применимо, информацию о переходных периодах для ее внедрения;

7. *рекомендует* правительствам, региональным комиссиям, программам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим соответствующим международным и неправительственным организациям, в частности промышленным кругам, усилить их поддержку внедрения Согласованной на глобальном уровне системы путем участия в финансировании и/или предоставлении технической помощи для осуществления мероприятий по созданию потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;

С. Программа работы Комитета

принимая к сведению программу работы Комитета по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ на двухгодичный период 2009–2010 годов, содержащуюся в пункте 46 доклада Генерального секретаря⁷⁶,

отмечая относительно низкий уровень участия экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в работе Комитета и необходимость содействия их более широкому участию в его работе,

1. *постановляет* одобрить программу работы Комитета по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ;

2. *подчеркивает* важное значение участия экспертов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой в работе Комитета, в этой связи призывает вносить добровольные взносы для обеспечения их участия, в том числе путем покрытия их путевых расходов и расходов на оплату суточных, и предлагает государствам-членам и международным организациям, которые в состоянии сделать это, делать такие взносы;

3. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету в 2011 году доклад об осуществлении настоящей резолюции, рекомендаций по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ.

*42-е пленарное заседание
29 июля 2009 года*

2009/20. Достижение социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года¹⁶, и решения двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», состоявшейся в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года¹⁷,

вновь подтверждая Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций от 8 сентября 2000 года²⁵, Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки от 16 сентября 2002 года⁸⁷, резолюцию 57/7 Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 2002 года, озаглавленную «Окончательный обзор и оценка хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки»,

отмечая выводы Чрезвычайной встречи на высшем уровне стран — членов Африканского союза по проблемам занятости и сокращения масштабов нищеты в Африке, состоявшейся в Уагадугу 8 и 9 сентября 2004 года,

учитывая обязательства в отношении удовлетворения особых потребностей Африки, взятые на Всемирном саммите 2005 года¹⁸ и подтвержденные в политической декларации, принятой 22 сентября 2008 года на совещании высокого уровня для рассмотрения потребностей Африки в области развития, проведенном в Центральных учреждениях⁸⁸,

сохраняя обеспокоенность по поводу того, что Африка является сейчас единственным континентом, который не сумеет достичь к 2015 году ни одной из целей, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и в этой связи обращая особое внимание на то, что для выполнения обязательств по удовлетворению особых потребностей Африки требуются согласованные усилия и постоянная поддержка,

выражая глубокую озабоченность в связи с тем, что достижению социальных целей в области развития может помешать финансовый кризис и проблемы, возникающие в результате продолжающегося продовольственного и энергетического кризиса,

признавая, что наращивание потенциала, обмен знаниями и передовым опытом являются важнейшей составляющей успеха в процессе осуществления Нового партнерства в интересах развития Африки⁸⁹, а также признавая необходимость продолжения оказания поддержки со стороны международного сообщества,

принимая во внимание, что африканские страны несут главную ответственность за свое социально-экономическое развитие, что роль национальной политики и национальных стратегий развития невозможно переоценить и что необходимо поддерживать их усилия в области развития путем создания благоприятных международных экономических условий, и в этой связи напоминая о той поддержке, которую оказала Новому партнерству Международная конференция по финансированию развития⁹⁰,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁹¹;
2. *приветствует* прогресс, достигнутый африканскими странами в деле выполнения своих обязательств по осуществлению Нового партнерства в интересах развития Африки⁸⁹, направленных на упрочение демократии, прав человека, благого управления и правильного ведения хозяйства, и рекомендует африканским странам — при участии заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, — активизировать свои усилия в этой связи путем развития и укрепления институтов управления и создавая условия, способствующие привлечению прямых иностранных инвестиций в интересах развития региона;
3. *приветствует также* существенный прогресс, достигнутый в создании Африканского механизма коллегиального обзора, о чем свидетельствует, в частности, количество

⁸⁷ См. резолюцию 57/2 Генеральной Ассамблеи.

⁸⁸ См. резолюцию 63/1 Генеральной Ассамблеи.

⁸⁹ A/57/304, приложение.

⁹⁰ См. Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁹¹ E/CN.5/2009/3.

стран, присоединившихся к механизму, завершение коллегиального обзора в некоторых странах и прогресс в выполнении в отдельных странах рекомендаций, вынесенных по итогам этих обзоров, и завершение процесса самооценки, прием у себя миссий по поддержке конкретных стран и начало национального процесса подготовки к коллегиальному обзору в других странах, и настоятельно призывает африканские государства в первоочередном порядке присоединиться к процессу коллегиального обзора и укрепить его в целях обеспечения его эффективного осуществления;

4. *приветствует*, в частности, организацию первой сессии Конференции министров стран — членов Африканского союза, отвечающих за вопросы социального развития, проходившей в Виндхукке 27–31 октября 2008 года, и напоминает в этой связи об общей позиции стран Африки по вопросам социальной интеграции и рамочном документе о социальной политике для Африки, которые были одобрены главами государств Африки;

5. *приветствует* усилия африканских стран и региональных и субрегиональных организаций, включая Африканский союз, которые направлены на обеспечение учета гендерных аспектов и расширение прав и возможностей женщин в ходе осуществления Нового партнерства, в том числе посредством осуществления Протокола к Африканской хартии прав человека и народов, касающегося прав женщин в Африке;

6. *подчеркивает*, что Африканский союз и региональные экономические сообщества призваны сыграть жизненно важную роль в осуществлении Нового партнерства, и в этой связи призывает африканские страны при содействии со стороны их партнеров по развитию активизировать и эффективно координировать их усилия по поддержке деятельности в целях наращивания потенциала этих организаций и поощрения регионального и континентального сотрудничества и африканской социальной и экономической интеграции;

7. *подчеркивает также*, что прогресс в осуществлении Нового партнерства зависит также от наличия благоприятных национальных и международных условий для экономического роста и развития Африки, в том числе от мер по содействию созданию таких политических условий, которые благоприятствуют развитию частного сектора и предпринимательства;

8. *подчеркивает далее*, что демократия, уважение всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, прозрачное и подотчетное управление и руководство во всех секторах общества и эффективное участие гражданского общества, в том числе неправительственных организаций, прежде всего общинных организаций, и частного сектора являются неотъемлемыми предпосылками социального развития и достижения устойчивого развития с учетом человеческого фактора;

9. *подчеркивает*, что неприемлемый рост масштабов нищеты и социальной изоляции, с которыми сталкивается большинство африканских стран, требует применения всеобъемлющего подхода к разработке и осуществлению социальных и экономических стратегий, в частности для сокращения масштабов нищеты, поощрения экономической активности, роста и устойчивого развития, обеспечения занятости и достойной работы для всех, а также улучшения положения в области образования и здравоохранения и усиления социальной интеграции, политической стабильности, демократии и благого управления и поощрения и защиты прав человека и основных свобод, с тем чтобы обеспечить достижение целей Африки в социальной и экономической областях;

10. *отмечает*, что, хотя ответственность за социальное развитие лежит в первую очередь на правительствах, полное достижение этой цели невозможно без международного сотрудничества и помощи;

11. *отмечает также* вклад государств-членов в осуществление Нового партнерства в контексте сотрудничества Юг-Юг и призывает международное сообщество, в том числе международные финансовые учреждения, поддержать усилия африканских стран, в том числе по линии трехстороннего сотрудничества;

12. *приветствует* различные важные инициативы, выдвинутые в последние годы партнерами по развитию Африки, и в этой связи особо отмечает важность координации таких инициатив по Африке путем обеспечения эффективного выполнения существующих обязательств в контексте таких инициатив;

13. *настоятельно призывает* неустанно поддерживать меры по решению проблем искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития в Африке, уделяя особое внимание осуществлению тех поставленных в Декларации тысячелетия целей развития, которые касаются здравоохранения, образования и ликвидации нищеты и голода, в том числе, где это целесообразно, путем облегчения бремени задолженности, расширения доступа на рынки, поддержки частного сектора и предпринимательства, увеличения официальной помощи в целях развития, прямых иностранных инвестиций и передачи технологии на взаимовыгодных условиях, расширения экономических возможностей женщин, развития систем социальной защиты и завершения нынешнего раунда переговоров в рамках Всемирной торговой организации;

14. *признает*, что выполнение обязательств, взятых на себя правительствами в ходе первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы), не соответствует возлагавшимся ожиданиям, и приветствует провозглашение второго Десятилетия (2008–2017) Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/205 от 19 декабря 2007 года, с тем чтобы обеспечить эффективную и скоординированную поддержку согласованных на международном уровне целей в области развития, касающихся искоренения нищеты, в том числе целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

15. *рекомендует* всем партнерам по развитию соблюдать принципы эффективности помощи, изложенные в Дохинской декларации о финансировании развития, принятой 2 декабря 2008 года на Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса⁹²;

16. *отмечает* необходимость неустанных усилий национальных правительств и международного сообщества по увеличению притока новых и дополнительных ресурсов на цели финансирования развития из всех источников, как государственных, так и частных, как внутренних, так и внешних, для поддержки развития африканских стран;

17. *приветствует* усилия партнеров по развитию в целях более тесной увязки их финансовой и технической помощи Африке с приоритетами Нового партнерства, как это отражено в национальных стратегиях сокращения масштабов нищеты или в аналогичных стратегиях, и призывает партнеров по развитию активизировать свои усилия в этом отношении;

18. *отмечает* деятельность бреттон-вудских учреждений и Африканского банка развития в африканских странах и предлагает этим учреждениям продолжать поддерживать деятельность по осуществлению первоочередных целей и задач Нового партнерства;

19. *отмечает* крепнущее сотрудничество между подразделениями системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства и просит Генерального секретаря содействовать повышению согласованности в работе системы Организации Объединенных Наций по поддержке Нового партнерства на основе согласованных тематических блоков;

20. *подчеркивает* важность постоянной мобилизации международной поддержки Нового партнерства для деятельности в рамках тематического блока коммуникации, пропаганды и информационно-просветительской работы, а также необходимость призвать сис-

⁹² Резолюция 63/239 Генеральной Ассамблеи, приложение.

тему Организации Объединенных Наций продемонстрировать большую приверженность синергии секторальной деятельности, с тем чтобы обеспечить всеобъемлющий подход к последующим этапам планирования и осуществления программ социального развития в Африке;

21. *просит* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать содействие Африканскому союзу, секретариату Нового партнерства и африканским странам в разработке проектов и программ, подпадающих под сферу приоритетных задач Нового партнерства;

22. *предлагает* Генеральному секретарю в развитие итогов Всемирного саммита 2005 года обратиться к организациям и органам системы Организации Объединенных Наций с настоятельным призывом оказывать африканским странам помощь в осуществлении инициатив с быстрой отдачей, основанных на их национальных приоритетах и стратегиях развития, с тем чтобы они могли достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи подтверждает обязательства, принятые недавно некоторыми странами-донорами;

23. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать меры по укреплению Канцелярии Специального советника по Африке и просит Канцелярию сотрудничать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам Секретариата и включить информацию о социальных аспектах Нового партнерства в ее всеобъемлющие доклады Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят четвертой сессии;

24. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть в рамках своей ежегодной программы работы те региональные программы, которые содействуют социальному развитию, с тем чтобы все регионы могли обмениваться опытом и передовыми методами с согласия заинтересованных стран, и в этой связи просит, чтобы программы работы Комиссии включали, в соответствующих случаях, приоритетные области Нового партнерства;

25. *постановляет*, что Комиссии социального развития следует продолжать освещать и разъяснять социальные аспекты Нового партнерства в ходе ее сорок восьмой сессии;

26. *просит* Генерального секретаря, в сотрудничестве с Канцелярией Специального советника по Африке, принимая также во внимание резолюцию 62/179 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2007 года, озаглавленную «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», представить Комиссии социального развития на ее сорок восьмой сессии доклад о достижении социальных целей Нового партнерства.

*44-е пленарное заседание
30 июля 2009 года*

2009/21. Техническая помощь в осуществлении международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблеи принять следующий проект резолюции:

«Генеральная Ассамблея,

подтверждая все резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся технической помощи в деле противодействия терроризму,

вновь подчеркивая необходимость укрепления международного, регионального и субрегионального сотрудничества в целях эффективного предупреждения терроризма и борьбы с ним, в частности, путем укрепления национального потенциала государств посредством предоставления технической помощи,

вновь подтверждая обязательства, которые взяли на себя государства-члены, и напоминая о всех аспектах Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/288 от 8 сентября 2006 года,

ссылаясь на свою резолюцию 62/272 от 5 сентября 2008 года, в которой она призвала государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие соответствующие международные, региональные и субрегиональные организации наращивать свои усилия по осуществлению Стратегии комплексным образом и во всех ее аспектах, а также подтвердила необходимость расширения международного сотрудничества в деле противодействия терроризму,

ссылаясь также на свою резолюцию 63/195 от 18 декабря 2008 года, в которой она просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем оказываемой им государствам-членам по их просьбе технической помощи и укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним,

1. *выражает признательность* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в том числе его Сектору по предупреждению терроризма, за предоставление, на основе тесных консультаций с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, технической помощи государствам, по их просьбе, в целях содействия осуществлению международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, а также соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и просит Управление, в рамках его мандата, продолжить активизацию усилий в этой связи в тесной координации с Контртеррористическим комитетом и Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о безотлагательном присоединении к действующим международным конвенциям и протоколам, касающимся терроризма, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, расширить предоставление технической помощи государствам-членам, по их просьбе, в связи с ратификацией этих международно-правовых документов и включением их положений в национальное законодательство, а также наращиванием потенциала по их осуществлению;

3. *настоятельно призывает* государства-члены в максимально возможной степени укреплять международное сотрудничество в целях предупреждения терроризма и борьбы с ним, в том числе, в надлежащих случаях, путем заключения двусторонних и многосторонних договоров о выдаче и взаимной правовой помощи, в рамках международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, включая Устав Организации Объединенных Наций, и обеспечить надлежащую подготовку всего соответствующего персонала для осуществления международного сотрудничества, а также просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в этой связи;

4. *признает* важность создания и поддержания справедливых и действенных систем уголовного правосудия в соответствии с применимым международным правом в качестве фундаментальной основы любой стратегии противодействия терроризму и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учитывать, в надлежащих случаях, при осуществлении своей

программы технической помощи в области противодействия терроризму элементы, необходимые для создания национального потенциала в целях укрепления системы уголовного правосудия и верховенства права;

5. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, активизировать свои усилия для продолжения систематического наращивания специализированных юридических знаний в области противодействия терроризму и соответствующих тематических областях, имеющих отношение к мандатам Управления, и предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях укрепления их потенциала в деле ратификации и осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, особенно путем подготовки технического инструментария и публикаций, а также подготовки сотрудников системы уголовного правосудия, и просит Управление представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее девятнадцатой и двадцатой сессиях доклады о его деятельности в этой области;

6. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата и в координации с Контртеррористическим комитетом и его Исполнительным директоратом, а также Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, и далее взаимодействовать с международными организациями и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, а также с региональными и субрегиональными организациями и механизмами в деле оказания технической помощи, в надлежащих случаях;

7. *выражает свою признательность* всем государствам-членам, которые поддерживают мероприятия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в области оказания технической помощи, в том числе посредством финансовых взносов, и предлагает всем государствам-членам рассмотреть вопрос о внесении дополнительных добровольных финансовых взносов, а также об обеспечении поддержки натурой, особенно с учетом необходимости расширения и обеспечения эффективности мероприятий по предоставлению технической помощи для оказания государствам-членам содействия в осуществлении соответствующих положений Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций⁹³;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечить Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточными ресурсами для проведения мероприятий в рамках его мандата, в том числе в области противодействия терроризму и в контексте стратегии Управления на период 2008-2011 годов⁹⁴, для оказания государствам-членам, по их просьбе, содействия в осуществлении соответствующих элементов Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

9. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции».

44-е пленарное заседание
30 июля 2009 года

⁹³ Резолюция Генеральной Ассамблеи 60/288.

⁹⁴ Резолюция 2007/12, приложение.

2009/22. Международное сотрудничество в деле предупреждения и расследования случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также преследования и наказания за такие деяния

Экономический и Социальный Совет,

будучи обеспокоен серьезными угрозами, которые создают экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных, а также другие незаконные виды деятельности, подкрепляемые этими видами преступности,

будучи обеспокоен также использованием новых информационных, коммуникационных и коммерческих технологий лицами, совершающими экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных, а также теми угрозами, которые такое использование создает для торговли и для этих технологий и их пользователей,

будучи обеспокоен далее краткосрочными и долгосрочными последствиями экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных,

будучи убежден в необходимости установления на национальном уровне надлежащих и эффективных полномочий по выявлению и расследованию случаев экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных и преследованию и наказанию за такие деяния, а также в необходимости создания механизмов для содействия международному сотрудничеству в целях предупреждения таких видов преступности и борьбы с ними, и признавая тесную взаимосвязь между преступлениями с использованием личных данных и информационными и коммуникационными технологиями,

будучи убежден также в необходимости развития комплексных, многосторонних и согласованных стратегий и мер по противодействию этим видам преступности, включая как ответные меры, так и меры предупреждения,

будучи убежден далее в важности партнерских связей и взаимодействия в отношениях между субъектами публичного и частного секторов и гражданским обществом в деле разработки таких стратегий и мер,

будучи убежден в необходимости изучения вопроса о развитии служб по оказанию надлежащей и своевременной поддержки потерпевшим от экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, а также предоставлению им соответствующих услуг,

учитывая необходимость уважения прав человека лиц в связи с их личными данными и необходимость защиты личных данных и соответствующих документов и информации от ненадлежащего разглашения и преступного неправомерного использования в соответствии с национальными и международными обязательствами в области прав человека⁹⁵, включая права на защиту частной жизни,

учитывая также выводы и рекомендации Межправительственной группы экспертов по подготовке исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных⁹⁶, учрежденной в соответствии с резолюцией 2004/26 Экономического и Социального Совета от 21 июля 2004 года,

напоминая, что в своей резолюции 2004/26 он просил Межправительственную группу экспертов использовать информацию, полученную в результате исследования, для разработки полезных практических мер, руководящих принципов и других материалов по

⁹⁵ Включая, в соответствующих случаях, права, закрепленные в статье 6 Всеобщей декларации прав человека (резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи), статье 16 Международного пакта о гражданских и политических правах (резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение) и статье 7 Конвенции о правах ребенка (United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531).

⁹⁶ E/CN.15/2007/8 и Add.1-3.

вопросам предупреждения и расследования случаев мошенничества и преступного неправомерного использования и фальсификации личных данных и преследования за такие деяния,

подтверждая важную роль Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁹⁷ и протоколов к ней⁹⁸, а также Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁹⁹ в деле предупреждения преступлений с использованием личных данных и экономического мошенничества и борьбы с ними,

ссылаясь на Конвенцию Совета Европы о киберпреступности¹⁰⁰, являющуюся в настоящее время единственным международным договором, в котором непосредственно рассматриваются вопросы мошенничества и фальсификации, осуществляемых при помощи компьютеров, и другие виды киберпреступности, которые могут способствовать совершению экономического мошенничества, преступлений с использованием личных данных, отмыванию денежных средств и других связанных с этими преступлениями противоправных деяний,

напоминая, что в своей резолюции 2007/20 от 26 июля 2007 года он просил Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставлять, по просьбе и при наличии внебюджетных ресурсов, правовую экспертную помощь и другие формы технического содействия государствам-членам, проводящим обзор или обновление своего законодательства, касающегося транснационального мошенничества и преступлений с использованием личных данных, с тем чтобы обеспечить наличие надлежащих законодательных ответных мер в отношении таких преступлений,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹⁰¹, в котором содержится информация об усилиях представивших ответы государств-членов по осуществлению резолюции 2007/20 Экономического и Социального Совета и об их стратегиях по решению проблем, создаваемых такими видами преступности;

2. *принимает также к сведению* тематические обсуждения, проведенные Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии по теме «Экономическое мошенничество и преступления с использованием личных данных»¹⁰²;

3. *признает* усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по учреждению, на основе консультаций с Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, основной группы экспертов по преступлениям с использованием личных данных и по организации на регулярной основе встреч представителей правительств, субъектов частного сектора, международных и региональных организаций и академических кругов с целью обобщения опыта, разработки стратегий, содействия проведению дальнейших исследований и согласования практических мер по противодействию преступлениям с использованием личных данных;

4. *принимает к сведению* работу, проведенную Основной группой экспертов по преступлениям с использованием личных данных на ее совещаниях, состоявшихся в Курмейёре, Италия, 29 и 30 ноября 2007 года и в Вене 2 и 3 июня 2008 года и 20–22 января 2009 года;

⁹⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

⁹⁸ *Ibid.*, vols. 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

⁹⁹ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

¹⁰⁰ Council of Europe, *European Treaty Series*, No. 185.

¹⁰¹ E/CN.15/2009/2 и Согг.1.

¹⁰² См. E/2009/30, глава II, пункты 5, 6 и 9–31.

5. *приветствует* инициативу Международной организации уголовной полиции (Интерпол), Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и правительства Австрии в отношении совместной работы, при поддержке Европейского управления по борьбе с мошенничеством и других партнеров, по учреждению международной антикоррупционной академии и с интересом ожидает начала полномасштабного функционирования академии в скорейшие возможные сроки для содействия наращиванию потенциала в области противодействия экономическому мошенничеству и преступлениям с использованием личных данных, а также коррупции;

6. *призывает* государства-члены с учетом рекомендаций Межправительственной группы экспертов по подготовке исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных⁹⁶, учрежденной в соответствии с резолюцией 2004/26 Экономического и Социального Совета:

a) вести борьбу с экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных посредством обеспечения надлежащих следственных полномочий и, в случае необходимости, проведения обзора и обновления соответствующего законодательства;

b) развивать и поддерживать надлежащий потенциал правоохранительных и следственных органов для постоянного учета и анализа новых тенденций в использовании информационных, коммуникационных и коммерческих технологий при совершении экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных, включая использование веб-сайтов и других форумов в режиме онлайн для содействия незаконной торговле личными данными или документацией, например паспортами, водительскими удостоверениями и национальными удостоверениями личности;

c) рассмотреть, в случае необходимости, вопрос об установлении новых составов преступлений и обновлении уже установленных составов в ответ на эволюцию экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных с учетом преимуществ использования общих подходов к криминализации, когда это возможно, в целях содействия эффективному и действенному международному сотрудничеству;

d) укреплять международное сотрудничество в предупреждении экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных и борьбе с этими деяниями, в частности посредством полномасштабного использования соответствующих международно-правовых документов;

e) разработать способ сбора сопоставимых данных о характере и масштабах преступности с использованием личных данных, в том числе, когда это возможно, с точки зрения потерпевших, с тем чтобы обеспечить возможности для обмена данными между компетентными правоохранительными структурами и создать на национальном уровне центр данных о характере и масштабах преступности с использованием личных данных с учетом национального законодательства;

f) изучить на национальном уровне конкретные краткосрочные и долгосрочные последствия экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных для общества и жертв таких форм преступности и разработать стратегии или программы в целях борьбы с такими формами преступности;

g) взять на вооружение полезные виды практики и эффективные механизмы предоставления поддержки и защиты потерпевшим от экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных и в этих целях создать возможности для эффективного сотрудничества между субъектами публичного и частного секторов посредством учреждения групп реагирования на компьютерные инциденты или создания других механизмов, обеспечивающих возможности для оперативного принятия ответных мер организациями публичного и частного секторов, которым требуется техническая поддержка и консультации во время электронных "атак" или других инцидентов, связанных с сетевой безопасностью;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в консультации с государствами-членами и с учетом вклада соответствующих межправительственных организаций и, в соответствии с правилами и процедурами Экономического и Социального Совета, экспертов из научных учреждений, соответствующих неправительственных организаций и частного сектора, собирать, разрабатывать и распространять:

a) материалы и рекомендации по типологии преступлений с использованием личных данных и по соответствующим вопросам криминализации в целях оказания помощи государствам-членам, по их просьбе, в установлении новых составов преступлений с использованием личных данных и обновлении уже установленных составов с учетом соответствующей работы других межправительственных организаций, занимающихся смежными вопросами;

b) технические вспомогательные учебные материалы, такие как пособия и сборники полезных видов практики или рекомендаций, или научные материалы, материалы по вопросам судебной экспертизы или другие справочные материалы, для сотрудников правоохранительных органов и органов прокуратуры в целях повышения их экспертных знаний и потенциала в деле предупреждения экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных и борьбы с этими деяниями;

c) сборники полезных видов практики и рекомендаций для оказания помощи государствам-членам в определении последствий таких преступлений для потерпевших;

d) сборники материалов и наилучших видов практики в отношении публично-частных партнерств в целях предупреждения экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных;

8. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предоставлять техническую помощь, в том числе экспертные услуги, государствам-членам, по их просьбе, в деле обзора или обновления их законодательства по вопросам экономического мошенничества и преступлений с использованием личных данных с целью обеспечения наличия надлежащих ответных законодательных мер;

9. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности препроводить текст настоящей резолюции и итоги тематических обсуждений по вопросу об экономическом мошенничестве и преступлениях с использованием личных данных, состоявшихся на восемнадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности на ее пятой сессии и Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на ее третьей сессии в целях содействия полномасштабному применению соответствующих положений этих документов в деле предупреждения преступлений с использованием личных данных и борьбы с ними;

10. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать его усилия, в консультации с Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, по содействию выработке общих пониманий и обмену мнениями между субъектами публичного и частного секторов по вопросам, связанным с экономическим мошенничеством и преступлениями с использованием личных данных, с целью содействия сотрудничеству между различными заинтересованными сторонами из обоих секторов, посредством продолжения работы Основной группы экспертов по преступлениям с использованием личных данных, состав которой должен отражать принцип справедливого географического распределения, и сообщать о результатах этой работы Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на регулярной основе;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы в поддержку работы, о которой говорится в пунктах 7 и 10 настоящей резолюции;

12. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

44-е пленарное заседание
30 июля 2009 года

2009/23. Поддержка разработки и осуществления региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 63/195 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2008 года, озаглавленную «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества», и резолюцию 63/197 Ассамблеи от 18 декабря 2008 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в решении мировой проблемы наркотиков»,

ссылаясь также на стратегию Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008–2011 годов⁹⁴, которая устанавливает четкие рамки для работы Управления,

1. *приветствует* принятие Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности регионального подхода к разработке программ, основанного на консультировании и партнерских отношениях на национальном и региональном уровнях и направленное на обеспечение того, чтобы Управление устойчиво и последовательно содействовало решению первоочередных задач государств-членов;

2. *отмечает* деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленную на укрепление рабочих отношений с другими структурами системы Организации Объединенных Наций, в том числе с Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата, Программой развития Организации Объединенных Наций и Всемирным банком;

3. *приветствует* итоги недавно проведенных совещаний министров и экспертов для субрегионов Восточной Африки, Западной Африки, Восточной Азии и Тихого океана и Карибского бассейна, на которых были обсуждены программы и согласованы дальнейшие действия;

4. *ожидает* получения итогов субрегиональных совещаний для Центральной Америки и Юго-Восточной Европы, которые будут проведены в ближайшем будущем;

5. *призывает* государства-члены из других субрегионов принять участие в подготовке Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности аналогичных субрегиональных программ;

6. *выражает признательность* правительствам стран, в которых были проведены региональные конференции и совещания групп экспертов, и правительствам, финансовая поддержка которых позволила провести эти конференции и совещания;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее прилагать все усилия для обеспечения эффективного процесса консультаций по региональным программам и для обеспечения, по возможности, максимально широкого распространения таких программ;

8. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на скоординированной основе активизировать свои усилия в деле оказания технической помощи и консультативных услуг для осуществления региональных программ;

9. *призывает* все государства-члены опираться, при необходимости, на региональные программы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и предусмотренные в них мероприятия по оказанию технической помощи при разработке национальных законов, процедур, политики и стратегий, направленных на укрепление систем уголовного правосудия и связанных с ними учреждений;

10. *предлагает* всем государствам-членам, а также субрегиональным и региональным учреждениям включить меры по борьбе с преступностью, коррупцией и незаконным оборотом наркотиков в свои национальные и региональные стратегии развития согласно соответствующим международным конвенциям и приложить все возможные усилия для выделения ресурсов на осуществление этих мер;

11. *призывает* двусторонние и многосторонние агентства по оказанию помощи и финансовые учреждения поддерживать осуществление региональных программ Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

12. *предлагает* соответствующим учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций, в том числе Департаменту операций по поддержанию мира, Программе развития Организации Объединенных Наций и Всемирному банку, а также другим международным агентствам и организациям продолжать координировать усилия с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности для оказания поддержки осуществлению его региональных программ и включения мер по предупреждению преступности и контролю над наркотиками в их программы развития;

13. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности считать первоочередной задачей осуществление региональных программ Управления и представить доклад о ходе работы по их осуществлению Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на их сессиях, которые будут проведены в первой половине 2011 года.

*44-е пленарное заседание
30 июля 2009 года*

2009/24. Международное сотрудничество в целях предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в целях оказания помощи жертвам похищения людей

Экономический и Социальный Совет,

будучи обеспокоен ростом числа похищений людей в различных странах мира и губными последствиями этого вида преступности для жертв и их семей и будучи преисполнен решимости поддерживать меры, принимаемые с целью оказания помощи жертвам похищения людей и их семьям, их защиты и содействия их реабилитации,

вновь заявляя, что похищение людей в любых обстоятельствах и с любой целью является серьезным преступлением и нарушением свободы личности, подрывающим права человека, и может отрицательно сказываться на экономике, развитии и безопасности государств,

будучи обеспокоен тем, что организованные преступные группы, а также, при определенных обстоятельствах, террористические группы все чаще прибегают к похищению людей, особенно с целью вымогательства, для укрепления своих преступных операций и осуществления такой другой незаконной деятельности, как незаконный оборот огнестрельного оружия или наркотиков, отмывание денежных средств и торговля людьми,

будучи убежден в том, что любые связи между различными видами незаконной деятельности, включающей похищение людей, представляют собой дополнительную угрозу качеству жизни и препятствуют экономическому и социальному развитию,

будучи убежден также в том, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁹⁷, применимые положения соответствующих конвенций о борьбе с терроризмом и другие применимые положения соответствующих многосторонних и двусторонних соглашений обеспечивают необходимую правовую основу для международного сотрудничества в целях предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и что для достижения этой цели необходимо создать возможности для диалога между государствами, а также для обмена опытом и передовыми методами борьбы с похищением людей,

ссылаясь на резолюцию 59/154 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года, озаглавленную «Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам», в которой Ассамблея просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности подготовить для компетентных органов справочник о проверенных и перспективных методах борьбы с похищением людей,

отмечая финансовые взносы и технический вклад государств-членов в подготовку этого справочника,

ссылаясь на резолюцию 61/179 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2006 года, в которой Ассамблея с удовлетворением отметила издание оперативного руководства по борьбе с похищением людей, подготовленного в соответствии с ее резолюцией 59/154, и предложила государствам-членам рассмотреть возможность использования этого руководства в рамках своих национальных усилий по борьбе с похищением людей,

1. *вновь решительно осуждает и отвергает* преступления, связанные с похищением людей, в любых обстоятельствах и с любой целью;

2. *рекомендует* государствам-членам продолжать развивать международное сотрудничество, особенно в области выдачи, взаимной правовой помощи, взаимодействия между правоохранительными органами и обмена информацией и ее совместного анализа, с целью предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения, в том числе путем отказа от существенных уступок похитителям;

3. *призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, в интересах борьбы с похищением людей признать похищение людей в качестве основного преступления при отмывании денег, а также осуществлять международное сотрудничество и оказывать взаимную помощь, в частности в области отслеживания, выявления, замораживания и конфискации доходов от похищения людей;

4. *призывает* государства-члены согласно их обязательствам в качестве участников соответствующих международных конвенций в полном объеме выполнять положения этих конвенций в соответствии с основополагающими принципами своей правовой системы путем разрешения выдачи, когда запрашивающее государство утверждает о наличии у него любого из оснований для осуществления юрисдикции, предусмотренного в любой из таких конвенций;

5. *рекомендует* государствам-членам принять такие меры, которые они сочтут уместными, включая меры по повышению осведомленности, для обеспечения того, чтобы судьи, работники судебных органов и органов прокуратуры и другие сотрудники системы уголовного правосудия были осведомлены об обязательствах участников соответствующих международных конвенций, а также сознавали полезность этих конвенций в качестве жизненно важного инструмента для оказания содействия государствам в отправлении правосудия, в частности, в уголовном преследовании случаев похищения людей;

6. *рекомендует также* государствам-членам принять меры с целью предоставления надлежащей помощи и защиты жертвам похищения людей и их семьям, включая меры по защите их прав и юридических интересов;

7. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность использования оперативного руководства по борьбе с похищением людей, подготовленного в соответствии с

резолюцией 59/154 Генеральной Ассамблеи, в рамках своих национальных усилий по борьбе с похищением людей и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, продолжать оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь и консультативные услуги в применении этого руководства;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в координации с другими соответствующими учреждениями и органами оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь, с тем чтобы они могли укрепить собственный потенциал в борьбе с похищением людей, в том числе путем:

a) подготовки судей, работников судебных органов и органов прокуратуры и сотрудников правоохранительных органов в целях углубления их понимания процессов и механизмов ликвидации преступных организаций, включая подготовку по применению специальных методов расследования для спасения похищенных людей с учетом особой необходимости обеспечить безопасность и защиту жертв похищения;

b) проведения обзора тенденций и достижения более глубокого понимания этой проблемы в целях создания основы для выработки политики и стратегий борьбы с похищением людей;

c) организации практических курсов или семинаров-практикумов для обмена опытом и передовыми методами борьбы с похищением людей во взаимодействии с другими международными или региональными организациями;

9. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять ресурсы на вышеуказанные цели;

10. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее девятнадцатой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

44-е пленарное заседание
30 июля 2009 года

2009/25. Совершенствование процедур сбора, представления и анализа данных в целях углубленного изучения тенденций в конкретных областях преступности

Экономический и Социальный Совет,

будучи убежден в важности соответствующих показателей и инструментов Организации Объединенных Наций для сбора и анализа точных, надежных и сопоставимых данных по всем соответствующим аспектам проблем, связанных с конкретными видами преступности,

признавая настоятельную необходимость улучшать качество, охват и полноту данных о международных тенденциях и конкретных проблемах в области преступности, для целей выработки основывающихся на фактах программ в области предупреждения преступности и функционирования систем уголовного правосудия,

напоминая, что в своей резолюции 1992/22 от 30 июля 1992 года он подтвердил просьбу Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю принять необходимые меры к тому, чтобы Программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия могла продолжать осуществлять и совершенствовать обзоры тенденций в области преступности и деятельности систем уголовного правосудия, периодически проводимые в качестве одного из средств получения постоянно обновляемой информации по странам и составления картины о характере и динамике преступности в мире,

принимая во внимание Бангкокскую декларацию о взаимодействии и ответных мерах: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹⁰³, в которой государства-члены заявили о своем стремлении совершенствовать противодействие преступности и терроризму на национальном и международном уровнях путем сбора информации о преступности и обмена ею и приветствовали работу, проделанную Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и сетью Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по вопросу о тенденциях в сфере преступности и правосудия,

принимая также во внимание выводы и рекомендации группы экспертов открытого состава для рассмотрения путей и средств совершенствования сбора данных, исследовательской и аналитической деятельности по проблемам преступности, созданной в соответствии с резолюциями Экономического и Социального Совета 1996/11 от 23 июля 1996 года, 1997/27 от 21 июля 1997 года и 2005/23 от 22 июля 2005 года¹⁰⁴,

отмечая уже существующие на региональном и международном уровнях системы сбора данных и информации в области уголовного правосудия, в том числе наблюдательные центры по правонарушениям, и будучи убеждена в важности избегать дублирования усилий,

подчеркивая важность совершенствования инструментария по сбору данных для обеспечения простого и более эффективного процесса, что побуждало и стимулировало бы все большее число государств-членов своевременно представлять требуемую информацию и обеспечивало бы более репрезентативную оценку на международном уровне всех соответствующих аспектов проблем, связанных с конкретными видами преступности,

признавая важность формирования у государств-членов потенциала в области сбора и представления такой информации,

признавая также важность работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в связи с регулярным сбором информации в рамках Обзора Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 3021 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1972 года о предупреждении преступности и борьбе с ней и резолюцией 1984/48 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года о предупреждении преступности и уголовном правосудии в контексте развития,

1. *предлагает* государствам-членам активизировать свои усилия по обзору и совершенствованию инструментария для сбора данных с целью получения объективной, научно обоснованной, сбалансированной и прозрачной оценки появляющихся тенденций в конкретных областях преступности;

2. *предлагает также* государствам-членам обмениваться информацией о достигнутом прогрессе и возникающих трудностях в деле развития межгосударственного обмена информацией, связанной с преступностью и функционированием систем уголовного правосудия;

3. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности учредить межправительственную рабочую группу экспертов открытого состава, заседания которой будут созываться по крайней мере один раз в период между сессиями Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, с целью подго-

¹⁰³ Резолюция 60/177 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰⁴ См. E/CN.15/2006/4.

товки рекомендаций относительно совершенствования инструментария для сбора соответствующих данных о преступности, в частности в рамках Обзора Организации Объединенных Наций про вопросу о тенденциях в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия, а также относительно процедур сбора, сопоставления, анализа и представления информации в поддержку работы, которую ведет Управление в этой области, предлагает государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы для этих целей в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций и отмечает, что эта рабочая группа должна, в том числе, основывать свою деятельность на следующих общих соображениях:

a) необходимость упрощения и совершенствования системы отчетности в рамках Обзора в целях содействия увеличению числа государств, представляющих, на скоординированной и комплексной основе, информацию о своих усилиях, достижениях и трудностях в конкретных областях преступности, а также о характере и масштабах вызовов, создаваемых транснациональной преступностью;

b) необходимость в максимально возможной степени избегать дублирования усилий за счет учета уже существующих процедур отчетности, в том числе применяемых соответствующими региональными и международными органами;

c) необходимость получения точных, надежных и сопоставимых в международном плане данных обо всех соответствующих аспектах проблем, связанных с конкретными видами преступности, с учетом ценности — в тех случаях, когда это возможно — сопоставления таких данных с ранее собранными данными, в том числе из обзоров по вопросам виктимизации;

d) возможность использования для целей Обзора более сжатого ежегодного вопросника, содержащего ключевой набор вопросов;

e) возможность включения в такой ключевой обзор тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия тематических модулей, отражающих тему или темы тематических обсуждений, проводимых Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

f) важность извлечения уроков из опыта, накопленного Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках использования механизмов сбора данных, созданных для Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁹⁷ и протоколов к ней⁹⁸ и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁹⁹, в том числе, где это возможно, в связи с использованием современных технологий;

4. *предлагает* соответствующим международным и региональным организациям представлять, по просьбе, Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности информацию об их опыте по сбору касающихся преступности данных;

5. *просит* Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее девятнадцатой сессии доклад о деятельности вышеупомянутой рабочей группы;

6. *просит* Генерального секретаря в координации со Статистической комиссией представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

44-е пленарное заседание
30 июля 2009 года

2009/26. Поддержка национальных и международных усилий в области реформы системы правосудия в отношении детей, в частности путем улучшения координации технической помощи

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека⁶³, в статье 25 которой провозглашается, что дети имеют право на особое попечение и помощь,

ссылаясь также на Конвенцию о правах ребенка⁶², в частности на ее статью 37, в которой государства — участники Конвенции согласились, среди прочего, прибегать к лишению свободы в отношении лиц моложе 18 лет лишь в качестве крайней меры, и ссылаясь также на статью 40 Конвенции,

ссылаясь далее на другие многочисленные стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области правосудия в отношении детей, такие как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)¹⁰⁵, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы¹⁰⁶, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы)¹⁰⁷ и Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей — жертв и свидетелей преступлений¹⁰⁸,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 62/158 от 18 декабря 2007 года и 63/241 от 24 декабря 2008 года, резолюцию 2004/43 Комиссии по правам человека от 19 апреля 2004 года и резолюции Совета по правам человека 7/29 от 28 марта 2008 года и 10/2 от 25 марта 2009 года,

отмечая принятие Комитетом по правам ребенка Замечания общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних¹⁰⁹,

отмечая также подготовленную в сентябре 2008 года директивную записку Генерального секретаря о подходе Организации Объединенных Наций к вопросам правосудия в отношении детей, а также доклад независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, в частности содержащиеся в нем рекомендации относительно детей, находящихся в системах ухода за детьми и отправления правосудия¹¹⁰,

ссылаясь на свою резолюцию 1997/30 от 21 июля 1997 года, в которой он приветствовал Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия, содержащиеся в приложении к этой резолюции, и предложил Генеральному секретарю рассмотреть вопрос об учреждении координационной группы по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних,

ссылаясь также на свою резолюцию 2007/23 от 26 июля 2007 года о реформе системы правосудия в отношении детей,

приветствуя доклад Генерального секретаря о поддержке национальных усилий в области реформы системы правосудия в отношении детей, в частности на основе техниче-

¹⁰⁵ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰⁶ Резолюция 45/113 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰⁷ Резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰⁸ Резолюция 2005/20, приложение.

¹⁰⁹ CRC/C/GC/10.

¹¹⁰ См. A/61/299.

ской помощи и совершенствования координации в рамках системы Организации Объединенных Наций¹¹¹,

отмечая, что, согласно этому докладу, некоторые страны сообщили о принятии эффективных мер по сокращению использования тюремного заключения и досудебного содержания под стражей детей, находящихся в конфликте с законом, в то время как многие другие страны по-прежнему прибегают к лишению свободы в качестве правила, а не исключения,

отмечая также рост специализации соответствующих заведений и увеличение числа специалистов, а также создание возможностей для надлежащей подготовки и переподготовки кадров в этой области и расширение применения программ по использованию несудебных средств, мер реституционного правосудия и альтернатив тюремному заключению, о чем сообщили государства-члены, и призывая другие государства принять такие программы,

отмечая с удовлетворением работу Межучрежденческой группы по правосудию в отношении несовершеннолетних и ее членов: Департамента операций по поддержанию мира Секретариата, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций, Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Комитета по правам ребенка и ряда неправительственных организаций, — в частности, координацию предоставления технической консультативной помощи и содействия в области правосудия в отношении детей и активное участие гражданского общества в этой работе,

учитывая, что подход Организации Объединенных Наций к вопросу правосудия в отношении детей, изложенный в изданной в сентябре 2008 года директивной записке Генерального секретаря, направлен на полное осуществление стандартов и норм Организации Объединенных Наций в интересах всех детей, которые вступают в контакт с системами правосудия и аналогичными системами в качестве потерпевших, свидетелей или предполагаемых нарушителей или попадают в другие обстоятельства, требующие судебного вмешательства,

1. *настоятельно призывает* государства-члены уделять особое внимание вопросу правосудия в отношении детей и учитывать применимые международные документы и, в соответствующих случаях, применимые стандарты и нормы Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с детьми, находящимися в конфликте с законом, в особенности с лишенными свободы несовершеннолетними и детьми – жертвами и свидетелями преступлений, принимая во внимание также возраст, пол, социальные условия и потребности в развитии таких детей;

2. *предлагает* государствам-членам принять, при необходимости, всеобъемлющие национальные планы действий по предупреждению преступности и реформе правосудия в отношении детей, направленные, в частности, на предупреждение вовлечения детей в преступную деятельность, обеспечение доступа к юридической помощи, особенно для детей из малообеспеченных семей, а также на сокращение числа случаев содержания детей под стражей, особенно в ожидании суда, в том числе путем использования несудебных средств, мер реституционного правосудия и альтернатив тюремному заключению, а также на реинтеграцию детей, находящихся в конфликте с законом, в жизнь общин и использование учитывающих особенности детей процедур во всех случаях, когда дети вступают в контакт с системой правосудия;

3. *предлагает* государствам-членам и их соответствующим учреждениям принять, при необходимости, всеобъемлющий подход к реформе системы правосудия в отношении

¹¹¹ E/CN.15/2009/12.

детей, в том числе через проведение политической реформы, юридической реформы, создание систем сбора данных и управления информацией, наращивание институционального потенциала, в том числе в отношении социальных работников и лиц, оказывающих юридическую помощь, через повышение уровня осведомленности и проведение мониторинга, а также через разработку процедур, учитывающих особенности детей, и создание соответствующих учреждений;

4. *призывает* государства-члены, при необходимости, проводить научные исследования по проблемам детей, находящихся в конфликте с законом, в таких областях, как изучение социальных условий и других факторов риска, а также принять меры по их социальной реабилитации и возвращению в общество;

5. *предлагает* государствам-членам в соответствующих случаях использовать инструментарий для оказания технической помощи, разработанный Межучрежденческой группой по правосудию в отношении несовершеннолетних и ее членами, и обращаться к членам Группы за техническими консультациями и помощью в области правосудия в отношении детей в целях разработки, осуществления и контроля за осуществлением комплексных программ в данной области;

6. *призывает* государства-члены и международные финансирующие учреждения предоставить надлежащие ресурсы секретариату Группы и ее членам, с тем чтобы они могли продолжить предоставление на высоком уровне технической помощи государствам-членам, по их просьбе, в особенности тем из них, кто указал на потребность в технической помощи в соответствии с резолюцией 2007/23 Совета;

7. *предлагает* членам Группы продолжать предоставлять помощь государствам-членам, по их просьбе и при условии наличия ресурсов, в области правосудия в отношении детей, в том числе в связи с выполнением рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей¹¹², и созданием национальных систем сбора данных и информации в системе уголовного правосудия в том, что касается детей, находящихся в конфликте с законом, используя в качестве руководства “Manual for the Measurement of Juvenile Justice Indicators” («Руководство по оценке показателей в области правосудия в отношении несовершеннолетних»)¹¹³;

8. *призывает* членов Группы и далее расширять сотрудничество, проводить обмен информацией и объединять потенциал и ресурсы в целях повышения эффективности осуществления программ посредством, при необходимости, совместного программирования и разработки общего инструментария, а также повышения уровня осведомленности;

9. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцатой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

44-е пленарное заседание
30 июля 2009 года

**2009/27. Учебный и научно-исследовательский институт Организации
Объединенных Наций**

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2008/35 от 25 июля 2008 года,

вновь заявляя о том, что мероприятия по подготовке кадров и укреплению потенциала должны играть более заметную и весомую роль в содействии решению международных

¹¹² См. A/61/299 и A/62/209.

¹¹³ United Nations publication, Sales No. E.07.V.7.

вопросов и в осуществлении программ системы Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития,

*принимая к сведению доклад Генерального секретаря*¹¹⁴,

отмечая прогресс, достигнутый Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций благодаря осуществлению его стратегических реформ и достижениям в укреплении институционального потенциала в области учебной подготовки и научных исследований, укреплении кадров, налаживании стратегических партнерских связей и рационализации организационной структуры,

отмечая также достижения в осуществлении программной деятельности и ту руководящую роль, которую Институт играет в сфере учебной подготовки в таких разнообразных областях, как окружающая среда, развитие на местном уровне и международная миграция и развитие, и в сфере научных исследований в таких областях, как системы знаний,

будучи воодушевлен ролью Института как организатора дискуссий по вопросам политики на высоком уровне и прилагаемыми в последнее время усилиями по налаживанию партнерских связей совместно с Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций и Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве,

отмечая благополучное общее финансовое положение Института и увеличение бюджета, которое было утверждено Советом попечителей Института в январе 2009 года, и выражая признательность правительствам, фондам, учебным заведениям и частным учреждениям, которые внесли или объявили финансовые или иные взносы на деятельность Института,

1. *отмечает* области, в которых Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций следует добиваться дальнейшего прогресса: внедрение ориентированного на достижение конкретных результатов управления в рамках всей работы Института; установление стандартов качества и введение сертификации и расширение использования технических средств обучения¹¹⁵;

2. *принимает к сведению* содержащиеся в пункте 67 доклада Генерального секретаря рекомендации в отношении важной роли, которую Институт может сыграть в деле создания основы для повышения эффективности учебной и исследовательской деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций¹¹⁶;

3. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2011 года доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*44-е пленарное заседание
30 июля 2009 года*

2009/28. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2008 года в рамках темы «Осуществление согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития»

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций²⁵ и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹⁸,

¹¹⁴ E/2009/57.

¹¹⁵ Там же, раздел VI.

¹¹⁶ Там же, раздел VII.

ссылаясь также на заявление министров этапа заседаний высокого уровня его основной сессии 2008 года¹¹⁷,

ссылаясь далее на свои резолюции 2008/28 и 2008/29 от 24 июля 2008 года, принятые в ходе этапа координации основной сессии 2008 года, а также другие соответствующие резолюции,

подтверждая, что при реализации эффективных стратегий устойчивого развития необходимо применять комплексный подход к экономическим, социальным и экологическим аспектам устойчивого развития в соответствии с Рио-де-Жанейрской декларацией по окружающей среде и развитию⁶⁵, Йоханнесбургской декларацией по устойчивому развитию⁶⁸, Планом выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁶⁹ и другими соответствующими итоговыми документами конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

выражая озабоченность в связи с существованием большого числа людей, живущих в условиях нищеты, и в связи с тем фактом, что нынешний экономический кризис и кризис отсутствия продовольственной безопасности и непредсказуемые цены на энергоресурсы могут обернуться существенными проблемами для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этом контексте подчеркивая важное значение улучшения координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в поддержку достижения устойчивого развития,

напоминая о том, что Экономическому и Социальному Совету следует еще больше повысить свою роль в области надзора за общесистемной координацией и сбалансированной интеграцией экономических, социальных и природоохранных аспектов стратегий и программ Организации Объединенных Наций, направленных на достижение устойчивого развития, и подтверждая, что Комиссии по устойчивому развитию следует продолжать выполнять роль органа высокого уровня по устойчивому развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций и служить в качестве форума для рассмотрения вопросов, связанных с интеграцией этих трех компонентов устойчивого развития,

1. *подтверждает*, что устойчивое развитие в его экономических, социальных и экологических аспектах является одним из ключевых элементов общей основы деятельности Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждает сохраняющуюся необходимость обеспечения сбалансированности между экономическим развитием, социальным развитием и охраной окружающей среды как взаимосвязанными и взаимодополняющими компонентами устойчивого развития;

2. *просит* все организации — члены Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций продолжать учитывать на всех уровнях повестку дня в области устойчивого развития, включая рекомендации Комиссии по устойчивому развитию, и согласовывать и координировать свои стратегии, программы, инициативы и деятельность, а также поощрять их согласование в зависимости от обстоятельств;

3. *просит* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций с учетом их мандатов продолжать обеспечивать и еще больше активизировать их поддержку развивающимся странам в:

a) наращивании их потенциала по разработке эффективных стратегий в области устойчивого развития;

¹¹⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3 (A/63/3/Rev.1)*, главу IV, пункт 119.

b) мобилизации адекватных и устойчивых объемов финансовых ресурсов для достижения приоритетных целей устойчивого развития;

c) улучшении доступа к внешним ресурсам, а также основным технологиям для устойчивого развития;

4. *отмечает* прогресс, достигнутый механизмом «ООН-энергетика» в активизации сотрудничества и координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в отношении осуществления последующих мер в связи с энергетической повесткой дня Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, и призывает механизм «ООН-энергетика» еще больше поощрять общесистемное согласование политики в отношении, в частности, эффективности энергоресурсов и технологий возобновляемой энергии;

5. *предлагает* системе Организации Объединенных Наций продолжать усиливать координацию и согласование общесистемного подхода к устранению негативных последствий изменения климата, в частности в развивающихся странах;

6. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций оказывать поддержку и принимать участие, в зависимости от обстоятельств, в деятельности, намеченной для проведения в 2010 году Международного года биоразнообразия, в том числе деятельности, организуемой под эгидой секретариата Конвенции о биологическом разнообразии¹¹⁸;

7. *предлагает* фондам, программам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций с учетом их мандатов оказывать на согласованной основе поддержку инициативам, включающим «зеленые» инициативы в развивающихся странах, в частности в подготовке стратегий для достижения «зеленой» экономики в контексте устойчивого развития, в том числе путем наращивания потенциала и передачи и распространения экологически безопасных технологий и соответствующего «ноу-хау», в частности развивающимся странам и странам с переходной экономикой, на благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях, по взаимному согласованию, принимая во внимание при этом деятельность по координации, осуществляемую механизмом «ООН-энергетика» в этой связи;

8. *предлагает также* фондам, программам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, с учетом их мандатов, интегрировать свою деятельность по проблемам водоснабжения на региональном и местном уровнях в страновые усилия Организации Объединенных Наций с целью оказания поддержки национальным стратегиям устойчивого развития и поощрения осуществления приоритетных задач, согласованных в рамках Комиссии по устойчивому развитию, принимая при этом во внимание, в частности, координационную деятельность механизма «ООН-водные ресурсы» в этой связи;

9. *призывает* систему Организации Объединенных Наций оказывать поддержку усилиям по поощрению моделей устойчивого потребления и производства, в том числе в рамках Марракешского процесса, учитывая, что развитые страны должны играть ведущую роль и что все страны должны выиграть в результате этого процесса, принимая во внимание принципы, содержащиеся в Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию⁶⁵, в том числе принцип общей, но дифференцированной ответственности;

10. *просит* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций, в соответствии с их мандатами, учитывать на согласованной основе устойчивую урбанизацию, сокращение масштабов городской нищеты и обустройство трущоб в их усилиях по оказанию помощи развивающимся странам в соответствии с их национальными стратегиями и программами достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и отмечает усилия Группы по вопросам развития Организации

¹¹⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1760, No. 30619.

Объединенных Наций в содействии включению этих проблем в руководящие принципы Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

11. *рекомендует* фондам, программам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций с учетом их мандатов продолжать учитывать проблемы социальной справедливости и равенства в своих программах и деятельности, которые осуществляются в целях оказания поддержки национальным стратегиям устойчивого развития, и поощрять рост осведомленности о социальном воздействии нынешних кризисов;

12. *просит* фонды, программы и учреждения системы Организации Объединенных Наций с учетом их мандатов продолжать поощрять гендерное равенство и расширение возможностей женщин, а также многосторонние подходы с участием местных органов власти, гражданского общества и частного сектора в их усилиях по обеспечению достижения устойчивого развития.

45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года

2009/29. Роль Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 45/264 от 13 мая 1991, 48/162 от 20 декабря 1993 года, 50/227 от 24 мая 1996 года, 52/12 В от 19 декабря 1997 года, 57/270 В от 23 июня 2003 года, 60/265 от 30 июня 2006 года и 61/16 от 20 ноября 2006 года,

учитывая нынешнюю структуру этапов заседаний своей основной сессии и памятуя о роли этапа координации, которая отмечалась в соответствующих резолюциях,

ссылаясь на свои согласованные выводы 1995/1 от 28 июля 1995 года¹¹⁹ и 2002/1 от 26 июля 2002 года¹²⁰ и свои соответствующие резолюции и решения по комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16,

признавая важную роль ежегодного обзора на уровне министров и Форума по сотрудничеству в целях развития в укреплении Экономического и Социального Совета и в содействии комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря¹²¹;

2. *указывает* на необходимость осуществления резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи, а также последующих резолюций, касающихся комплексного и скоординированного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними;

¹¹⁹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 3 (A/50/3/Rev.1)*, глава III, пункт 22.

¹²⁰ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 3 (A/57/3/Rev.1)*, глава V, пункт 9.

¹²¹ A/64/87-E/2009/89.

3. *вновь подтверждает* свою роль в качестве центрального механизма общесистемной координации, а также свою роль в содействии комплексному и скоординированному осуществлению крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующей деятельности в связи с ними согласно Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюциям 50/227, 57/270 В и 61/16;

4. *подчеркивает* необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций, в том числе фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения, оказывали, в рамках их соответствующих мандатов, содействие комплексному и скоординированному осуществлению решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними;

5. *приветствует* укрепление сотрудничества между Экономическим и Социальным Советом и бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и подчеркивает необходимость дальнейшего совершенствования этого взаимодействия;

6. *вновь предлагает* организациям системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения и Всемирную торговую организацию, вносить свой вклад — в рамках их соответствующих мандатов — в работу Экономического и Социального Совета, в зависимости от обстоятельств, в том числе в комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16;

7. *вновь подчеркивает* важный вклад гражданского общества в осуществление решений конференций и особо отмечает необходимость дальнейшего поощрения и улучшения участия неправительственных организаций и частного сектора в работе Экономического и Социального Совета в соответствии с правилами и процедурами Совета;

8. *признает* необходимость более эффективного рассмотрения вопроса о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16, на основной сессии Экономического и Социального Совета и постановляет в этой связи пересмотреть программу работы основной сессии Совета, с тем чтобы исключить дублирование и параллелизм в работе этапа координации и общего этапа;

9. *постановляет* дополнительно рассмотреть вопрос о периодичности представления доклада Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16, для изучения и принятия решения на основной сессии Совета 2010 года;

10. *просит* Генерального секретаря подготовить, с учетом мнений государств-членов, доклад о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и дальнейшей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16, с отражением в нем также рекомендаций в отношении периодичности представления докладов в будущем, и представить доклад на рассмотрение Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 2010 года.

45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года

2009/30. Укрепление и повышение эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся 18–22 марта 2002 года в Монтеррее, Мексика, Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, состоявшейся 29 ноября — 2 декабря 2008 года в Дохе, и ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета¹²²,

ссылаясь на пункт 89 Дохинской декларации о финансировании развития, принятой в Дохе 2 декабря 2008 года⁹², в котором главы государств и правительств и высокие представители признали необходимость укрепления и повышения эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития и просили Экономический и Социальный Совет рассмотреть этот вопрос в ходе его специального совещания высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и на его основной сессии 2009 года в консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях своевременного вынесения надлежащих рекомендаций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея как можно раньше приняла окончательное решение в ходе своей шестьдесят четвертой сессии,

принимая к сведению краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшегося в Нью-Йорке 27 апреля 2009 года¹²³,

памятуя о том, что государства-члены и другие заинтересованные стороны выдвинули конкретные предложения по вопросу об укреплении процесса последующей деятельности в области финансирования развития,

рассмотрев предложения, содержащиеся в записке Генерального секретаря, озаглавленной «Согласованность, координация и сотрудничество в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития», подготовленной для специального совещания высокого уровня¹²⁴,

1. *вновь подтверждает* важность дальнейшего всестороннего участия на национальном, региональном и международном уровнях в проведении надлежащей и эффективной последующей деятельности по осуществлению Монтеррейского консенсуса⁹⁰ и продолжения неослабных усилий по наведению мостов между всеми соответствующими заинтересованными сторонами в рамках последовательной программы действий по финансированию развития, как это подтверждается в Дохинской декларации о финансировании развития⁹²;

2. *вновь подтверждает также* роль, которую играет Организация Объединенных Наций как координатор процесса последующей деятельности в области финансирования развития, и необходимость сохранения этой роли для обеспечения последовательности и активности этого процесса, вновь подтверждая при этом необходимость дальнейшей акти-

¹²² Резолюции Генеральной Ассамблеи 56/210 В, 57/250, 57/250 В, 57/272, 57/273, 58/230, 59/225, 60/188, 61/191, 62/187, 63/208 и 63/239 и резолюции Экономического и Социального Совета 2002/34, 2003/47, 2004/64, 2006/45, 2007/30 и 2008/14.

¹²³ E/2009/60.

¹²⁴ E/2009/48.

визации процесса вовлечения всех заинтересованных сторон, включая систему Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Международную торговую организацию, в последующую деятельность и осуществление обязательств, взятых в Монтеррее и Дохе;

3. *подчеркивает*, что продолжение всеобъемлющего процесса последующей деятельности с участием многих разнообразных заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, имеет чрезвычайно важное значение, признает ключевую ответственность всех участников процесса финансирования развития за проявление чувства национальной ответственности и выполнение взятых ими обязательств комплексным образом, в том числе посредством дальнейшего вовлечения всех заинтересованных министерств, в частности министерств развития, финансов, торговли и иностранных дел, признает также важное значение комплексного рассмотрения вопросов, связанных с финансированием развития, в национальных планах развития для укрепления чувства национальной ответственности и обеспечения финансирования развития и признает далее, что международное сообщество должно и впредь задействовать опыт, данные и анализ, имеющиеся в распоряжении многочисленных форумов, при расширении обмена информацией и активизации диалога между различными органами, входящими и не входящими в систему Организации Объединенных Наций, которые контролируют прогресс в решении вопросов, касающихся финансирования развития, и отмечая наличие широких возможностей по совершенствованию обмена передовым практическим опытом;

4. *вновь подтверждает* необходимость укрепления и повышения эффективности открытого для всех межправительственного процесса проведения последующей деятельности в области финансирования развития, в ходе которого проводился бы анализ прогресса в выполнении обязательств, выявлялись препятствия, проблемы и возникающие вопросы и готовились конкретные рекомендации и меры;

5. *подчеркивает*, что процесс осуществления последующей деятельности в области финансирования развития должен представлять собой непрерывную цепь мероприятий, каждое из которых способствует развитию следующего, обеспечивая целостный характер этого процесса и повышая качество и эффективность использования имеющихся механизмов и ресурсов;

6. *рекомендует* в этой связи Генеральной Ассамблее следующие формы укрепления и повышения эффективности межправительственного процесса осуществления последующей деятельности в области финансирования развития:

a) продолжительность специального совещания высокого уровня Экономического и Социального Совета с международными финансовыми и торговыми учреждениями можно было бы увеличить с одного дня, как это происходит сейчас, до двух дней и, как правило, проводить его не менее чем за пять недель до весенних совещаний бреттонвудских учреждений в целях удовлетворения потребностей всех сторон и содействия участию на высоком уровне; на первом этапе следует сосредоточиться на обсуждении текущих вопросов, представляющих интерес, которые должен определять Председатель Совета в консультации с участниками, а второй этап следует посвятить общей теме «Согласованность, координация и сотрудничество в контексте осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития», предусмотрев проведение в его рамках комплексного рассмотрения Монтеррейского консенсуса с уделением особого внимания одной или двум темам, которые должны определяться заблаговременно Председателем Совета в консультации с участниками; по итогам совещания Председатель подготовит краткий отчет, в котором будут ясно определены основные элементы дискуссии и который будет в соответствующих случаях своевременно и в официальном порядке представлен всем участникам, в том числе основным институциональным заинтересованным сторонам; особо рекомендуется расширить взаимодействие и координацию на уровне персонала с участвующими учреждениями до проведения специального весеннего совещания Совета высокого уровня, включая возможность проведения соответствующих подготовительных сессий; Председателю Совета рекомендуется в консультации с государствами-

членами продолжать работу с соответствующими представителями бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, в частности для усовершенствования формата специального совещания Совета высокого уровня;

b) Экономический и Социальный Совет, выступая в качестве форума с широким кругом участвующих заинтересованных сторон, должен и впредь усиливать свою роль в поощрении согласованности, координации и сотрудничества в деле осуществления Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития; рассмотрение пункта повестки дня о финансировании развития должно занять более видное место в работе ежегодной основной сессии Совета, и ему следует отводить до двух полных дней в течение четырехнедельной ежегодной сессии; Совет, как правило, должен принимать резолюцию по существу рассматриваемых вопросов с учетом, в частности, итогов предыдущего специального совещания высокого уровня;

c) Генеральной Ассамблее следует повысить значение пункта ежегодной повестки дня, озаглавленного «Последующая деятельность по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года и осуществлению их решений»; ей, возможно, следует подтвердить также важность проводимых раз в два года диалогов на высоком уровне по вопросу о финансировании развития в качестве межправительственных координационных центров по общей последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития 2002 года и Конференции по обзору 2008 года с уделением особого внимания новым проблемам и возникающим вопросам;

d) Секретариат должен по-прежнему обеспечивать своевременное представление Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее всех документов, касающихся пункта повестки, посвященного финансированию развития; для дальнейшего повышения качества своих докладов Секретариат должен по-прежнему полностью использовать все результаты аналитической работы и соответствующие данные, включая те, которые предоставляют институциональные заинтересованные стороны и специализированные учреждения;

e) участие в этом расширенном процессе должно быть по-прежнему открыто для всех соответствующих сторон, заинтересованных в финансировании развития, включая специализированные учреждения, фонды и программы, региональные комиссии, другие международные организации, организации гражданского общества и группы делового сектора, через традиционную аккредитацию и различные формы участия в обсуждении вопросов финансирования развития; также можно приглашать видных экспертов для внесения вклада в дискуссии;

f) в процессе подготовки и содействия проведению вышеупомянутых мероприятий можно организовать семинары, групповые дискуссии и брифинги в целях повышения их авторитета, привлечения внимания и расширения круга участников, а также в целях постоянного поощрения дискуссии по вопросам существа; Управление по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата могло бы возобновить программу консультаций с участием многочисленных заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, на основе широкой тематики, связанной с финансированием развития, а также более широкого и эффективного использования веб-страницы по финансированию развития в качестве информационного инструмента;

g) Департаменту по экономическим и социальным вопросам, и особенно Управлению по финансированию развития, рекомендуется поддерживать регулярное взаимодействие на уровне персонала со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в интересах обеспечения большей согласованности, координации и сотрудничества согласно их соответствующим межправительственным мандатам, которые принесут обоюдную пользу;

7. *вновь подтверждает* свой призыв к государствам-членам и другим потенциальным донорам рассмотреть вопрос о щедрых взносах в Целевой фонд для последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития, который будет содействовать осуществлению многих из вышеупомянутых мероприятий;

8. *особо отмечает* необходимость соответствующего пересмотра форм дальнейшей деятельности в области финансирования развития в сроки, которые будут установлены Генеральной Ассамблеей.

45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года

2009/31. Осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Брюссельскую декларацию¹²⁵ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹²⁶,

ссылаясь также на свое решение 2001/320 от 24 октября 2001 года, в котором он постановил включить в регулярный пункт повестки дня, озаглавленный «Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними», регулярный подпункт, озаглавленный «Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»,

вновь подтверждая заявление министров этапа заседаний высокого уровня его основной сессии 2009 года по вопросу «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире»¹²⁷,

ссылаясь на заявление министров этапа заседаний высокого уровня его основной сессии 2004 года по вопросу «Мобилизация ресурсов и создание благоприятных условий для искоренения нищеты в контексте осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов»¹²⁸,

отмечая Итоговый документ Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития²⁰,

принимая к сведению Дохинскую декларацию о финансировании развития 2008 года⁹²,

ссылаясь на свою резолюцию 2008/37 от 25 июля 2008 года об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов,

ссылаясь также на резолюцию 63/227 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года, в которой Ассамблея постановила созвать четвертую Конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на высоком уровне в 2011 году,

ссылаясь далее на декларацию заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят первой сессии по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору хода осуществления Программы действий¹²⁹, в которой они вновь заявили о своей приверженности удовлетворению особых нужд наименее развитых стран благодаря прогрессу в достижении целей, заключающихся в искоренении нищеты, обеспечении мира и развития,

¹²⁵ A/CONF.191/13, глава I.

¹²⁶ Там же, глава II.

¹²⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 3 (A/64/3/Rev.1)*, глава III, пункт 56.

¹²⁸ Там же, *пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 3 (A/59/3/Rev.1)*, глава III, пункт 49.

¹²⁹ См. резолюцию 61/1 Генеральной Ассамблеи.

особо отмечая, что проведение четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам должно укрепить согласованные глобальные действия в поддержку наименее развитых стран,

1. *принимает к сведению* годовой доклад Генерального секретаря¹³⁰;
2. *отмечает* тот факт, что в последние годы многие наименее развитые страны добились экономического и социального прогресса, благодаря чему ряд стран находится в процессе выхода из категории наименее развитых стран, а некоторые из них находятся на пути к достижению к 2010 году целевых показателей роста и инвестиций, установленных в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов¹²⁶;
3. *продолжает вместе с тем испытывать беспокойство* по поводу недостаточного и неравномерного прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий в тот период, когда международное сообщество приступило к подготовке четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которая проведет всеобъемлющую оценку хода ее осуществления, и подчеркивает настоятельную необходимость устранения слабых мест в осуществлении Программы действий и решения проблемы сохраняющегося неустойчивого социально-экономического положения во многих наименее развитых странах на основе твердой приверженности целям, задачам и ориентирам Программы действий;
4. *выражает глубокую озабоченность* в связи с тем, что число людей, живущих в крайней нищете, остается в наименее развитых странах весьма значительным и что все большему числу людей, особенно детям и женщинам, грозит недоедание, и признает наличие важных связей между развитием, искоренением нищеты и обеспечением гендерного равенства;
5. *выражает озабоченность* по поводу серьезных последствий мирового финансово-экономического кризиса для развивающихся стран и признает, что в настоящее время в развивающихся странах, особенно в наименее развитых из них, существует опасность обращения вспять достигнутого в последние годы социально-экономического прогресса, в частности в области достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и полон решимости попытаться обеспечить использование краткосрочных антикризисных мер для борьбы с непосредственными последствиями финансово-экономического кризиса, особенно для стран, находящихся в наиболее уязвимом положении, в сочетании со среднесрочными и долгосрочными антикризисными мерами;
6. *рекомендует* организациям системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудским учреждениям, двусторонним и многосторонним донорам и другим партнерам по процессу развития ввиду глобального кризиса оказывать наименее развитым странам помощь в деле воплощения целей и задач Программы действий в конкретные действия в свете их национальных приоритетов в области развития, а также поддерживать при необходимости соответствующие национальные форумы по проблемам развития и механизмы последующей деятельности и сотрудничать с ними;
7. *вновь подтверждает*, что прогресс в осуществлении Программы действий требует эффективного проведения национальной политики и реализации приоритетов в интересах поступательного экономического роста и устойчивого развития наименее развитых стран, а также тесного и прочного партнерства между этими странами и их партнерами по процессу развития;
8. *обращает особое внимание* на то, что для продолжения осуществления Программы действий наименее развитые страны и их партнеры по процессу развития должны

¹³⁰ A/64/80-E/2009/79 и Corr.1.

руководствоваться комплексным подходом, принципами более широкого подлинного партнерства, национальной ответственности, рыночными соображениями и стремлением ориентировать свои действия на достижение конкретных результатов, направленных, в том числе, на:

- a) укрепление основ политики, в центре которой находятся интересы людей;
- b) обеспечение благого управления на национальном и международном уровнях как необходимого условия выполнения обязательств, закрепленных в Программе действий;
- c) укрепление человеческого и институционального потенциала;
- d) укрепление производственного потенциала в целях содействия использованию в наименее развитых странах выгод от глобализации;
- e) повышение роли торговли в процессе развития;
- f) снижение уязвимости и охрану окружающей среды;
- g) мобилизацию финансовых ресурсов;

9. *настоятельно призывает* наименее развитые страны повысить национальную ответственность в осуществлении Программы действий, в частности путем воплощения ее целей и задач в конкретные действия на основе их рамочных программ национального развития и стратегий искоренения нищеты, включая документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты, где таковые существуют, поощрения широкого и всеохватывающего диалога по вопросам развития с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество и частный сектор, и улучшения мобилизации внутренних ресурсов и управления помощью;

10. *настоятельно призывает* партнеров по процессу развития полностью и своевременно выполнять обязательства в рамках Программы действий и приложить все усилия для дальнейшего увеличения финансовой и технической поддержки для ее осуществления;

11. *вновь предлагает* всем партнерам по процессу развития и торговым партнерам поддержать осуществление переходной стратегии стран, выбывающих из перечня наименее развитых, во избежание резкого сокращения официальной помощи в целях развития или технической помощи, предоставляемой таким странам, и рассмотреть вопрос о предоставлении выбывающим из перечня странам торговых преференций, которые ранее предоставлялись на основании статуса наименее развитых стран, или о постепенном сокращении их числа;

12. *с признательностью приветствует* щедрое предложение правительств Австрии и Турции о проведении в этих странах четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2011 году;

13. *вновь подтверждает* содержащееся в резолюции 63/227 Генеральной Ассамблеи решение о том, что подготовку к четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам будет курировать Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам в соответствии с мандатами, содержащимися в резолюции 56/227 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года, для обеспечения эффективности этой подготовки и мобилизации и координации активного участия организаций системы Организации Объединенных Наций;

14. *вновь предлагает* органам, организациям и подразделениям системы Организации Объединенных Наций, другим соответствующим многосторонним организациям предоставить полную поддержку Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и обеспечить сотрудничество с ней;

15. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать соответствующие меры по подготовке к четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, а также осуществлению информационно-пропагандистской стратегии по эффективному и своевременному выполнению Программы действий¹³¹ в координации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

16. *просит также* Генерального секретаря обеспечить активное участие организаций системы Организации Объединенных Наций в процессе подготовки к четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам на скоординированной и согласованной основе, в частности путем задействования существующих механизмов координации системы Организации Объединенных Наций;

17. *вновь подтверждает* просьбу Генеральной Ассамблеи к организациям системы Организации Объединенных Наций и предложение Генеральной Ассамблеи бреттонвудским учреждениям, Всемирной торговой организации и другим соответствующим международным и региональным организациям, действуя в рамках их соответствующих мандатов, оказывать необходимую поддержку подготовительному процессу и самой четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и принимать в них активное участие;

18. *выражает обеспокоенность* по поводу недостаточного объема ресурсов в целевом фонде, учрежденном для обеспечения участия наименее развитых стран в проводимом Экономическим и Социальным Советом годовом обзоре хода осуществления Программы действий, и выражает признательность тем странам, которые внесли в него добровольные взносы;

19. *вновь подтверждает* исключительно важное значение участия представителей правительств наименее развитых стран в ежегодном обзоре Программы действий, проводимом Экономическим и Социальным Советом, предлагает странам-донорам продолжать оказывать помощь для обеспечения участия двух представителей от каждой наименее развитой страны в ежегодном обзоре, в том числе путем своевременного внесения взносов в созданный для этого специальный целевой фонд в надлежащем объеме, и просит Генерального секретаря активизировать его усилия по мобилизации необходимых ресурсов для того, чтобы целевой фонд был обеспечен надлежащим объемом средств, и представить информацию о положении дел с целевым фондом;

20. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю включать информацию о наименее развитых странах во все соответствующие доклады по экономической, социальной и смежной проблематике для обеспечения наблюдения за развитием таких стран в более широком контексте мировой экономики и содействия недопущению их маргинализации при одновременном поощрении их дальнейшей интеграции в мировую экономику;

21. *просит* Генерального секретаря представить годовой аналитический и ориентированный на достижение конкретных результатов доклад о прогрессе в дальнейшем осуществлении Программы действий и обеспечить выделение в рамках имеющихся ресурсов надлежащего объема средств для подготовки такого доклада.

*45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года*

2009/32. Африканские страны, пережившие конфликты

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2008/30 от 25 июля 2008 года,

1. *выражает признательность* Председателю Организационного комитета Комиссии по миростроительству за оценки и информацию о постконфликтном миростро-

¹³¹ См. A/62/322.

тельстве, представленные им на основе опыта работы Комиссии со странами, вопросы о которых включены в ее повестку дня, и настоятельно призывает Комиссию продолжать расширять поддержку, оказываемую ею процессам миростроительства в африканских странах, которые рассматриваются в соответствии с его повесткой дня;

2. *предлагает* Председателю Организационного комитета Комиссии по миростроительству и впредь информировать Экономический и Социальный Совет о передовых практических методах, особенно об извлеченных из накопленного опыта уроках, которые имеют непосредственное отношение к решению экономических и социальных проблем миростроительства в других африканских странах, переживших конфликты;

3. *предлагает* Комиссии по миростроительству укреплять сотрудничество с Советом, в частности путем развития диалога между Советом и председателями страновых структур Комиссии;

4. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей основной сессии 2010 года по пункту повестки дня, озаглавленному «Африканские страны, пережившие конфликты».

45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года

2009/33. Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹³² и доклад Председателя Экономического и Социального Совета¹³³, содержащий информацию, представленную специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, об их деятельности, касающейся осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹³⁴,

заслушав заявление представителя Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам¹³⁵,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV) от 15 декабря 1960 года, резолюции Специального комитета и другие соответствующие резолюции и решения, включая, в частности, резолюцию 2008/15 Экономического и Социального Совета от 24 июля 2008 года,

принимая во внимание соответствующие положения заключительных документов ряда конференций глав государств и правительств неприсоединившихся стран и резолюций, принятых Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, Форумом тихоокеанских островов и Карибским сообществом,

сознавая необходимость содействия осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

приветствуя нынешнее участие тех самоуправляющихся территорий, которые являются ассоциированными членами региональных комиссий в качестве наблюдателей в работе всемирных конференций в экономической и социальной сфере при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи и согласно соответствующим резолюциям и решениям

¹³² A/64/62.

¹³³ E/2009/69.

¹³⁴ Резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

¹³⁵ См. E/2009/SR.39.

Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения по отдельным самоуправляющимся территориям, принимавшиеся Ассамблеей и Специальным комитетом,

отмечая, что лишь некоторые специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций участвуют в оказании помощи самоуправляющимся территориям,

приветствуя помощь, оказываемую самоуправляющимся территориям отдельными специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что из-за ограниченности возможностей для развития малых островных самоуправляющихся территорий они сталкиваются с особыми проблемами в области планирования и обеспечения устойчивого развития и что в отсутствие постоянного содействия и помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций эти территории будут испытывать трудности в решении этих проблем,

подчеркивая также важность мобилизации ресурсов, необходимых для финансирования расширения программ помощи в интересах соответствующих народов и необходимость заручиться поддержкой в этом отношении со стороны всех основных финансирующих учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая мандаты специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, предусматривающие принятие всех надлежащих мер в рамках их соответствующей компетенции в целях обеспечения полного осуществления резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций,

выражая свою признательность Африканскому союзу, Форуму тихоокеанских островов, Карибскому сообществу и другим региональным организациям за содействие и помощь, постоянно оказываемые ими в этой связи специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций,

выражая убежденность в том, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями содействуют эффективной разработке программ помощи для соответствующих народов,

осознавая настоятельную необходимость постоянно держать в поле зрения деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

принимая во внимание крайнюю хрупкость экономики малых островных самоуправляющихся территорий и ее уязвимость для таких стихийных бедствий, как ураганы, циклоны и повышение уровня моря, и ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь на резолюцию 63/103 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2008 года, озаглавленную «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

1. *принимает к сведению* доклад Председателя Экономического и Социального Совета¹³³ и одобряет вытекающие из него замечания и рекомендации;

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря¹³²;

3. *рекомендует* всем государствам активизировать их усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, в целях обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, со-

державшейся в резолюции 1514 (XV), и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

4. *вновь подтверждает*, что специализированные учреждения и другие организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны и впредь руководствоваться соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций в их усилиях по содействию осуществлению Декларации и всех других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

5. *вновь подтверждает также*, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности стремления народов самоуправляющихся территорий к осуществлению своего права на самоопределение логически влечет за собой предоставление этим народам всей соответствующей помощи;

6. *выражает признательность* тем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в деле осуществления резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и предлагает всем специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций осуществлять соответствующие положения этих резолюций;

7. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций и международным и региональным организациям изучать и анализировать условия в каждой самоуправляющейся территории, с тем чтобы они могли принимать надлежащие меры по ускорению прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

8. *настоятельно призывает* те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не оказывают помощь самоуправляющимся территориям, начать делать это как можно скорее;

9. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям усилить принимаемые меры по оказанию поддержки и разработать надлежащие программы оказания помощи оставшимся самоуправляющимся территориям — в рамках их соответствующих мандатов — в целях ускорения прогресса в экономическом и социальном секторах этих территорий;

10. *рекомендует* административным руководителям специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций разработать, при активном сотрудничестве со стороны соответствующих региональных организаций, конкретные предложения по полному осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и представить эти предложения их руководящим и директивным органам;

11. *рекомендует также* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать рассматривать на очередных заседаниях их руководящих органов вопрос об осуществлении резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

12. *приветствует* подготовку Департаментом общественной информации и Департаментом по политическим вопросам Секретариата в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам информационного бюллетеня о программах помощи, которыми могут воспользоваться самоуправляющиеся территории, и его обновленного сетевого варианта 2009 года и просит обеспечить его как можно более широкое распространение;

13. *приветствует также* неустанные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по поддержанию тесных контактов между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, включая Экономическую комиссию для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономическую и социальную комиссию для Азии и Тихого океана, и по оказанию помощи народам самоуправляющихся территорий;

14. *рекомендует* самоуправляющимся территориям принять меры по созданию и/или укреплению учреждений, занимающихся обеспечением готовности на случай стихийных бедствий и ликвидацией их последствий, а также по разработке и/или укреплению политики в этой области;

15. *просит* соответствующие управляющие державы содействовать, когда это целесообразно, участию назначенных и избранных представителей самоуправляющихся территорий в работе соответствующих совещаний и конференций специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций, включая резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по конкретным территориям, с тем чтобы эти территории могли извлекать пользу из соответствующей деятельности указанных учреждений и организаций;

16. *рекомендует* всем правительствам активизировать их усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, с тем чтобы уделять первоочередное внимание вопросу предоставления помощи народам самоуправляющихся территорий;

17. *обращает внимание* Специального комитета на настоящую резолюцию и обсуждение этого вопроса, состоявшееся на основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года;

18. *ссылается* на принятие 16 мая 1998 года Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна резолюции 574 (XXVII)¹³⁶, в которой Комиссия призвала создать необходимые механизмы, позволяющие ассоциированным членам региональных комиссий, включая самоуправляющиеся территории, при соблюдении правил процедуры Генеральной Ассамблеи участвовать в специальных сессиях Ассамблеи по обзору и оценке хода осуществления планов действий тех всемирных конференций Организации Объединенных Наций, в работе которых данные территории первоначально участвовали в качестве наблюдателей, и участвовать в работе Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов;

19. *просит* Председателя Экономического и Социального Совета продолжать поддерживать тесные контакты по этим вопросам с Председателем Специального комитета и представить Совету доклад по этому вопросу;

20. *просит* Генерального секретаря следить за выполнением настоящей резолюции, уделяя особое внимание договоренностям о сотрудничестве и интеграции в целях максимального повышения эффективности деятельности по оказанию помощи, осуществляемой различными организациями системы Организации Объединенных Наций, и представить Экономическому и Социальному Совету доклад по этому вопросу на его основной сессии 2010 года;

21. *постановляет* постоянно держать вышеупомянутые вопросы в поле зрения.

45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года

¹³⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 21 (E/1998/41)*, глава III, раздел G.

2009/34. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 63/201 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 2008/31 от 25 июля 2008 года,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций, в которых заявляется о недопустимости приобретения территории силой, и ссылаясь на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 252 (1968) от 21 мая 1968 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года и 497 (1981) от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь на резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, включая резолюции ES-10/13 от 21 октября 2003 года, ES-10/14 от 8 декабря 2003 года, ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹² к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах⁶¹, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁶¹ и Конвенцию о правах ребенка⁶² и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах,

подчеркивая важность возобновления ближневосточного мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978) от 19 марта 1978 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года, 1544 (2004) от 19 мая 2004 года и 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года, принципа «земля в обмен на мир» и Арабской мирной инициативы¹³⁷, подтвержденной на двадцать первой сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, проходившей в Дохе 30 марта 2009 года, а также соблюдения договоренностей, достигнутых между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины как представителя палестинского народа,

вновь подтверждая принцип постоянного суверенитета народа, находящегося под иностранной оккупацией, над своими природными ресурсами и выражая в этой связи обеспокоенность по поводу эксплуатации Израилем, оккупирующей державой, природных ресурсов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах,

будучи убежден в том, что израильская оккупация серьезно помешала усилиям по обеспечению устойчивого развития и здоровой экономической обстановки на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах, и выражая серьезную обеспокоенность наступившим в связи с этим ухудшением экономических и жизненных условий,

будучи серьезно обеспокоен в этой связи продолжающимся строительством поселений и другими соответствующими действиями Израиля на оккупированной палестинской территории, особенно в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также на оккупированных сирийских Голанах в нарушение норм международного гуманитарного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

¹³⁷ A/56/1026-S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

будучи серьезно обеспокоен также тем, что сооружение Израилем стены и связанный с ней режим на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, серьезно отражаются на социально-экономическом положении палестинского народа и что в результате этого нарушаются его экономические и социальные права, включая право на труд, на охрану здоровья, на образование, на собственность и на должный жизненный уровень,

ссылаясь в этой связи на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории¹³⁸ и на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи и подчеркивая необходимость выполнения упомянутых в них обязанностей,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу широкомасштабного уничтожения Израилем, оккупирующей державой, собственности, включая жилые дома и хозяйственные объекты, сельскохозяйственных угодий и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности, в результате сооружения стены, вопреки нормам международного права, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него,

выражая серьезную обеспокоенность также по поводу продолжающейся практики сноса жилых домов и перемещения населения, в частности в оккупированном Восточном Иерусалиме и вокруг него, а также мер, направленных на еще большую изоляцию города от его естественным образом сложившихся палестинских пригородов, в том числе посредством ускоренного строительства поселений, сооружения стены и установки контрольно-пропускных пунктов, что серьезно ухудшает и без того плачевное социально-экономическое положение палестинского населения,

выражая серьезную обеспокоенность далее по поводу продолжающихся израильских военных операций и продолжающейся израильской политики закрытия районов и введения жестких ограничений на передвижение людей и товаров, включая персонал гуманитарных учреждений и продовольствие, медикаменты, топливо и другие предметы первой необходимости, путем закрытия пунктов пересечения границы, создания контрольно-пропускных пунктов и введения пропускного режима на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и их негативных последствий для социально-экономического положения палестинского народа, которое по-прежнему носит характер острого гуманитарного кризиса, в частности в секторе Газа, где результатом введения Израилем блокады и осады в качестве меры коллективного наказания всего гражданского населения становится дальнейшее нарастание серьезных трудностей,

выражая сожаление по поводу израильской военной агрессии против сектора Газа, начавшейся 27 декабря 2008 года, в результате которой были убиты и ранены многие мирные жители, в том числе сотни детей и женщин, и которая причинила большой ущерб жилым домам, основным объектам инфраструктуры, больницам, школам и ряду объектов Организации Объединенных Наций, серьезно осложнив предоставление жизненно важных медицинских и социальных услуг палестинским женщинам и их семьям, и в этой связи призывая к скорейшему началу процесса реконструкции в секторе Газа при содействии стран-доноров, включая выплату средств, обязательства по которым были взяты на Международной конференции в поддержку палестинской экономики для реконструкции Газы, состоявшейся в Шарм-эш-Шейхе, Египет, 2 марта 2009 года,

будучи серьезно обеспокоен различными сообщениями Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений о практически полной зависимости от внешней помощи, возникшей в результате длительного закрытия границ, непомерно высоких уров-

¹³⁸ См. A/ES-10/273 и Corr.1; см. также *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004*, p. 136.

ней безработицы, массовой нищеты и серьезных гуманитарных трудностей, включая плохое обеспечение продовольствием и рост проблем со здоровьем, включая высокие показатели недоедания, среди палестинского народа, и особенно детей, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу увеличения числа погибших и раненых среди гражданского населения, включая детей и женщин, и подчеркивая, что палестинское гражданское население должно пользоваться защитой в соответствии с нормами международного гуманитарного права,

подчеркивая важность обеспечения безопасности и благополучия всех граждан и призывая к прекращению всех актов насилия, в том числе всех актов террора, провокации, подстрекательства и уничтожения и всех ракетных обстрелов,

сознавая неотложную необходимость восстановления и развития социально-экономической инфраструктуры оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также насущную потребность в преодолении острого гуманитарного кризиса, в котором оказался палестинский народ,

высоко оценивая важную работу, ведущуюся Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и сообществом доноров, по содействию социально-экономическому развитию палестинского народа, а также помощь, оказываемую в гуманитарной области,

отдавая должное усилиям, прилагаемым Палестинской администрацией при международной поддержке в целях восстановления, реформирования и укрепления ее пострадавших учреждений и содействия благому управлению, и подчеркивая необходимость сохранения палестинских учреждений и инфраструктуры и улучшения социально-экономических условий,

подчеркивая важность национального единства палестинского народа и делая упор на необходимости уважения и сохранения территориальной целостности и единства оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

призывая обе стороны выполнить свои обязательства в соответствии с «дорожной картой»¹³⁹ в сотрудничестве с «четверкой»,

1. *призывает* к отмене всех ограничений на передвижение, введенных в отношении палестинского народа, в том числе тех, которые обусловлены продолжающимися израильскими военными операциями и многоуровневой системой закрытия районов, и призывает также к принятию других неотложных мер для облегчения тяжелого гуманитарного положения на оккупированной палестинской территории, особенно в секторе Газа;

2. *подчеркивает* необходимость сохранения национального единства и территориальной целостности оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и гарантирования свободы передвижения людей и товаров по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также свободы передвижения по отношению к внешнему миру;

3. *требует* от Израиля соблюдения Протокола об экономических отношениях между правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины, представителем палестинского народа, подписанного в Париже 29 апреля 1994 года¹⁴⁰;

4. *призывает* Израиль восстановить и заменить собственность граждан, жизненно важную инфраструктуру, сельскохозяйственные угодья и государственные учреждения, ко-

¹³⁹ S/2003/529, приложение.

¹⁴⁰ См. A/49/180-S/1994/727, приложение, озаглавленное «Соглашение по сектору Газа и району Иерихона», приложение IV.

торые были разрушены или уничтожены в результате его военных операций на оккупированной палестинской территории;

5. *вновь обращается* с призывом к выполнению в полном объеме Соглашения о передвижении и доступе от 15 ноября 2005 года, в особенности к незамедлительному и постоянному открытию всех пунктов пересечения границы с сектором Газа, включая два пункта пересечения границы в Рафахе и Карни, что имеет исключительно важное значение для обеспечения пропуски продовольствия и предметов первой необходимости, включая строительные материалы и топливо в достаточном количестве, а также для беспрепятственного доступа учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений на оккупированную палестинскую территорию и перемещения внутри нее;

6. *призывает* все стороны уважать нормы международного гуманитарного права и воздерживаться от насилия в отношении гражданского населения в соответствии с Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹²;

7. *вновь подтверждает* неотъемлемое право палестинского народа и арабского населения оккупированных сирийских Голан на все их природные и экономические ресурсы и призывает Израиль, оккупирующую державу, не эксплуатировать, не уничтожать, не истощать и не ставить под угрозу эти ресурсы;

8. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить уничтожение жилых домов и собственности, хозяйственных объектов и сельскохозяйственных угодий и садов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, а также на оккупированных сирийских Голанах;

9. *призывает также* Израиль, оккупирующую державу, незамедлительно положить конец эксплуатации природных ресурсов, в том числе воды и полезных ископаемых, и прекратить сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, что серьезно угрожает их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и представляет собой серьезную экологическую опасность и угрозу здоровью гражданского населения, и призывает также Израиль, оккупирующую державу, устранить все препятствия для реализации важнейших природоохранных проектов, включая сооружение установок для очистки сточных вод в секторе Газа;

10. *вновь подтверждает*, что строительство и расширение израильских поселений и связанной с ними инфраструктуры на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах незаконны и являются серьезным препятствием для социально-экономического развития, и призывает к полному прекращению всей деятельности по строительству поселений и смежной деятельности, в том числе всех действий, направленных на продолжение кампании строительства незаконных поселений, во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности и норм международного права, включая Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны;

11. *вновь подтверждает также*, что продолжающееся сооружение Израилем стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, идет вразрез с нормами международного права, ведет к изоляции Восточного Иерусалима и фрагментации Западного берега и серьезно затрудняет социально-экономическое развитие палестинского народа, и призывает в этой связи к полному выполнению правовых обязательств, упомянутых в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года¹³⁸ и в резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи;

12. *призывает* Израиль соблюдать положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и упростить процедуру поездок сирийских граждан оккупированных сирийских Голан к своим родственникам, проживающим на родине в Сирийской Арабской Республике, через контрольно-пропускной пункт Эль-Кунейтра;

13. *подчеркивает* важность работы организаций и учреждений Организации Объединенных Наций и Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личного представителя Генерального секретаря при Организации освобождения Палестины и Палестинской администрации;

14. *вновь заявляет* о важности возобновления мирного процесса на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973), 425 (1978), 1397 (2002), 1515 (2003), 1544 (2004) и 1850 (2008) и решений Мадридской конференции, принципа «земля в обмен на мир» и Арабской мирной инициативы¹³⁷, а также соблюдения договоренностей, достигнутых между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины как представителем палестинского народа, с целью заложить основу для создания независимого палестинского государства и достижения справедливого, окончательного и всеобъемлющего мирного урегулирования;

15. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции и, действуя в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, продолжать включать в доклад Специального координатора Организации Объединенных Наций обновленную информацию об условиях жизни палестинского народа;

16. *постановляет* включить в повестку дня своей основной сессии 2010 года пункт, озаглавленный «Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах».

45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года

2009/35. Доклад Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 59/209 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2004 года о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

ссылаясь также на свои резолюции 2007/34 и 2007/35 от 27 июля 2007 года,

выражая свою убежденность в том, что исключение стран из перечня наименее развитых не должно приводить к срыву или обращению вспять процесса их поступательного развития и что эти страны должны быть в состоянии добиваться дальнейшего устойчивого прогресса и развития,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии¹⁴¹;

2. *просит* Комитет рассмотреть в ходе его двенадцатой сессии темы, выбранные Экономическим и Социальным Советом для этапа заседаний высокого уровня его основной сессии 2010 года, и вынести по ним рекомендации;

3. *принимает к сведению* предложения, вынесенные Комитетом в отношении его будущей программы работы¹⁴²;

¹⁴¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 13 (E/2009/33).*

¹⁴² Там же, глава VI.

4. *одобряет* рекомендацию Комитета относительно исключения Экваториальной Гвинеи из перечня наименее развитых стран¹⁴³;
5. *рекомендует* Генеральной Ассамблее принять к сведению рекомендацию Комитета относительно исключения Экваториальной Гвинеи из перечня наименее развитых стран;
6. *подтверждает* важность того, чтобы партнеры по процессу развития принимали конкретные меры в поддержку стратегии перехода, направленной на обеспечение устойчивого характера исключения стран из перечня наименее развитых;
7. *просит* Комитет следить за развитием стран, исключаемых из перечня наименее развитых, и отразить результаты этой работы в своем ежегодном докладе Экономическому и Социальному Совету;
8. *предлагает* Председателю и, при необходимости, другим членам Комитета продолжать практику устных отчетов о его работе.

*45-е пленарное заседание
31 июля 2009 года*

¹⁴³ Там же, глава V, раздел C, пункт 20.

Решения

Организационная сессия 2009 года

2009/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

А

Назначение

КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

На своем 2-м пленарном заседании 10 февраля 2009 года Экономический и Социальный Совет назначил Адила НАДЖАМА (Пакистан) на срок полномочий, начинающийся с даты назначения и заканчивающийся 31 декабря 2009 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи с уходом в отставку Тарика БАНУРИ (Пакистан).

В

Выборы

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ООН-ХАБИТАГ)

На своем 3-м пленарном заседании 26 марта 2009 года Экономический и Социальный Совет избрал ИСПАНИЮ, НОРВЕГИЮ и ФРАНЦИЮ для заполнения в Совете управляющих вакансий, выборы в связи с заполнением которых были отложены, на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2012 года.

Совет далее отложил выборы двух членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года, и одного члена от государств Африки, одного члена от государств Азии, одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и двух членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2012 года.

2009/202. Дата проведения специального совещания Экономического и Социального Совета высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

На своем 2-м пленарном заседании 10 февраля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил провести специальное совещание высокого уровня с участием бреттон-вудских учреждений, Всемирной торговой организации и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 27 апреля 2009 года.

2009/203. Предварительная повестка дня и документация основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

На своем 2-м пленарном заседании 10 февраля 2009 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев предлагаемую основную программу работы Совета на 2009 и 2010 годы¹, утвердил следующую предложенную предварительную повестку дня и документацию основной сессии Совета 2009 года.

¹ См. E/2009/1.

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня основной сессии 2009 года

Готовность документации к основной сессии 2009 года

Этап заседаний высокого уровня

2. Этап заседаний высокого уровня

- a) Политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями

Документация

Обзор мирового экономического и социального положения, 2009 год: Общий обзор [резолюции Генеральной Ассамблеи 118 (II) и 52/180 и резолюция 1983/50 Совета]

Мировое экономическое положение и перспективы по состоянию на середину 2009 года

- b) Тематическая дискуссия: «Современные тенденции на общемировом и национальном уровнях и их воздействие на социальное развитие, включая охрану здоровья людей»

Документация

Доклад Генерального секретаря по теме (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункт 2 с, и решение 2008/257 Совета)

Соответствующая часть доклада Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии [резолюции Совета 1079 (XXXIX) и 1998/46]

Соответствующая часть доклада Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 2004/323 Совета)

- c) Ежегодный обзор на уровне министров: «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире»

Документация

Доклад Генерального секретаря по теме (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункт 10, и решение 2007/272 Совета)

Этап оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

3. Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

- a) Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета

Документация

Доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем статистическом анализе финансирования оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития за 2007 год (резолюции Генеральной Ассамблеи 35/81, 59/250, 62/208 и 63/232)²

² Представляется Генеральной Ассамблее через Совет.

Записка Генерального секретаря: обзор тенденций и перспектив в области финансирования сотрудничества в целях развития (резолюция 59/250 Генеральной Ассамблеи, пункт 23)

Доклад Генерального секретаря о достигнутых результатах и принятых мерах и осуществленных мероприятиях в рамках последующей деятельности по выполнению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики для оценки хода осуществления этой резолюции (резолюции Генеральной Ассамблеи 62/208, пункт 142, и 63/232 и резолюция 2008/2 Совета)

Доклад Генерального секретаря о функционировании системы координаторов-резидентов, в том числе об издержках и выгодах (резолюция 62/208 Генеральной Ассамблеи, пункт 93, и резолюция 2008/2 Совета)

Доклад Генерального секретаря, содержащий описание проблем в области людских ресурсов, с которыми сталкивается система развития Организации Объединенных Наций на страновом уровне, и рекомендации по улучшению положения (резолюция 62/208 Генеральной Ассамблеи, пункт 125, и резолюция 2008/2 Совета)

Доклад Генерального секретаря о мерах, принятых исполнительными советами и советами управляющих фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в области упрощения и согласования деятельности системы развития Организации Объединенных Наций (резолюция 62/208 Генеральной Ассамблеи, пункт 112, и резолюция 2008/2 Совета)

Сводный перечень вопросов, связанных с координацией оперативной деятельности (резолюция 1998/27 Совета)

- b) Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы

Документация

Доклады Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его второй очередной сессии 2008 года и его первой очередной и ежегодной сессий 2009 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета).

Годовой доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

Доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его второй очередной сессии 2008 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2009 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

Доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе ее сессий 2008 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы за 2008 год (резолюции Генеральной Ассамблеи 50/8 и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

- с) Сотрудничество в целях развития по линии Юг-Юг

Документация

Доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его шестнадцатой сессии (резолюция 33/134 Генеральной Ассамблеи)²

Этап координации

4. Роль системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления на уровне министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2008 года

Документация

Доклад Генерального секретаря (резолюция 2008/29 Совета)

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи³, включая резолюцию 61/16 (резолюция 2008/29 Совета) (см. также пункты 6, 8, 13 и 14)

Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

5. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий

Документация

Доклад Генерального секретаря, посвященный по теме (будет определена позднее) (резолюция 52/12 В Генеральной Ассамблеи и решение 1999/2008 Совета)

Доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в деле укрепления координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций (резолюция 2008/36 Совета)²

Общий этап

6. Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи³, включая резолюцию 61/16 (резолюция 2008/29 Совета) (см. также пункты 4, 8, 13 и 14)

- а) Последующая деятельность по итогам работы Международной конференции по финансированию развития

Документация

Краткий отчет о специальном совещании высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой

³ Резолюции Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265.

организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, подготовленный Председателем Совета (27 апреля 2009 года) (резолюция 58/230 Генеральной Ассамблеи)²

- b) Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Документация

Годовой доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 63/227 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2008/37 Совета)²

7. Вопросы координации, программные и другие вопросы

- a) Доклады координационных органов

Документация

Доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок девятой сессии [резолюция 2008 (LX) Совета]

Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2008/09 год (решение 2001/321 Совета)

- b) Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов

Документация

Соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов (резолюция 58/269 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1988/77 Совета)

- c) Международное сотрудничество в области информатики

Документация

Доклад Генерального секретаря о мерах, принятых в связи с необходимостью согласования и совершенствования информационных систем Организации Объединенных Наций в целях обеспечения их оптимального использования и доступности для всех государств, включая выводы Специальной рабочей группы открытого состава по информатике и оценку ее работы и мандата (резолюция 2008/6 Совета)

- d) Долгосрочная программа оказания поддержки Гаити

Документация

Доклад Специальной консультативной группы по Гаити (резолюция 2008/10 Совета)

- e) Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря об учете гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (резолюция 63/159 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2008/34 Совета)

- f) Африканские страны, пережившие конфликты

Документация

Предварительная документация не испрашивается

- g) Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)

Документация

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) (резолюция 2007/32 Совета)

- h) Расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях

Документация

Проект расписания конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2010 и 2011 годы [решение 52 (LVII) Совета]

8. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи³, включая резолюцию 61/16 (резолюция 2008/29 Совета) (см. также пункты 4, 6, 13 и 14)

9. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу [резолюция 63/140 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2100 (LXIII) Совета]²

Доклад Председателя Совета о проведенных консультациях с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 2008/15 Совета)

Доклад Генерального секретаря о поддержке самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (резолюция 2008/15 Совета)

10. Региональное сотрудничество

Документация

Доклад Генерального секретаря (решение 1979/1 Совета)

Экономическое положение в регионе Европейской экономической комиссии: Европа, Северная Америка и Содружество Независимых Государств в 2008–2009 годах

Обзор экономического и социального положения в Африке, 2009 год

Резюме «Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2009 год»

Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и перспективы, 2009–2010 годы

Резюме обзора экономических и социальных тенденций в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, 2008–2009 годы

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки и Европейской экономической комиссии о проекте создания постоянно действующей связи Европа-Африка через Гибралтарский пролив (резолюция 2007/16 Совета)

11. Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Документация

Доклад Генерального секретаря² (резолюция 2008/31 Совета)

12. Неправительственные организации

Документация

Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2009 года [резолюции Совета 3 (II) и 1996/31 и решения Совета 1995/304 и 2008/228]

Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2009 года [резолюции Совета 3 (II) и 1996/31 и решения Совета 1995/304 и 2008/228]

13. Экономические и экологические вопросы

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи³, включая резолюцию 61/16 (резолюция 2008/29 Совета) (см. также пункты 4, 6, 8 и 14)

- a) Устойчивое развитие

Документация

Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее семнадцатой сессии (решения Совета 1993/207 и 2008/237)

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его одиннадцатой сессии [резолюции Совета 1079 (XXXIX) и 1998/46]

Доклад Генерального секретаря о работе, ведущейся Союзом Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов (резолюция 2007/36 Совета)

- b) Наука и техника в целях развития

Документация

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двенадцатой сессии (резолюции Генеральной Ассамблеи 46/235, приложение, и 56/182)

- c) Статистика

Документация

Доклад Статистической комиссии о работе ее сороковой сессии [резолюции Совета 8 (I), 8 (II) и 1566 (L) и решение 2008/238 Совета]

- d) Населенные пункты
Документация
Доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат (решение 2008/239 Совета)²
Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) о работе ее двадцать второй сессии (резолюция 56/206 Генеральной Ассамблеи)²
- e) Окружающая среда
Документация
Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе ее двадцать пятой сессии [резолюции Генеральной Ассамблеи 2997 (XXVII), 53/242 и 63/220]²
- f) Народонаселение и развитие
Документация
Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок второй сессии (резолюция 49/128 Генеральной Ассамблеи и решение 2008/240 Совета)
- g) Государственное управление и развитие
Документация
Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его восьмой сессии (решение 2008/254 Совета)
- h) Международное сотрудничество в вопросах налогообложения
Документация
Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его четвертой сессии (резолюция 2008/16 Совета)
- i) Форум Организации Объединенных Наций по лесам
Документация
Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его восьмой сессии (решение 2007/274 Совета)
- j) Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций
Документация
Предварительная документация не испрашивается
- k) Картография
Документация
Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать пятой сессии [резолюции Совета 715 А (XXVII) и 1314 (XLIV)]
Доклад девятой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки [резолюции Совета 715 А (XXVII) и 1314 (XLIV)]
Доклад восемнадцатой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона [резолюции Совета 715 А (XXVII) и 1314 (XLIV)]

l) Женщины и развитие

Документация

Соответствующие разделы доклада Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии (резолюция 42/178 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1987/24 Совета)

m) Перевозка опасных грузов

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов и согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ (резолюция 2007/6 Совета)

14. Социальные вопросы и вопросы прав человека

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи³, включая резолюцию 61/16 (резолюция 2008/29 Совета) (см. также пункты 4, 6, 8 и 13)

a) Улучшение положения женщин

Документация

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии [резолюции Совета 11 (II) и 1147 (XLI) и решение 2008/236 Совета]

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин)²

Доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин [резолюция 1998 (LX) Совета]

b) Социальное развитие

Документация

Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок седьмой сессии [резолюции Совета 10 (II) и 1996/7 и решение 2008/244 Совета]

c) Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Документация

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее восемнадцатой сессии (резолюция 1992/1 Совета и решение 2008/245 Совета)

d) Наркотические средства

Документация

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят второй сессии [резолюция 9 (I) Совета и решение 2008/247 Совета]

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (статья 15 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года; статья 18 Конвенции о

психотропных веществах 1971 года; и статья 23 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года)

- e) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Документация

Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 58/153 Генеральной Ассамблеи)

- f) Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

Документация

Предварительная документация не испрашивается

- g) Права человека

Документация

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сороковой и сорок первой сессий [резолюции Совета 1988 (LX) и 1985/17]

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)²

Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей (резолюция 62/141, раздел III, Генеральной Ассамблеи)²

- h) Постоянный форум по вопросам коренных народов

Документация

Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его восьмой сессии (резолюция 2000/22 Совета и решения Совета 2008/250 и 2008/251)

15. Учебные и научно-исследовательские учреждения Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Директора Колледжа персонала системы Организации Объединенных Наций в Турине, Италия (резолюция 60/214 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Ректора Университета Организации Объединенных Наций (резолюция 61/216 Генеральной Ассамблеи)

Доклад Директора-исполнителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (резолюция 62/210 Генеральной Ассамблеи)

2009/204. Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 2010 год

На своем 2-м пленарном заседании 10 февраля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие вопросы для включения в программу работы Совета на 2010 год и перечень документов по каждому пункту повестки дня¹.

Основная сессия 2010 года

Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня основной сессии 2010 года

Готовность документации к основной сессии 2010 года

А. Этап заседаний высокого уровня

Политический диалог высокого уровня с международными финансовыми и торговыми учреждениями

Документация

«Обзор мирового экономического и социального положения, 2010 год» [резолюции Генеральной Ассамблеи 118 (II) и 52/180 и резолюция 1983/50 Совета]

Мировое экономическое положение и перспективы

Тематическая дискуссия

[Тема будет определена позднее]

Документация

Доклад Генерального секретаря по теме (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункт 2 с)

Соответствующая часть доклада Комитета по политике в области развития о работе его двенадцатой сессии [резолюции Совета 1079 (XXXIX) и 1998/46]

Соответствующая часть доклада Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 2004/323 Совета)

Ежегодный обзор на уровне министров по теме «Реализация согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин»

Документация

Доклад Генерального секретаря по теме (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункт 10, и решение 2008/258 Совета)

Форум по сотрудничеству в целях развития

Документация

Доклад Генерального секретаря о тенденциях и прогрессе в области международного сотрудничества в целях развития (резолюция 61/16 Генеральной Ассамблеи, пункты 6 и 7)

В. Этап оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

Оперативная деятельность Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

Последующие меры в связи с директивными рекомендациями Генеральной Ассамблеи и Совета

Документация

Доклад Генерального секретаря о достигнутых результатах, принятых мерах и осуществленных мероприятиях в рамках последующей деятельности по осуществлению резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи (резолюция 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2008/2 Совета)

Доклад Генерального секретаря о функционировании системы координаторов-резидентов, в том числе об издержках и выгодах (резолюция 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2008/2 Совета)

Доклад Генерального секретаря о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности системы развития Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря о всеобъемлющем статистическом анализе финансирования оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития за 2008 год (резолюции Генеральной Ассамблеи 35/81, 59/250, 62/208 и 63/232)

Доклад Генерального секретаря о мерах, принятых исполнительными советами и руководящими органами фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в области упрощения и согласования деятельности системы развития Организации Объединенных Наций (резолюция 62/208 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2008/2 Совета)

Сводный перечень вопросов, связанных с координацией оперативной деятельности (резолюция 1998/27 Совета)

Доклады исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Всемирной продовольственной программы

Документация

Доклады Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о работе его второй очередной сессии 2009 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2010 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

Доклады Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе второй очередной сессии 2009 года и его первой очередной сессии и ежегодной сессии 2010 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

Доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе его сессий 2009 года (резолюции Генеральной Ассамблеи 48/162, приложение I, и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

Годовой доклад Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы за 2009 год (резолюции Генеральной Ассамблеи 50/8 и 62/208 и резолюция 1995/51 Совета)

С. Этап координации

Координация политики и деятельности специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря по теме декларации министров «О реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении охраны здоровья людей во всем мире» (резолюция 2007/272 Совета)

D. Этап рассмотрения гуманитарных вопросов

Специальная экономическая и гуманитарная помощь и чрезвычайная помощь в случае стихийных бедствий

[Тема/темы будут выбраны позднее (резолюция 52/12 В Генеральной Ассамблеи и решение 1999/208 Совета)]

E. Общий этап

Осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующая деятельность в связи с ними

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи³, включая резолюцию 61/16

Последующая деятельность по итогам работы Международной конференции по финансированию развития

Документация

Краткий отчет о специальном совещании высокого уровня Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, подготовленный Председателем Совета (резолюция 58/230 Генеральной Ассамблеи)²

Обзор и координация осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Документация

Годовой доклад Генерального секретаря о ходе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов (резолюция 61/1 Генеральной Ассамблеи и решение 2001/320 Совета)²

Вопросы координации, программные и другие вопросы

Доклады координационных органов

Документация

Доклад Комитета по программе и координации о работе его пятидесятой сессии [резолюция 2008 (LX) Совета]

Годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2009/10 год (решение 2001/321 Совета)

Предлагаемые стратегические рамки на период 2010–2011 годов

Документация

Соответствующие разделы предлагаемых стратегических рамок на двухгодичный период 2010–2011 годов (резолюция 58/269 Генеральной Ассамблеи)

Учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций

Специальные консультативные группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты

Табак или здоровье

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе Специальной межучрежденческой целевой группы по борьбе против табака (решение 2008/232 Совета)

Доклад Генерального секретаря о помещениях Организации Объединенных Наций, в которых введен запрет на курение (решение 2008/231 Совета)

Осуществление резолюций 50/227, 52/12 В, 57/270 В и 60/265 Генеральной Ассамблеи

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельностью в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи³, включая резолюцию 61/16

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Документация

Доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу [резолюция 57/147 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2100 (LXIII) Совета]²

Доклад Председателя Экономического и Социального Совета о проведенных консультациях с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 2003/51 Совета)

Доклад Генерального секретаря о поддержке самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (резолюция 2003/51 Совета)

Региональное сотрудничество

[Тема/темы будут выбраны позднее]

Документация

Доклад Генерального секретаря (решение 1979/1 Совета)

Резюме обзоров экономического положения в пяти регионах, подготовленных региональными комиссиями [резолюция 1724 (LIII) Совета]

Экономические и социальные последствия израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

Документация

Доклад Генерального секретаря²

Неправительственные организации

Документация

Доклад Комитета по неправительственным организациям [резолюции Совета 3 (II) и 1996/31 и решение 1995/304 Совета]

Экономические и экологические вопросы

Документация

Обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи³, включая резолюцию 61/16

Устойчивое развитие

Документация

Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее восемнадцатой сессии (решение 1993/207 Совета)

Доклад Комитета по политике в области развития о работе его двенадцатой сессии [резолюция 1079 (XXXIX) Совета]

Наука и техника в целях развития

Документация

Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее тринадцатой сессии (резолюция 46/235 Генеральной Ассамблеи, приложение)

Статистика

Документация

Доклад Статистической комиссии о работе ее сорок первой сессии [резолюции Совета 1768 (LIV) и 1999/8]

Населенные пункты

Документация

Доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат²

Окружающая среда

Документация

Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его одиннадцатой специальной сессии [резолюции Генеральной Ассамблеи 2997 (XXVII) и 53/242]²

Доклад Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, касающийся посвященного химикатам тома Сводного списка товаров, потребление и/или продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами (резолюция 2008/13 Совета)

Доклад Всемирной организации здравоохранения, касающийся посвященного фармацевтическим средствам тома Сводного списка товаров, потребление и/или продажа которых запрещены, которые изъяты, строго ограничены или не утверждены правительствами (резолюция 2008/13 Совета)

Народонаселение и развитие

Документация

Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок третьей сессии (резолюция 49/128 Генеральной Ассамблеи и решение 1995/209 Совета)

Государственное управление и развитие

Документация

Доклад Комитета экспертов по государственному управлению о работе его девятой сессии (резолюции Совета 2001/45 и 2003/60)

Международное сотрудничество в вопросах налогообложения

Документация

Доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его пятой сессии (резолюция 2004/69 Совета)

Помощь третьим государствам, пострадавшим от применения санкций

Документация

Предварительная документация не испрашивается

Картография

Документация

Доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать шестой сессии [резолюции Совета 715 A (XXVII) и 1314 (XLIV)]

Женщины и развитие

Документация

Соответствующие разделы доклада Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят четвертой сессии (резолюция 42/178 Генеральной Ассамблеи и резолюция 1987/24 Совета)

Социальные вопросы и вопросы прав человека

Улучшение положения женщин

Документация

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят четвертой сессии [резолюции Совета 11 (II) и 1147 (XLI)]

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин)²

Доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин [резолюция 1998 (LX) Совета]

Социальное развитие

Документация

Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок восьмой сессии [резолюции Совета 10 (III) и 1996/7]

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Документация

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее девятнадцатой сессии (резолюция 1992/1 Совета)

Доклад Генерального секретаря о смертной казни и осуществлении мер, гарантирующих защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни [резолюция 1745 (LIV) Совета]

Наркотические средства

Документация

Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят третьей сессии [резолюция 9 (I) Совета]

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками (статья 15 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года; статья 18 Конвенции о психотропных веществах 1971 года; и статья 23 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года)

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Документация

Устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (резолюция 58/153 Генеральной Ассамблеи)

Всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

Документация

Предварительная документация не испрашивается

Права человека

Документация

Доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сорок второй и сорок третьей сессий [резолюции Совета 1988 (LX) и 1985/17]

Доклад Комитета по правам ребенка (резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение, статья 44, пункт 5)²

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (резолюция 48/141 Генеральной Ассамблеи)²

Доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей (резолюция 62/141 Генеральной Ассамблеи)²

Постоянный форум по вопросам коренных народов

Документация

Доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его девятой сессии (резолюция 2000/22 Совета)

Генетическая конфиденциальность и недискриминация

Документация

Доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о соответствующих событиях в области генетической конфиденциальности и недискриминации и о возможном межучрежденческом координационном механизме (решение 2008/233 Совета)

2009/205. Порядок работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

На своем 2-м пленарном заседании 10 февраля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил утвердить следующий порядок работы основной сессии 2009 года:

- a) этап заседаний высокого уровня будет проведен с 6 по 9 июля 2009 года;
- b) диалог с исполнительными секретарями региональных комиссий будет проведен 10 июля 2009 года;
- c) этап координации будет проведен с 10 по 14 июля 2009 года;
- d) этап оперативной деятельности будет проведен с 15 по 17 июля 2009 года;
- e) этап рассмотрения гуманитарных вопросов будет проведен с 20 по 22 июля 2009 года;
- f) общий этап будет проведен с 23 по 30 июля 2009 года;
- g) основная сессия Совета 2009 года завершится 31 июля 2009 года.

2009/206. Этап оперативной деятельности основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

На своем 2-м пленарном заседании 10 февраля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил, что работа на этапе оперативной деятельности его основной сессии 2009 года должна быть посвящена ходу выполнения и осуществлению резолюций 62/208 и 63/232 Генеральной Ассамблеи об оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций.

2009/207. Тема для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

На своем 3-м пленарном заседании 26 марта 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил:

- a) что темой для этапа рассмотрения гуманитарных вопросов его основной сессии в 2009 году будет «Укрепление координации гуманитарной помощи: нынешние проблемы и их влияние на будущее»;
- b) что он соберет два дискуссионных форума, посвятив их следующим темам:
 - i) «Соблюдение и осуществление руководящих принципов гуманитарной помощи на оперативном уровне: оказание помощи нуждающемуся населению»;
 - ii) «Рассмотрение воздействия нынешних глобальных проблем и тенденций на эффективное оказание гуманитарной помощи».

2009/208. Тема для пункта повестки дня о региональном сотрудничестве на основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

На своем 3-м пленарном заседании 26 марта 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил, что для рассмотрения пункта повестки дня о региональном сотрудничестве на его основной сессии в 2009 году будет выбрана тема «Региональные аспекты мирового финансово-экономического кризиса, включая его воздействие на глобальное здравоохранение».

2009/209. Мероприятие Экономического и Социального Совета, посвященное обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию

На своем 3-м пленарном заседании 26 марта 2009 года Экономический и Социальный Совет в связи с мероприятием, посвященным обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию, постановил:

а) что мероприятие будет называться «мероприятием Экономического и Социального Совета, посвященным обсуждению вопроса о переходе от чрезвычайной помощи к развитию»;

б) что мероприятие будет носить неформальный характер и состоится 17 июля 2009 года во второй половине дня;

с) что мероприятие будет состоять из одного дискуссионного форума и не будет предполагать согласованного итогового документа.

2009/210. Тема для тематической дискуссии Экономического и Социального Совета в 2010 году

На своем 4-м пленарном заседании 20 апреля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил, что темой для тематической дискуссии на этапе заседаний высокого уровня его основной сессии в 2010 году будет «Текущие глобальные и национальные тенденции и вызовы и их воздействие на равенство женщин и мужчин и расширение прав и возможностей женщин».

2009/211. Назначение нового члена Специальной консультативной группы по Гаити

На своем 4-м пленарном заседании 20 апреля 2009 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на свои резолюции 2004/52 от 23 июля 2004 года, 2005/46 от 27 июля 2005 года, 2006/10 от 26 июля 2006 года, 2007/13 от 25 июля 2007 года и 2008/10 от 23 июля 2008 года, а также на свое решение 2004/332 от 11 ноября 2004 года и рассмотрев письмо Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций от 20 марта 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета⁴, постановил назначить Постоянного представителя Перу при Организации Объединенных Наций новым членом Специальной консультативной группы по Гаити.

⁴ E/2009/49.

Возобновленная организационная сессия 2009 года

2009/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

С

На своем 7-м пленарном заседании 18 мая 2009 года Экономический и Социальный Совет принял следующее решение в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Совет избрал следующие восемь государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: АВСТРАЛИЮ, БОТСВАНУ, ИТАЛИЮ, КАМЕРУН, КОЛУМБИЮ, МАРОККО, НОРВЕГИЮ и РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ.

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Совет избрал следующие 15 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании сорок четвертой сессии Комиссии в 2010 году и заканчивающийся в момент закрытия сорок седьмой сессии Комиссии в 2014 году: АНГОЛУ, ВЕНГРИЮ, ГАНУ, ГВАТЕМАЛУ, ИНДИЮ, КИТАЙ, ЛЮКСЕМБУРГ, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЮ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, СЕНЕГАЛ, СЕНТ-ЛЮСИЮ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, ФИЛИППИНЫ и ЯМАЙКУ.

Совет также избрал ИНДОНЕЗИЮ для заполнения имеющейся в Комиссии вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия сорок шестой сессии Комиссии в 2013 году.

Совет отложил выборы одного члена от государств Западной Европы и других государств на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании сорок четвертой сессии Комиссии в 2010 году и заканчивающийся в момент закрытия сорок седьмой сессии Комиссии в 2014 году.

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал БОЛИВАРИАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ ВЕНЕСУЭЛА и БРАЗИЛИЮ для заполнения имеющихся в Комиссии вакансий на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году.

Совет также избрал ШВЕЦИЮ на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году, на оставшийся срок полномочий ДАНИИ, которая вышла из состава Комиссии в момент закрытия сорок седьмой сессии Комиссии 13 февраля 2009 года.

Совет далее отложил выборы одного члена от государств Восточной Европы на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят первой сессии Комиссии в 2013 году.

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Совет избрал следующие 13 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании пятьдесят пятой сессии Комиссии в 2010 году и заканчивающийся в момент закрытия пятьдесят восьмой сессии Комиссии в 2014 году: АРГЕНТИНУ, БАНГЛАДЕШ, ГАМБИЮ, КОМОРСКИЕ ОСТРОВА, ЛИВИЙСКУЮ АРАБСКУЮ ДЖА-

МАХИРИЮ, МАЛАЙЗИЮ, МОНГОЛИЮ, РЕСПУБЛИКУ КОРЕЯ, САЛЬВАДОР, СВАЗИЛЕНД, УРУГВАЙ, ФИЛИППИНЫ и ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКУЮ РЕСПУБЛИКУ.

КОМИССИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Совет избрал следующие 20 государств-членов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: АВСТРАЛИЮ, БЕЛАРУСЬ, БЕЛЬГИЮ, БОЛИВИЮ (МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВО), БРАЗИЛИЮ, ГАНУ, ИНДИЮ, КАНАДУ, КОЛУМБИЮ, КОТ-д'ИВУАР, ЛАОССКУЮ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ, МЬЯНМУ, РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ, РУМЫНИЮ, САУДОВСКУЮ АРАВИЮ, СВАЗИЛЕНД, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ, ФРАНЦИЮ и ЧИЛИ.

КОМИССИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

Совет избрал следующие 20 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: АНГОЛУ, АРГЕНТИНУ, БЕЛАРУСЬ, БЕНИН, БРАЗИЛИЮ, ИНДИЮ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ), КАМЕРУН, КАНАДУ, МЕКСИКУ, НИГЕРИЮ, ПАКИСТАН, САУДОВСКУЮ АРАВИЮ, СЕНТ-ВИНСЕНТ и ГРЕНАДИНЫ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, ТУРЦИЮ, УКРАИНУ, ФИЛИППИНЫ и ЧИЛИ.

КОМИССИЯ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

Совет избрал следующие 17 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании девятнадцатой сессии Комиссии в 2010 году и заканчивающийся в момент закрытия двадцать первой сессии Комиссии в 2013 году: АЛЖИР, БАГАМСКИЕ ОСТРОВА, БЕЛАРУСЬ, БЕНИН, ДАНИЮ, КАЗАХСТАН, КОТ-д'ИВУАР, ЛАТВИЮ, МАЛАЙЗИЮ, МОНГОЛИЮ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЮ, ПАНАМУ, ПЕРУ, ТАИЛАНД, ТОГО и ФРАНЦИЮ.

Совет также избрал ЛЮКСЕМБУРГ и СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ для заполнения имеющихся в Комиссии вакансий на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся в момент закрытия двадцатой сессии Комиссии в 2012 году.

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Совет избрал ПОРТУГАЛИЮ для заполнения имеющейся в Комиссии вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2012 года.

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет избрал следующие пять государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: БЕНИН, БРАЗИЛИЮ, ЕГИПЕТ, КАМЕРУН и ОБЪЕДИНЕННУЮ РЕСПУБЛИКУ ТАНЗАНИЯ.

Совет также избрал НАМИБИЮ для заполнения имеющейся в Межправительственной рабочей группе экспертов вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года.

Совет отложил выборы четырех членов от государств Азии, двух членов от государств Восточной Европы и двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

Совет далее отложил выборы трех членов от государств Азии и двух членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2009 года; и выборы одного члена от государств Африки, трех членов от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и шести членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет избрал следующие 14 государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: БЕЛАРУСЬ, ДАНИЮ, ИРЛАНДИЮ, КАБО-ВЕРДЕ, КАЗАХСТАН, КАТАР, КОНГО, ЛЮКСЕМБУРГ, МАЛАВИ, ПАКИСТАН, САЛЬВАДОР, СОМАЛИ, ТУНИС и ФРАНЦИЮ.

Совет также избрал следующие государства-члены для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из состава Совета 1 января 2010 года: ИСЛАНДИЮ на оставшийся срок полномочий Финляндии, заканчивающийся 31 декабря 2011 года, НОВУЮ ЗЕЛАНДИЮ на оставшийся срок полномочий Японии, заканчивающийся 31 декабря 2010 года, и СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ на оставшийся срок полномочий Нидерландов, заканчивающийся 31 декабря 2010 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПРОГРАММЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

В соответствии с резолюцией 63/146 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2008 года Совет избрал Джибути и Республику Молдова для заполнения двух новых мест в Исполнительном комитете.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ/ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал следующих 14 членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: АНТИГУА и БАРБУДУ, БУРКИНА-ФАСО, ДЕМОКРАТИЧЕСКУЮ РЕСПУБЛИКУ КОНГО, ИНДИЮ, ИСПАНИЮ, КАМЕРУН, КАТАР, НИДЕРЛАНДЫ, ПАКИСТАН, РУАНДУ, СЛОВЕНИЮ, ФРАНЦИЮ, ЮЖНУЮ АФРИКУ и ЯПОНИЮ.

Совет также избрал следующие государства-члены для замены членов Исполнительного совета, которые выходят из состава Совета с 1 января 2010 года: БЕЛЬГИЮ — на оставшийся срок полномочий Германии, заканчивающийся 31 декабря 2011 года, КАНАДУ — на оставшийся срок полномочий Новой Зеландии, заканчивающийся 31 декабря 2010 года, ШВЕЙЦАРИЮ — на оставшийся срок полномочий Турции, заканчивающийся 31 декабря 2010 года, и ШВЕДИЮ — на оставшийся срок полномочий Норвегии, заканчивающийся 31 декабря 2011 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПРОГРАММЫ

Совет избрал следующие четыре государства-члена на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: БУРКИНА-ФАСО, ИНДИЮ, ИРАН (ИСЛАМСКУЮ РЕСПУБЛИКУ) и РОССИЙСКУЮ ФЕДЕРАЦИЮ.

Совет отложил выборы двух членов от государств, включенных в список D основных текстов Всемирной продовольственной программы, на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОМИТЕТ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ

Совет избрал следующих шесть членов на пятилетний срок полномочий, начинающийся 2 марта 2010 года: Камило Урибе Гранху (Колумбия), Татьяну Борисовну Дмитриеву (Российская Федерация), Марка Муанара (Франция), Лочана Найдуну (Южная Африка), Раджата Рая (Индия) и Вирота Сумьяйя (Таиланд).

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ МЕЖДУНАРОДНОГО УЧЕБНОГО И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО
ИНСТИТУТА ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Совет избрал Гондурас и Сент-Винсент и Гренадины на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

Совет отложил выборы двух членов от государств Африки, двух членов от государств Азии, двух членов от государств Восточной Европы и двух членов от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Совет избрал следующие три государства-члена на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: ГВАТЕМАЛУ, ОБЪЕДИНЕННУЮ РЕСПУБЛИКУ ТАНЗАНИЯ и ЯМАЙКУ.

Совет отложил выборы двух членов от государств Африки, двух членов от государств Азии, одного члена от государств Восточной Европы, одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)

Совет избрал следующие семь государств-членов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: БОТСВАНУ, НИДЕРЛАНДЫ, ПОЛЬШУ, САЛЬВАДОР, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, ШВЕДИЮ и ЯПОНИЮ.

Совет также избрал следующие государства-члены для замены членов Программного координационного совета, которые выходят из состава Совета: Финляндию — на срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года и заканчивающийся 31 декабря 2011 года, на оставшийся срок полномочий Дании и Швецию — на срок полномочий, начинающийся 1 июля 2009 года и заканчивающийся 31 декабря 2009 года, на оставшийся срок полномочий Швейцарии.

Совет отложил выборы одного члена от государств Африки и одного члена от государств Азии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ООН — ХАБИТАТ)

Совет избрал КОТ-д'ИВУАР и КУБУ на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2012 года, для заполнения в Совете управляющих вакансий, выборы по которым были отложены.

Совет далее отложил выборы двух членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года; и одного члена от государств Азии и двух членов от государств Западной Европы и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2012 года.

Выдвижение кандидатур

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет выдвинул для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года, кандидатуры следующих пяти государств-членов: ВЕНЕСУЭЛЫ (БОЛИВАРИАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ), ИЗРАИЛЯ, КОМОРСКИХ ОСТРОВОВ, НАМИБИИ и РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ.

Совет также выдвинул кандидатуру ИЗРАИЛЯ на срок полномочий, начинающийся с даты избрания Генеральной Ассамблеей и заканчивающийся 31 декабря 2009 года, для заполнения имеющейся в Комитете вакансии.

Совет отложил выдвижение кандидатуры одного члена от государств Латинской Америки и Карибского бассейна и одного члена от государств Западной Европы и других государств для избрания Генеральной Ассамблеи на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

Назначения

КОМИТЕТ ЭКСПЕРТОВ ПО ПЕРЕВОЗКЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ И СОГЛАСОВАННОЙ НА ГЛОБАЛЬНОМ УРОВНЕ СИСТЕМЕ КЛАССИФИКАЦИИ И МАРКИРОВКИ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Совет одобрил решение Генерального секретаря утвердить заявку Кении на предоставление ей статуса члена в Комитете экспертов, в том числе в двух его подкомитетах, и заявку РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ на предоставление ей статуса члена Подкомитета экспертов по согласованной на глобальном уровне системе классификации и маркировки химических веществ.

КОМИТЕТ ЭКСПЕРТОВ ПО ГОСУДАРСТВЕННОМУ УПРАВЛЕНИЮ

Совет утвердил выдвинутые Генеральным секретарем кандидатуры следующих 24 экспертов на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: Ровена Дж. БЕТЕЛЬ (Багамские Острова), Витория Диаш ДЬОГУ (Мозамбик), Джозеф Дион-НГУТЕ (Камерун), Михаил ДМИТРИЕВ (Российская Федерация), Мередит ЭДВАРДС (Австралия), Вальтер ФУСТ (Швейцария), ХАО Бинь (Китай), Муштак ХАН (Бангладеш), Пак Сук КИМ (Республика Корея), Франсиско Лонго МАРТИНЕС (Испания), Хиям НАШАШ (Иордания), Питер Аньянг НЬОНГО (Кения), Поль ОКВИСТ (Никарагуа), Марта ОЯНАРТЕ (Аргентина), Одетт РАМСИНГХ (Южная Африка), Сирипурапу Кесава РАО (Индия), Маргарет САНЕР (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Валерия ТЕРМИНИ (Италия), Луис Агилар ВильянуэВА (Мексика), Гвендолин УИЛЬЯМС (Тринидад и Тобаго), Сюзан Л. ВУДВАРД (Соединенные Штаты Америки), Филип Ё ЛИАТ КОК (Сингапур), Наджат ЗАРРУК (Марокко) и Ян ЦИКОВ (Германия).

2009/212. Включение дополнительного подпункта в повестку дня основной сессии 2009 года Экономического и Социального Совета

На своем 7-м пленарном заседании 18 мая 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил включить в предварительную повестку дня основной сессии 2009 года Экономического и Социального Совета по пункту 13 *a* повестки дня, озаглавленному «Экономические и экологические вопросы: устойчивое развитие», дополнительный подпункт, озаглавленный «Восстановление болот в южных районах Ирака».

Основная сессия 2009 года

2009/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

Д

На своем 38-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в своих вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Совет избрал ПОРТУГАЛИЮ на четырехлетний срок полномочий, начинающийся на 1-м заседании сорок четвертой сессии Комиссии в 2010 году и заканчивающийся в момент закрытия сорок седьмой сессии Комиссии в 2014 году.

КОМИССИЯ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

Совет избрал БОЛГАРИЮ для заполнения имеющейся в Комиссии вакансии на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2010 года.

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ ВСЕМИРНОЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПРОГРАММЫ

Совет избрал ЛЮКСЕМБУРГ и ФРАНЦИЮ на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал НИКАРАГУА на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

Совет далее отложил выборы двух членов от государств Африки, двух членов от государств Азии, одного члена от государств Восточной Европы и одного члена от государств Западной Европы и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

Выдвижение кандидатур

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет выдвинул кандидатуру ГАИТИ для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

Совет далее отложил выдвижение кандидатуры одного члена от государств Западной Европы и других государств для избрания Генеральной Ассамблеей на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

Назначения

КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ

Совет назначил следующих 23 экспертов на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года: Бину АГАРВАЛ (Индия), Мэри Хелену АЛЛЕГРЕТТИ (Бразилия), Хосе Антонио АЛОНСО (Испания), Элис АМСДЕН (Соединенные Штаты Америки), Лурдес

АРИСПЕ (Мексика), Квеси БОТЧВИ (Гана), Нормана ДЖИРВАНА (Ямайка), Мулу КЕЦЕЛА (Эфиопия), Джованни Андреа КОРНИО (Италия), Амину МАМА (Южная Африка), Вахидуддина МАХМУДА (Бангладеш), Тхандику МКВАНДАВИРЕ (Швеция), Адила НАДЖАМА (Пакистан), Ханса ОПСОРА (Нидерланды), Владимира ПОПОВА (Российская Федерация), Пасука ПХОНГПАЙЧИТА (Таиланд), Фатиму САДИКИ (Марокко), Фрэнсис СПОАРТ (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Милику УВАЛИЧ (Сербия), Сакико ФУКУДУ-ПАРРА (Япония), Рикардо ФРЕНЧ-ДЭВИСА (Чили), Филиппе ХЕЙНА (Маврикий), и Ю Юндин (Китай).

Совет отложил назначение одного эксперта на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

КОМИТЕТ ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ
В НАЛОГОВЫХ ВОПРОСАХ

Совет принял к сведению назначение Генеральным секретарем следующих 25 экспертов на четырехлетний срок полномочий, истекающий 30 июня 2013 года: Кваме АДЖЕЙ-ДЖАНА (Гана), Фариды АМДЖАД (Пакистан), Сае Чжун АНА (Республика Корея), Кейдзи АОЯМЫ (Япония), Бернелла Л. АРРИНДЕЛЛА (Барбадос), Нуреддина БЕНСУДЫ (Марокко), Маркоса Аурелио Перейры ВАЛАДАО (Бразилия), Рональда Питера ван ДЕР МЕРВЕ (Южная Африка), Клодин ДЕВИЛЬЕ (Бельгия), Эль-Хадж Ибрахима ДИОПА (Сенегал), Жюерга ЖИРОДИ (Швейцария), Лиселот КАНЫ (Чили), Аниты КАПУР (Индия), Вольфганга Карла ЛАСАРСА (Германия), Генри Джона ЛУИ (Соединенные Штаты Америки), Тичжон ЛЯО (Китай), Энрико МАРТИНО (Италия), Робина ОЛИВЕРА (Новая Зеландия), Ифуэко Омойгуи ОКАУРУ (Нигерия), Искры Георгиевы СЛАВЧЕВОЙ (Болгария), Стига Б. СОЛЛУНДА (Норвегия), Мигеля Ферре НАВАРРЕТЕ (Испания), Мансора ХАССАНА (Малайзия), Амр Эль-МОНАЕРА (Египет) и Армандо Лары ЯФФАР (Мексика).

2009/213. Повестка дня и организация работы основной сессии Экономического и Социального Совета 2009 года

На своем 8-м пленарном заседании 6 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет утвердил повестку дня своей основной сессии 2009 года⁵ и одобрил программу работы сессии⁶ и перечень документов сессии⁷. На том же заседании Совет по рекомендации Комитета по неправительственным организациям⁸ также утвердил просьбы неправительственных организаций об их заслушании Советом в ходе его основной сессии 2009 года по пункту 2 повестки дня.

2009/214. Оперативная деятельность в целях развития

На своем 32-м пленарном заседании 22 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, ссылаясь на резолюцию 63/232 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2008 года, в которой Ассамблея, в частности, постановила провести свой следующий всеобъемлющий обзор политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций в 2012 году и впоследствии проводить такие обзоры на четырехлетней основе, Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии просить Генерального секретаря отложить до ее шестьдесят седьмой сессии представление через Совет всестороннего анализа осуществления резолюции 62/208 Ассамблеи от 19 декабря 2007 года, который

⁵ E/2009/100 и Corr.1.

⁶ E/2009/L.8.

⁷ E/2009/L.9 и E/2009/CRP.1.

⁸ См. E/2009/107.

должен быть подготовлен в соответствии с указаниями, содержащимися в пункте 143 указанной резолюции.

2009/215. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с оперативной деятельностью Организации Объединенных Наций в области международного сотрудничества в целях развития

На своем 32-м пленарном заседании 22 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) доклад Объединенной инспекционной группы о национальном исполнении проектов технического сотрудничества⁹;
- b) доклад Генерального секретаря о мерах, принимаемых исполнительными советами и руководящими органами фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в области упрощения и согласования системы развития Организации Объединенных Наций¹⁰;
- c) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой, второй и ежегодной сессий 2008 года¹¹;
- d) доклад Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о его работе в 2008 году¹²;
- e) доклад Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций и Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения Экономическому и Социальному Совету¹³;
- f) годовой доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету¹⁴;
- g) годовой доклад Всемирной продовольственной программы за 2008 год¹⁵;
- h) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету о работе его первой очередной сессии 2009 года¹⁶;
- i) доклад Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций Экономическому и Социальному Совету о работе его первой очередной сессии 2009 года: совместное совещание исполнительных советов Детского фонда Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций/ Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Всемирной продовольственной программы¹⁶;
- j) доклад Исполнительного совета Всемирной продовольственной программы о работе первой и второй очередных сессий и ежегодной сессии 2008 года¹⁷;

⁹ См. A/64/375-E/2009/103 и Corr.1 и Add.1.

¹⁰ E/2009/61.

¹¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 14* (E/2008/34/Rev.1).

¹² Там же, *Дополнение № 15* (E/2008/35).

¹³ E/2009/5.

¹⁴ E/2009/6.

¹⁵ См. E/2009/14.

¹⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 14* (E/2009/34/Rev.1), часть первая.

¹⁷ Там же, *Дополнение № 16* (E/2009/36).

к) выдержку из доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его ежегодной сессии 2009 года: решения, принятые Исполнительным советом на его ежегодной сессии 2009 года¹⁸.

2009/216. Доклад Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его шестнадцатой сессии

На своем 32-м пленарном заседании 22 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение доклада Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг о работе его шестнадцатой сессии¹⁹ до основной сессии Совета 2010 года.

2009/217. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с докладами координационных органов

На своем 35-м пленарном заседании 24 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

а) доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок девятой сессии, Нью-Йорк²⁰;

б) годовой обзорный доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2008/09 год²¹.

2009/218. Предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2010 и 2011 годы

На своем 35-м пленарном заседании 24 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил утвердить предварительное расписание конференций и совещаний в экономической, социальной и смежных областях на 2010 и 2011 годы²².

2009/219. Доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двенадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация тринадцатой сессии

На своем 36-м пленарном заседании 24 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет:

а) принял к сведению доклад Комиссии по науке и технике в целях развития о работе ее двенадцатой сессии²³;

б) утвердил нижеследующую повестку дня и документацию для тринадцатой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДЛЯ ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО НАУКЕ И ТЕХНИКЕ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Прогресс, достигнутый в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях.

¹⁸ E/2009/L.11; см. также *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 14 (E/2009/34/Rev.1)*, приложение.

¹⁹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 39 (A/65/39)*.

²⁰ Там же, *Дополнение № 16 (A/64/16)*.

²¹ E/2009/67.

²² E/2009/L.10.

²³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 11 (E/2009/31)*.

Документация

Доклад Генерального секретаря

3. Приоритетные темы:

- a) Усовершенствования и инновации в существующих механизмах финансирования;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) Новые и возникающие технологии.

Документация

Доклад Генерального секретаря

4. Представление докладов об обзорах политики в области науки, техники и инноваций.
5. Исполнение и ход реализации решений, принятых Комиссией на ее двенадцатой сессии.
6. Выборы Председателя и других должностных лиц четырнадцатой сессии Комиссии.
7. Предварительная повестка дня и документация для четырнадцатой сессии Комиссии.
8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тринадцатой сессии.

2009/220. Доклад Генерального секретаря об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета

На своем 36-м пленарном заседании 24 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил отложить рассмотрение доклада Генерального секретаря об активизации сотрудничества по вопросам политики в отношении Интернета до своей основной сессии 2010 года²⁴.

2009/221. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет:

- a) постановил предоставить консультативный статус следующим 64 неправительственным организациям:

Специальный консультативный статус

Академия развития образования
Фонд для развития в интересах жителей Африки
Африканский фонд защиты дикой природы
Всекитайская федерация охраны окружающей среды
Организация «Послы для детей»
Американское общество итальянских почетных легионов
Азиатско-тихоокеанский информационный центр по правам человека
Малийская ассоциация инициатив и действий в интересах развития
Ассоциация за развитие карьеры женщин в Венгрии
Организация «Associazione Casa Famiglia Rosetta»
Ассоциация юристов международных правительственных организаций
Кампания в поддержку невинных жертв конфликта

²⁴ E/2009/92.

НПО «Кармелит»
Организация «Католики за свободный выбор»
Региональный центр по правам человека и правосудию с учетом гендерной специфики
Национальная коалиция Гвинеи по защите прав человека и гражданства женщин
Организация «Объединенная Колумбия для содействия уважению пожилых людей»
Организация «Международная корпоративная отчетность»
Организация «DARE Америка»
Дохинский международный исследовательский институт по проблемам семьи и развития
Организация «Вместе идем к миру»
Ассоциация природоохранных действий
Университет Фэйрлея Дикинсона
Федерация профсоюзов Украины
Фонд попечения о «Колоколе павших»
Фонд «За предотвращение насилия среди молодежи»
Международная организация друзей Африки
Фонд для развития сети спортивных организаций и сотрудничества
«Геруш92»: Комитет по правам человека
Международная организация «За образование для девочек»
Глобальная коалиция предпринимателей по борьбе с ВИЧ/СПИДом, туберкулезом и малярией
Глобальная помощь в целях улучшения положения женщин и детей
Ассоциация по обучению в области прав человека
Международная ассоциация медицинских колледжей
Международный центр нововведений в области гражданского участия
Международная сеть альтернативных финансовых учреждений
Фонд мира IZZA
Общество по борьбе за справедливость для девочек
Международный фонд «Открытый город»
Организация по вопросам окружающей среды и устойчивого развития
Организация «В поддержку Азии»
Австралийский совет по вопросам беженцев
Африканская общинная инициатива по обеспечению безопасной воды
Организация «СЕРВИТАС Камерун»
Организация «Неразрывная взаимосвязь между развитием и международными партнерствами»
Швейцарская ассоциация по борьбе с безнаказанностью TRIAL
Союз торгово-промышленных палат и товарных бирж Турции
Организация «Верейн судвинд энтвиклонгсполитик»
Гвадалахарская организация «Жизнь и семья»
Вьетнамский фонд мира и развития
Форум «Женщины и традиции»
Международная организация «Женщины для женщин»
Ассоциация женщин-юристов штата Нью-Йорк
Женский фонд образования и культуры
Международное объединение радиостанций «Радио Мария»
Всемирный фонд по борьбе с легочными заболеваниями
Всемирный политический форум

Реестр

Ассоциация «Школа фрейдовского дела»
Датская группа 92
Международный фонд пропаганды времени Дарма
Международная ассоциация спортивного рыболовства
Фонд «Мой дом»

Международная организация по контролю за состоянием пенитенциарных учреждений — французское отделение
Организация «За коллективное использование мировых ресурсов»

b) постановил также перевести из Реестра с предоставлением специального консультативного статуса следующие три неправительственные организации:

Международная ассоциация геронтологии и гериатрии
Международное движение против всех форм дискриминации и расизма
Фонд «Нур»

c) отметил, что Комитет по неправительственным организациям принял к сведению четырехгодичные доклады за отчетный период 2004–2007 годов от следующих 94 неправительственных организаций:

Академический совет по системе Организации Объединенных Наций
Канадская организация по вопросам народонаселения и развития
Афро-канадская юридическая консультация
Институт мира Аландских островов
Организация «Аль-Хак»
Всеиндийское научно-просветительское общество им. Шаха Берхама Бауга
Альянс арабских женщин
Американский союз защиты гражданских свобод
Фонд Антонио Рестрепо Барко
Арабский центр за независимость судей и профессии юриста
Азиатский форум парламентариев по народонаселению и развитию
Форум по вопросам участия азиатских женщин в развитии кооперативов
Парламентская ассамблея франкоязычных стран
Ассоциация Франсуа-Ксавье Бану
Ассоциация семей и женщин сельских районов
Организация «Бишёфлихес Хильфсверк Мизереор»
Организация «Бочасанваси шри акшар пурушотгам сваминараян санстха»
Католический институт международных отношений
Центр правосудия и международного права
Центр помощи жертвам пыток
Центр информации и пропаганды по вопросам прав человека и мира
Центр социальных исследований
Центр европейских исследований
Международная еврейская сеть образования и культуры «Бет Шабад»
Комитет в поддержку сельскохозяйственных рабочих
Организация «Компьютерные специалисты за социальную ответственность»
Кооперативный жилищный фонд
Организация «Сотрудничество и развитие»
Организация «Международное сотрудничество»
Корпорация по обеспечению возможностей и совместных действий
Организация «Межкультурные решения»
Группа содействия развитию
Ассоциация «Право на использование энергетических ресурсов в целях избежания будущих проблем»
Египетское общество борьбы со СПИДом
Организация «Эндевор форум»
Фонд действий в защиту семьи
Федерация ассоциаций за защиту и поощрение прав человека
Организация «Солидарность женщин»
Организация по защите семьи (Канада)
Фонд социального развития культуры
Ассоциация друзей на службе общества

Культурный фонд Баура
Глобальный фонд за демократию и развитие
Форум по вопросам глобальной политики
Организация «Гуд нейборз интернэшнл»
Группа природоохранной деятельности «Горахпур»
Всемирное великое братство
Международная организация помощи инвалидам
Гонконгская федерация женщин
Общество защиты животных Соединенных Штатов
Фонд за выживание коренных народов
Институт межрелигиозного диалога
Международная ассоциация еврейских адвокатов и юристов
Международная ассоциация уголовного права
Международное сотрудничество в целях развития и солидарности
Международная ассоциация адвокатов защиты по уголовным делам
Международная федерация людей, страдающих расстройствами слуха
Международное движение апостольства в независимых социальных кругах
Международный форум НПО по вопросам развития Индонезии
Международная полицейская ассоциация
Международная ассоциация сестер Сретения Пресвятой Девы Марии
Международная федерация маклеров по недвижимому имуществу
Международный комитет спасения
Международный союз за налогообложение земельной собственности и свободную торговлю
Международная ассоциация «Иус Прими Вири»
Японская организация международного сотрудничества в области планирования семьи
Организация «Молодежный горизонт»
Институт мира и справедливости им. Джоан Б. Крок
Кенийский альянс за улучшение положения детей
Ливанская ассоциация по социальному обеспечению инвалидов
Международный центр «Мэтч»
Международная организация «Врачи мира»
Защитники прав человека Миннесоты
Союз матерей
Организация «Миосикай» (фонд «Аригату»)
Комитет НПО по вопросам здоровья
Фонд «Единый мир»
Партнерство по защите окружающей среды коренных народов
Генеральная ассамблея «Писуэйз-янг»: Генеральная Ассамблея молодежи
Организация «Рич зе чилдрен»
Женская просветительская сеть
Организация «Синшдзи Сумейкай»
Общество католических медицинских миссионеров
Международная организация «Сулабх интернэшнл»
Турецкий фонд для борьбы с эрозией почвы, восстановления лесных массивов и защиты естественной среды обитания
Организация «ВИВАТ Интернэшнл»
Комитет ветеранов войны
Международная ассоциация по правам человека женщин
Женская ассоциация вон-буддизма
Всемирная ассоциация организаций по промышленно-технологическим исследованиям
Всемирная конференция религий за мир
Организация «Международное гуманитарное измерение»
Всемирный фонд молодежи
Всемирный альянс молодежи

d) отметил также, что Комитет постановил прекратить рассмотрение заявлений о предоставлении консультативного статуса следующих четырех неправительственных организаций:

Канадские юристы за международные права человека
Международный центр по изучению проблем мира
Организация «Социальная готовность»
Женский центр развития предпринимательства

e) отметил далее, что Комитет постановил принять к сведению снятие заявлений о предоставлении консультативного статуса следующими двумя организациями:

Организация «Африка экшн»
Национальный демократический институт международных отношений

2009/222. Непредставленные четырехгодичные доклады

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению решение Комитета по неправительственным организациям представить на его возобновленной сессии перечень неправительственных организаций, которые не представляли свои четырехгодичные доклады в течение двух и более последних периодов в целях приостановления их консультативного статуса после получения подтверждения, что Секретариат направил этим непредставившим доклады организациям последнее напоминание и просил каждую из них представить к 1 мая 2009 года доклад, охватывающий предыдущий четырехлетний период, и что постоянные представительства государств-членов, в которых расположены штаб-квартиры соответствующих неправительственных организаций, были уведомлены о последнем напоминании, в котором ясно указаны соответствующие рекомендации, которые Комитет представит Совету в случае, если эти неправительственные организации не выполнят просьбу в установленные сроки.

2009/223. Арабская комиссия по правам человека

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил приостановить консультативный статус Арабской комиссии по правам человека на один год и просит эту неправительственную организацию представить список своих членов и ассоциированных членов к 1 апреля 2010 года до начала рассмотрения вопроса о восстановлении ее статуса.

2009/224. Заявление о предоставлении консультативного статуса организации «Бразильская ассоциация гомосексуалистов, лесбиянок и транссексуалов»

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, рассмотрев доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2009 года²⁵ и содержащийся в нем проект решения IV, постановил предоставить специальный консультативный статус неправительственной организации «Бразильская ассоциация гомосексуалистов, лесбиянок и транссексуалов».

2009/225. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2009 года

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его очередной сессии 2009 года²⁵.

²⁵ E/2009/32 (Part I) и Corr.1.

2009/226. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил предоставить консультативный статус следующим 36 неправительственным организациям:

Специальный консультативный статус

Организация «Солидарность действий в поддержку организаций и в защиту свобод»
Женское студенческое общество «Альфа-Каппа-Альфа»
Ассоциация «Друзья детей»
Арабская организация Красного Полумесяца и Красного Креста
Ассоциация «Бадинга дю Конго»
Ассоциация в поддержку социального обеспечения и развития
Бенинская организация по вопросам оказания помощи сельскому населению
Центр координации, профессиональной подготовки, исследований и поддержки в интересах развития
Центр аграрно-животноводческого развития Джолу
Центр обучения информационным технологиям
Национальный информационный центр по правам женщин и семьи
Кризисные центры психологической поддержки
Институт Восток-Запад
Женская сеть «ФАТИМА»
Европейская федерация исследовательских центров и информации о сектантстве
Феминистская лига
Женщины коренных народностей Квебека
Фонд помощи и содействия развитию культур коренных народов Розы Кольельдеваль
Фонд помощи Андскому региону
Женевская организация за права человека
Фонд глобальной добровольческой сети
Фонд ГАВИ
Миссия Гаити
Организация инициативы в области безопасности человека
Международный фонд женщин-судей
Международная инициатива в пользу мира
Международный институт формирования гражданского сознания
Ассоциация «Магнификат энвайронмент»
Национальный совет молодежных и детских объединений России
Международная организация «Пассионисты»
Организация «Женский взгляд»
Организация «Улыбка ребенка»
Международная организация добровольцев за развитие
Организация «Друзья Конго»
Межплеменной совет по бассейну реки Юкон

Реестр

Международный информационный центр по терминологии

b) постановил также изменить специальный консультативный статус следующей неправительственной организации на общий консультативный статус:

Российский фонд мира

с) отметил, что Комитет по неправительственным организациям принял к сведению четырехгодовые доклады следующих 110 организаций за отчетный период 2004–2007 годов:

Научно-исследовательский геронтологический центр
Швейцарский информационный центр по вопросам СПИДа
Институт им. Алана Гуттмахера
Фонд Алулбайт
Американская психологическая ассоциация
Американское общество профессиональной подготовки и развития
Арабская сеть по вопросам окружающей среды и развития
Армянская Ассамблея Америки
Азиатский фонд предупреждения преступности
Женский координационный центр Азия-Япония
Международная организация по вопросам государственного бюджета
Добровольная ассоциация по обеспечению международных услуг
Центр международной реабилитации
Торгово-промышленная палата Аргентинской Республики
Научно-техническая ассоциация Китая
Китайское общество попечения и сострадания
Национальный комитет по взаимопомощи молодежи и детям
Комиссия церквей по иностранным делам Всемирного совета церквей
Организация «Комьюнити энд фэмили сервисес интернэшнл»
Конгрегация Всемиловитой Богородицы Пастыря Доброго
«Догал найаты корума дарнеги» — Общество защиты природы
Информационный, реабилитационный и исследовательский центр по проблемам наркомании
Международная организация «EarthRights»
Европейская ассоциация смешанных перевозок
Европейская сеть женщин-полицейских
Ассоциация финской молодежи за сотрудничество
Фонд солидарности Мохаммеда V
Фонд им. Джованни и Франчески Фалконе
Международный фонд ЭКПАТ
Фонд поддержки прав человека и свобод и гуманитарной помощи
Фонд поддержки Организации Объединенных Наций
Фонд «Партнеры в интересах местного развития»
Организация «Фратерните Нотр-Дам»
Международный фонд защиты правозащитников «Франт лайн»
Глобальный фонд в защиту детей
Гайанская ассоциация за ответственное родительство
Организация «Всемирная надежда»
Центр за грудное вскармливание детей
Индийский социальный институт
Институт сельскохозяйственной и торговой политики
Институт сотрудничества и развития в области межкультурных связей
Институт развития, образования, искусств и организации досуга
Фонд Института социальных исследований
Международная ассоциация по защите интеллектуальной собственности
Международная ассоциация «Знание»
Международная федерация астронавтики
Международная автомобильная федерация
Международная организация буддистов по оказанию помощи
Международное католическое бюро ребенка
Международная католическая миграционная комиссия
Международный совет по экологическому праву

Международный совет по социальному обеспечению
Международная федерация ассоциаций пчеловодов
Международный альянс по ВИЧ/СПИДу
Организация «Международный обмен традициями коренных народов»
Международная федерация планируемого родительства (регион Южной Азии)
Международная ассоциация помощи заключенным
Международный совет по реабилитации жертв пыток
Международная федерация общежитий для молодежи
Исис — Международная женская информационно-коммуникационная служба
Исламский женский институт Ирана
Организация «Киндернотхилфе»
Движение представителей общественности для Латинской Америки
Юридическое консультационное бюро для общественных организаций
Международная лига борьбы с расизмом и антисемитизмом
Организация «Линкс инкорпорейтид»
Организация «Врачи без границ» (международная)
Группа по защите прав меньшинств
Национальная ассоциация деловых клубов чернокожих женщин-предпринимателей
и профессионалов
Национальная коалиция за отмену смертной казни
Национальный совет женщин Великобритании
Национальный совет женщин Таиланда
Сеть по вопросам развития человека
Японская программа международного сотрудничества в целях развития общин
Палестинский центр по правам человека
Организация «Пакс кристи интернэшнл»
Фонд воспитания в духе мира
Ассоциация инвалидов Уганды
Организация «Народная солидарность за представительную демократию»
Фонд им. Питера Гессе: солидарность и партнерство за создание единого мира
Всемирная ассоциация за экологически чистую энергию
Совет по вопросам печати
Организация «Проект один»
Группа «Реабилитация»
Исследовательский центр для феминистской деятельности
Научно-исследовательский институт по улучшению жизни женщин
Организация «Право на игру»
Международная организация «Сестра — сестре»
Международная ассоциация сороптимисток
Объединение за восстановление черепаших островов
Фонд УМУТ
Китайская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций
Всемирная федерация мира
Международная организация «Ви монтант»
Международный фонд Вирджинии Гилдерслив
Федерация «Добровольцы мира»
Женское общественно-культурное общество
Международная женская лига «За мир и свободу»
Исследовательский центр в Вудс-Хоул
Всемирная ассоциация крупных городов
Всемирный совет независимых христианских церквей
Всемирный энергетический совет
Международный центр обмена информацией
Всемирное движение матерей
Всемирная организация бывших учащихся католических учебных заведений

Всемирная федерация ветеранов войны
Организация «Уорлд вижн Канада»
Организация «Уорлд вижн интернэшнл»
Всемирный фонд природы
Международная премия им. Заеда в области экологии

d) отметил также, что Комитет постановил прекратить, не предвешая вопроса, рассмотрение заявлений о предоставлении консультативного статуса следующих неправительственных организаций:

Конфедерации организации по вопросам соблюдения законодательства в области
дорожного транспорта
Международной коалиции в поддержку Десятилетия

e) отметил далее, что Комитет принял решение приостановить рассмотрение заявления неправительственной организации «Эфиопский совет по правам человека» о предоставлении ей консультативного статуса;

f) отметил, что Комитет постановил прекратить рассмотрение заявления о предоставлении консультативного статуса следующих двух неправительственных организаций:

Организации «Содействие добровольному возвращению или реинтеграции
африканских мигрантов»
Фонда всемирной динамичной христианской миссии

**2009/227. Заявление о предоставлении консультативного статуса организации
«Проект демократической коалиции»**

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил предоставить специальный консультативный статус неправительственной организации «Проект демократической коалиции».

**2009/228. Неправительственные организации, просрочившие представление своих
четырёхгодичных докладов и включенные в список в соответствии
с резолюцией 2008/4 Совета**

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, руководствуясь своей резолюцией 2008/4 от 21 июля 2008 года, постановил немедленно приостановить на годичный срок консультативный статус перечисленных ниже организаций и обратился к Генеральному секретарю с просьбой известить соответствующие организации о приостановлении их статуса.

Неправительственные организации, просрочившие представление своих четырехгодичных докладов и включенные в список в соответствии с резолюцией 2008/4 Совета

Клуб «Африка» по проблемам комплексного развития
Африканская комиссия пропагандистов охраны здоровья и прав человека
Федерация африканских женщин-юристов
Движение против апартеида
Организация арабских городов
Форум арабских женщин
Конфедерация женских организаций АСЕАН
Азиатский альянс практических последователей надлежащей технологии
Региональная ассоциация нефтегазовых предприятий Латинской Америки и
Карибского бассейна
Парламентская ассамблея франкоязычных стран
Ассоциация жителей Эль-Муруджа
Ассоциация «Фес-Саисс»
Ассоциация африканских женщин по исследованиям и разработкам

Ассоциация неправительственных организаций
Ассоциация малых предпринимательниц
Ассоциация за прогресс и защиту прав малийских женщин
Ассоциация за обустройство микрорайона «Банана Келли»
БУСКО: Деловая ассоциация в поддержку Всемирного социального саммита
Центр по изучению распоряжения оказываемой помощью
Учебный и научно-исследовательский центр арабских женщин
Центр по социальному исследованию, обучению и изучению женщин
«Дети — Австралия»
Христианская конференция мира
Коллектив «95 Магриб эгалите»
Международный руководящий комитет по экономическому развитию сельских женщин
Институт «Коммуникация и развитие»
Организация по лесохозяйственному и социальному развитию силами местных сообществ
Национальный совет молодежи и будущности Марокко
Совет европейских и японских национальных ассоциаций судовладельцев
Совет по экономическим приоритетам
«Догаль хаяты корума дернеги» — Общество защиты природы
«Энергия-21»
Английская международная ассоциация Лунда (Швеция)
«Экилибре»
Совет ассоциаций мигрантов в Европе
Европейская федерация городов проведения конференций
Европейский комитет страхования
Интернационал «Продовольствие и разоружение»
Форум африканских женщин-педагогов
Фонд поддержки Организации Объединенных Наций
Фонд «ЭкоМедитеррания»
Женевский международный институт по исследованию проблем мира
«Грам бхарати самити»
Группа за международную солидарность
Межафриканская сеть за права человека и развитие
Международная ассоциация феминистской экономики
Международная ассоциация гражданских служащих
Международная ассоциация межкультурных исследований
Международная комиссия профессиональных работников здравоохранения за охрану здоровья и прав человека
Международный совет по обязанностям человека
Международный совет по памятникам и историческим местам
Международный фонд защиты и помощи для южной части Африки
Международная геотермальная ассоциация
Международная хельсинкская федерация по правам человека
Международный институт профилактики наркомании
Международная шахтерская организация
Международная организация журналистов
Международный совет социальных наук
Международное общество криминологии
Международное общество по исследованию агрессии
Международное общество почтмейстеров
Международный союз учреждений по жилищному финансированию
Международный союз технических ассоциаций и организаций
Международный союз молодых христианских демократов
Международный молодежный фонд

Латиноамериканская ассоциация промышленного дизайна
Институт по исследованию морской среды
Проект «Мегагорода»
Национальная ассоциация за охрану окружающей среды и зеленый Египет
Национальная ассоциация риэлторов
Национальный союз румынских женщин
Панафриканский институт развития
«Организация сотрудничества частных учреждений»
Профессиональная ассоциация независимых учреждений, занимающихся проблемой хронической зависимости
Программа исследовательского и документационного обеспечения устойчивого развития
Фонд «Группа поддержки программ»
Издательско-координационный центр исламской идеологии и суфизма
Группа по политике в отношении беженцев
Сеть «Африканские женщины и права человека»
Международная программа добровольцев пенсионного и старшего возраста
«Сельское предпринимательство как подспорье местного сообщества»
Греческое отделение Интернационала сороптимисток
«Органические земледельцы Санто-Нино»
Гражданская ассоциация несовершеннолетних матерей
«Договор № 4»
Всеобщая федерация турагентских ассоциаций
«Уэллстарт интернэшнл»
Женская инициативная учебно-исследовательская группа
Ассоциация за развитие женщин и детей
Организация «Роль женщин в области права и развития в Африке»
Женская политическая сеть Пенсильвании
Мировая торговая палата Африки
Всемирная ассамблея молодежи
Всемирная федерация клубов, центров и ассоциаций ЮНЕСКО
Всемирный управленческий совет

2009/229. Сроки проведения сессии Комитета по неправительственным организациям 2010 года и предварительная повестка дня сессии

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет:

a) постановил провести очередную сессию Комитета по неправительственным организациям 2010 года с 25 января по 3 февраля 2010 года, а его возобновленную сессию 2010 года — с 26 мая по 4 июня 2010 года;

b) утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня сессии Комитета 2010 года:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ КОМИТЕТА
ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ 2010 ГОДА

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, поступившие от неправительственных организаций:
 - a) заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы об изменении статуса, рассмотрение которых было перенесено с предыдущих сессий Комитета;

- b) новые заявления о предоставлении консультативного статуса и новые просьбы об изменении статуса;
 - c) заявления имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете неправительственных организаций, которые объединились с неправительственными организациями, не имеющими такого консультативного статуса.
4. Четырехгодичные доклады, представленные неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:
- a) четырехгодичные доклады неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, рассмотрение которых было отложено;
 - b) рассмотрение четырехгодичных докладов, представленных неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Совете.
5. Укрепление Сектора по неправительственным организациям²⁶ Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций.
6. Обзор методов работы Комитета: осуществление резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета, включая процесс аккредитации представителей неправительственных организаций, и решения 1995/304 Совета:
- a) процесс аккредитации представителей неправительственных организаций;
 - b) рассмотрение вопросов повестки дня неофициальной рабочей группы;
 - c) прочие смежные вопросы.
7. Осуществление резолюции 2006/46 и решения 2008/217 Экономического и Социального Совета.
8. Рассмотрение специальных докладов.
9. Общий целевой фонд добровольных взносов в поддержку неформальной региональной сети неправительственных организаций Организации Объединенных Наций.
10. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета 2011 года.
11. Утверждение доклада Комитета.

2009/230. Доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2009 года

На своем 37-м пленарном заседании 27 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям о работе его возобновленной сессии 2009 года²⁷.

2009/231. Место проведения шестидесяти шестой сессии Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

На своем 39-м пленарном заседании 28 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет рассмотрел рекомендацию Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана принять предложение правительства Республики Корея провести у себя в стране шестидесяти шестую сессию Комиссии, выразил свою признательность правительству Республики Корея за его щедрое предложение и одобрил решение о проведении шестидесяти шестой сессии Комиссии в Инчхоне, Республика Корея, в 2010 году.

²⁶ 1 мая 2009 года Секция по неправительственным организациям была преобразована в Сектор по неправительственным организациям.

²⁷ E/2009/32 (Part II).

2009/232. Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят четвертой сессии

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по положению женщин о работе ее пятьдесят третьей сессии²⁸ и утвердил следующую предварительную повестку дня и документацию пятьдесят четвертой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ
ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня и предлагаемая организация работы

3. Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»:
 - a) достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях, дальнейшие меры и инициативы;

Документация

Доклад Генерального секретаря об обзоре осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи и вкладе этой деятельности в формирование гендерного подхода к полному осуществлению целей в области развития, сформулированных в Декларация тысячелетия

- b) возникающие проблемы, тенденции и новые подходы к вопросам, затрагивающим положение женщин и равенство женщин и мужчин;
- c) уделение особого внимания гендерным вопросам, ситуациям и программным областям.

Документация

Доклад Генерального секретаря о прогрессе в деле учета гендерной проблематики при разработке, осуществлении и оценке национальной политики и программ с особым упором на приоритетную тему

Доклад Генерального секретаря о положении палестинских женщин и оказании им помощи

Доклад Генерального секретаря об освобождении женщин и детей, захваченных в качестве заложников, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению, в ходе вооруженных конфликтов

Доклад Генерального секретаря об искоренении практики калечащих операций на женских половых органах

Доклад Генерального секретаря о плане совместной работы Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

²⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 7 (E/2009/27).*

Записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин о деятельности Фонда в целях искоренения насилия в отношении женщин

Записка Секретариата, сопровождающая информацию об итогах сорок пятой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Записка Секретариата о стратегических рамках на двухгодичный период 2012–2013 годов: подпрограмма 2, гендерные вопросы и улучшение положения женщин

4. Сообщения, касающиеся положения женщин.

Документация

Записка Генерального секретаря, сопровождающая перечень конфиденциальных сообщений, касающихся положения женщин

5. Последующие меры по выполнению резолюций и решений Экономического и Социального Совета.

Документация

Письмо Председателя Экономического и Социального Совета на имя Председателя Комиссии по положению женщин

Записка Секретариата, подготовленная в качестве вклада в проведение этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2010 года

6. Предварительная повестка дня пятьдесят пятой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят четвертой сессии.

2009/233. Празднование пятнадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

«Генеральная Ассамблея, ссылаясь на резолюцию 2006/9 Экономического и Социального Совета от 25 июля 2006 года, в которой Совет постановил, в частности, что Комиссия по положению женщин на своей пятьдесят третьей сессии обсудит возможность проведения в 2010 году обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий²⁹ и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»³⁰, принимая к сведению резолюцию 53/1 Комиссии³¹, в которой Комиссия постановила провести на своей пятьдесят четвертой сессии, с упором на обмен опытом и эффективными методами работы, обзор хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Ассамблеи в целях преодоления сохраняющихся препятствий и решения новых задач, включая те, которые касаются целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и отмечая, что в той же резолю-

²⁹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

³⁰ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

³¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 7 (E/2009/27)*, глава I, раздел E.

ции Комиссия постановила торжественно отметить пятнадцатую годовщину принятия Пекинской декларации и Платформы действий и в этой связи рекомендовала через Совет, чтобы Ассамблея провела торжественное заседание в ходе пятьдесят четвертой сессии Комиссии в марте 2010 года, постановила провести торжественное заседание в ознаменование пятнадцатой годовщины принятия Пекинской декларации и Платформы действий в ходе пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин».

2009/234. Участие неправительственных организаций в работе пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин

На своем 40-м пленарном заседании 28 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, подчеркнув важность пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин, которая должна состояться в 2010 году и на которой будет отмечаться пятнадцатая годовщина принятия Пекинской декларации и Платформы действий²⁹, двадцать пятая годовщина принятия Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин³² и тридцать пятая годовщина Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, состоявшейся 19 июня — 2 июля 1975 года в Мехико, и отметив, что на своей пятьдесят четвертой сессии Комиссия проведет обзор осуществления Пекинской платформы действий и решений двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»³⁰ с особым акцентом на обмен опытом и передовой практикой в целях преодоления остающихся препятствий и решения новых проблем, в том числе связанных с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия³³:

a) постановил в виде исключения пригласить неправительственные организации, аккредитованные на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, либо на двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, принять участие в пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин и в этой связи просит распространить среди государств-членов список неправительственных организаций, которые будут приглашены, к концу августа 2009 года;

b) настоятельно призвал соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций в знак признания важности справедливого географического представительства неправительственных организаций на пятьдесят четвертой сессии Комиссии по положению женщин оказать поддержку тем неправительственным организациям, в частности неправительственным организациям из развивающихся стран, в том числе наименее развитых стран, и стран с переходной экономикой, которые не имеют ресурсов, необходимых для участия в пятьдесят четвертой сессии Комиссии.

2009/235. Сроки проведения заседаний Комиссии по устойчивому развитию в течение цикла 2010/2011 годов

На своем 42-м пленарном заседании 29 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил провести восемнадцатую сессию Комиссии по устойчивому развитию (сессию по проведению обзора) в период с 3 по 14 мая 2010 года, межправительственное подготовительное совещание по девятнадцатой сессии Комиссии — в период с 21 по 25 февраля 2011 года и девятнадцатую сессию Комиссии (сессию по принятию программных решений) — в период со 2 по 13 мая 2011 года.

³² Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

³³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 7*, (E/2009/27), глава I, раздел E, резолюция 53/1.

2009/236. Доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее семнадцатой сессии и предварительная повестка дня восемнадцатой сессии

На своем 42-м пленарном заседании 29 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по устойчивому развитию о работе ее семнадцатой сессии³⁴ и утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня восемнадцатой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО УСТОЙЧИВОМУ РАЗВИТИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Тематический блок вопросов для цикла осуществления 2010/2011 годов (сессия по проведению обзора):
 - a) транспорт;
 - b) химические вещества;
 - c) удаление отходов;
 - d) горнодобывающая деятельность.
4. 10-летние рамочные программы применения устойчивых моделей потребления и производства.
5. Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии Комиссии.
6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее восемнадцатой сессии.

2009/237. Доклад Статистической комиссии о работе ее сороковой сессии и предварительная повестка дня, сроки проведения и документация сорок первой сессии

На своем 42-м пленарном заседании 29 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее сороковой сессии³⁵;
- b) постановил провести сорок первую сессию Комиссии 23–26 февраля 2010 года в Нью-Йорке;
- c) утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня и документацию сорок первой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ
СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
Документация
Предварительная повестка дня и аннотации
Записка Секретариата об организации работы сессии
Записка Секретариата о состоянии готовности документации к сессии

³⁴ Там же, *Дополнение № 9* (E/2009/29).

³⁵ Там же, *Дополнение № 4* (E/2009/24).

3. Обзор программы: базовые принципы обеспечения качества.
Документация
Доклад учреждения, ответственного за обзор программы
4. Демографическая и социальная статистика:
 - a) переписи населения и жилищного фонда;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - b) статистика занятости;
Документация
Доклад Международной организации труда
 - c) социальная статистика;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - d) статистика наркотиков и наркомании и преступности;
Документация
Доклад Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
 - e) Вашингтонская группа по статистике инвалидности;
Документация
Доклад Вашингтонской группы по статистике инвалидности
 - f) статистика миграции;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - g) статистика культуры;
Документация
Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
 - h) гендерная статистика.
Документация
Доклад Генерального секретаря
5. Экономическая статистика:
 - a) национальные счета;
Документация
Доклад Межсекретариатской рабочей группы по национальным счетам
 - b) статистика сельского хозяйства;
Документация
Доклад Группы друзей Председателя о статистике сельского хозяйства
Доклад Уайской группы по статистике развития сельских районов и доходов фермерских домохозяйств

- c) статистика промышленности;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - d) статистика международной торговли товарами;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - e) статистика международной торговли услугами;
Документация
Доклад Целевой группы по статистике международной торговли услугами
 - f) статистика услуг;
Документация
Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике услуг
Доклад Ворбургской группы по статистике услуг
 - g) статистика туризма;
Документация
Доклад Всемирной туристской организации
 - h) статистика финансов;
Документация
Доклад Международного валютного фонда
 - i) Программа международных сопоставлений;
Документация
Доклад Всемирного банка
 - j) Оттавская группа по индексам цен;
Документация
Доклад Оттавской группы по индексам цен
 - k) Делийская группа по статистике неорганизованного сектора;
Документация
Доклад Делийской группы по статистике неорганизованного сектора
 - l) комплексная экономическая статистика;
Документация
Доклад Генерального секретаря
 - m) статистика информационно-коммуникационных технологий.
Документация
Доклад Партнерства для статистического измерения информационно-коммуникационных технологий в интересах развития
6. Статистика природных ресурсов и окружающей среды:
- a) статистика окружающей среды;

Документация

Доклад Межсекретариатской рабочей группы по статистике окружающей среды

- b) экологический учет;

Документация

Доклад Комитета экспертов по эколого-экономическому учету

Доклад Лондонской группы по экологическому учету

- c) статистика изменения климата.

Документация

Доклад Генерального секретаря

7. Мероприятия, не отнесенные к конкретным областям:

- a) Всемирный день статистики;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) координация и согласование статистических программ;

Документация

Доклад Комитета по координации статистической деятельности

- c) международные экономические и социальные классификации;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- d) показатели развития;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- e) деятельность по выполнению программных решений Экономического и Социального Совета;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- f) развитие статистики в регионах.

Документация

Доклад Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна

8. Вопросы программы (Статистический отдел Организации Объединенных Наций).

9. Предварительная повестка дня и сроки проведения сорок второй сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня сорок второй сессии Комиссии

Записка Секретариата о проекте многолетней программы работы Комиссии

10. Доклад Комиссии о работе ее сорок первой сессии.

2009/238. Населенные пункты

На своем 42-м пленарном заседании 29 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на свои соответствующие резолюции о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат³⁶ и рассмотрев рекомендации Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, в том числе рекомендацию, содержащуюся в адресованной Совету резолюции 22/9 от 3 апреля 2009 года³⁷:

- a) принял к сведению доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат³⁸;
- b) постановил препроводить доклад Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят четвертой сессии;
- c) просил Генерального секретаря представить доклад о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат для рассмотрения Советом на его основной сессии 2010 года.

2009/239. Доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок второй сессии и предварительная повестка дня и документация сорок третьей сессии

На своем 42-м пленарном заседании 29 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет:

- a) принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению и развитию о работе ее сорок второй сессии³⁹;
- b) утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию сорок третьей сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ КОМИССИИ
ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

1. Выборы должностных лиц⁴⁰.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
Документация
Предварительная повестка дня сорок третьей сессии Комиссии
Записка Секретариата об организации работы сессии
Доклад Бюро Комиссии о работе его межсессионных освещений
3. Последующая деятельность по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию.

³⁶ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение II.

³⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 8 (A/64/8)*, приложение I.

³⁸ E/2009/80.

³⁹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 5 (E/2009/25)*.

⁴⁰ В соответствии с ее решением 2004/2 Комиссия сразу же по завершении своей сорок третьей сессии проведет первое заседание своей сорок четвертой сессии исключительно для избрания нового Председателя и других должностных лиц Комиссии в соответствии с правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

Документация

Доклад Генерального секретаря об охране здоровья, заболеваемости, смертности и развитии

Доклад Генерального секретаря о контроле за осуществлением программ в области народонаселения с уделением особого внимания вопросу охраны здоровья, заболеваемости, смертности и развития

Доклад Генерального секретаря о поступлении финансовых ресурсов на цели помощи в осуществлении Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию

4. Общие прения, посвященные вопросу охраны здоровья, заболеваемости, смертности и развития.
5. Осуществление программы и будущая программа работы Секретариата в области народонаселения.

Документация

Доклад Генерального секретаря об осуществлении программы и ходе работы в области народонаселения в 2009 году

6. Общие прения, посвященные вкладу обсуждения вопросов народонаселения и развития в рассмотрение темы ежегодного обзора на уровне министров в 2010 году.
7. Предварительная повестка дня сорок четвертой сессии Комиссии.

Документация

Записка Секретариата, содержащая проект предварительной повестки дня сорок четвертой сессии Комиссии

8. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок третьей сессии.

2009/240. Продолжение рассмотрения Форумом Организации Объединенных Наций по лесам вопроса о средствах осуществления

На своем 42-м пленарном заседании 29 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на решение 8/2 Форума Организации Объединенных Наций по лесам от 1 мая 2009 года⁴¹, в соответствии с которым Форум должен завершить рассмотрение на своей девятой сессии пункта 6 повестки дня на основе заключенного в квадратные скобки проекта текста, подготовленного в ходе неофициальных консультаций, проводившихся на его восьмой сессии⁴², принял к сведению намерение Председателя девятой сессии Форума провести неофициальные консультации для достижения между всеми государствами-членами договоренности относительно основных вопросов, о которых идет речь в проекте текста, заключенном в квадратные скобки, и, в случае достижения договоренности по этим вопросам, санкционировал проведение в течение одного дня, исходя из имеющихся ресурсов и по возможности в самые ранние сроки в 2009 году, специальной сессии в рамках девятой сессии Форума в целях утверждения согласованного текста.

2009/241. Сроки и место проведения девятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам

На своем 42-м пленарном заседании 29 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил провести девятую сессию Форума Организации Объединенных Наций по лесам 24 января — 4 февраля 2011 года в Нью-Йорке.

⁴¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 22 (E/2009/42)*, глава I, раздел C.

⁴² E/CN.18/2009/WP.1.

2009/242. Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его восьмой сессии и предварительная повестка дня и документация девятой сессии

На своем 42-м пленарном заседании 29 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе его восьмой сессии⁴³;

b) одобрил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию девятой сессии Форума:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ ФОРУМА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ЛЕСАМ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

3. Оценка прогресса в деле осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов и достижения четырех глобальных целей в отношении лесов.

Документация

Доклад Генерального секретаря

4. Региональные и субрегиональные материалы.

Документация

Доклад Генерального секретаря

5. Леса в интересах людей, жизнеобеспечения и искоренения нищеты:

- a) Общинное лесопользование;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- b) Социальное развитие и общины коренных народов, а также другие местные и лесозависимые общины, включая права владения лесными угодьями;

Документация

Доклад Генерального секретаря

- c) Социальные и культурные аспекты.

Документация

Доклад Генерального секретаря

6. Международный год лесов, 2011 год.

Документация

Доклад Генерального секретаря

⁴³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 22 (E/2009/42).*

7. Возникающие вопросы.
Документация
Доклад Генерального секретаря
8. Этап заседаний высокого уровня.
Документация
Доклад Генерального секретаря
Записка о Совместном партнерстве по лесам
9. Диалог с участием многих заинтересованных сторон.
Документация
Записка Секретариата, препровождающая документы для обсуждения, представленные основными группами
10. Укрепление сотрудничества и координации стратегий и программ, включая предоставление дальнейших методических указаний для Совместного партнерства по лесам.
Документация
Доклад Генерального секретаря
Рамочная программа Совместного партнерства по лесам на 2010 и 2011 годы
11. Средства осуществления.
Документация
Доклад Генерального секретаря
12. Целевой фонд Форума.
Документация
Записка Секретариата
13. Прочие вопросы.
14. Сроки и место проведения десятой сессии Форума.
15. Предварительная повестка дня десятой сессии Форума.
16. Утверждение доклада Форума о работе его девятой сессии.

2009/243. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и экологическими вопросами

На своем 42-м пленарном заседании 29 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря о скоординированном осуществлении Повестки дня Хабитат³⁸;
- b) доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его двадцать пятой сессии, состоявшейся в Найроби 16–20 февраля 2009 года⁴⁴.

⁴⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 25 (A/64/25).*

с) доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать пятой сессии, состоявшейся в Найроби 5–12 мая 2009 года⁴⁵.

2009/244. Доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок седьмой сессии и предварительная повестка дня и документация сорок восьмой сессии

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет:

а) принял к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее сорок седьмой сессии⁴⁶;

б) утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию сорок восьмой сессии Комиссии:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Последующие мероприятия по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

Документация

Доклад Генерального секретаря о достижении социальных целей Нового партнерства в интересах развития Африки

Доклад Генерального секретаря о содействии обеспечению полной занятости и достойной работы для всех: взаимосвязь между обеспечением полной занятости и достойной работы для всех и социальной интеграцией

а) приоритетная тема: социальная интеграция;

Документация

Доклад Генерального секретаря о содействии социальной интеграции

б) обзор соответствующих планов и программ действий Организации Объединенных Наций, касающихся положения социальных групп:

- i) Всемирная программа действий в отношении инвалидов;
- ii) Всемирная программа действий, касающаяся молодежи;
- iii) Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года;
- iv) вопросы, политика и программы, касающиеся семьи;

Документация

Записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Специального докладчика Комиссии социального развития по проблемам инвалидов

⁴⁵ E/2009/58.

⁴⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 6 (E/2009/26).*

Доклад Генерального секретаря об учете интересов инвалидов в деятельности в области развития

Доклад Генерального секретаря о результатах первого обзора и оценки хода осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года

с) новые вопросы.

4. Вопросы программ и другие вопросы.

Документация

Записка Генерального секретаря о предлагаемых стратегических рамках на двухгодичный период 2012–2013 годов, подпрограмма 3 «Социальная политика и развитие» программы 7 «Экономические и социальные вопросы»

5. Предварительная повестка дня сорок девятой сессии Комиссии.

6. Утверждение доклада Комиссии о работе ее сорок восьмой сессии.

2009/245. Назначение членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет в соответствии с решением 47/101 Комиссии социального развития от 13 февраля 2009 года утвердил назначение следующих пяти кандидатов в члены Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций:

a) Кристиан КОМИЛЬЁ (Франция) — на двухгодичный срок полномочий, начинающийся 1 июля 2009 года и заканчивающийся 30 июня 2011 года;

b) Бина АГАРВАЛ (Индия), Ешим АРАТ (Турция), Эвелина ДАНИНО (Бразилия) и Юлия САЛАЙ (Венгрия) — на срок полномочий, начинающийся с даты утверждения Советом и заканчивающийся 30 июня 2013 года.

2009/246. Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее восемнадцатой сессии и предварительная повестка дня и документация девятнадцатой сессии

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет:

a) принял к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее восемнадцатой сессии⁴⁷;

b) постановил, что основной темой девятнадцатой сессии Комиссии будет «Защита от незаконного оборота культурных ценностей»;

c) постановил также, что основной темой двадцатой сессии Комиссии будет «Защита детей в цифровую эпоху: противоправное использование технологий для надругательства над детьми и их эксплуатации», если только Комиссия не примет иного решения на своей возобновленной восемнадцатой сессии с учетом того, что государства-члены могут представить иные предложения о темах для обсуждения;

d) принял к сведению предложение обсудить тему «Новые и новейшие формы транснациональной организованной преступности, включая экологическую преступность» в качестве основной темы двадцать первой сессии Комиссии;

⁴⁷ Там же, Дополнения № 10 и 10А (E/2009/30 и Add.1).

e) настоятельно призвал государства-члены представлять проекты резолюций за месяц до открытия сессий Комиссии и еще раз напомнил о необходимости прилагать к проектам резолюций информацию о предположительном охвате предлагаемой деятельностью и предлагаемом графике ее выполнения, а также указание имеющихся ресурсов и любую другую уместную информацию в соответствии с требованиями, изложенными в приложении к резолюции 4/3 Комиссии от 9 июня 1995 года;

f) утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию девятнадцатой сессии Комиссии, а также решение о проведении, в виде исключения и без последствий для будущей практики, девятнадцатой сессии в течение пяти дней.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

3. Тематическое обсуждение по вопросу защиты от незаконного оборота культурных ценностей.

Документация

Доклад Генерального секретаря о защите от незаконного оборота культурных ценностей

Записка Секретариата (*при необходимости*)

4. Объединение и координация усилий Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государств-членов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия:

- a) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней;
- b) ратификация и осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;
- c) ратификация и осуществление международных документов по предупреждению терроризма и борьбе с ним;
- d) прочие вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия;
- e) прочая деятельность в поддержку работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в частности деятельности сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, неправительственных организаций и других органов.

Документация

Доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности о международном сотрудничестве в целях предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в целях оказания помощи жертвам похищения людей

Доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве в борьбе с транснациональной организованной преступностью и коррупцией

Доклад Генерального секретаря о помощи в осуществлении универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма

Доклад Генерального секретаря о деятельности институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

5. Мировые тенденции в области преступности и новые проблемы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и способы их решения.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Записка Секретариата (*при необходимости*)

6. Рассмотрение выводов и рекомендаций двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Документация

Доклад Генерального секретаря о работе двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

7. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Документация

Доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Доклад Генерального секретаря о специальных дополнительных правилах обращения с женщинами, находящимися в заключении, и женщинами, в отношении которых применяются меры, связанные или не связанные с содержанием под стражей

Доклад Генерального секретаря о смертной казни и применении мер, гарантирующих защиту прав тех, кому грозит смертная казнь

8. Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы:

- a) деятельность рабочей группы по вопросам управления и финансирования;
- b) директивные указания по стратегическим и бюджетным вопросам для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

Доклады Директора-исполнителя (*при необходимости*)

Записки Секретариата (*при необходимости*)

Записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

Записка Секретариата, препровождающая доклад рабочей группы по вопросам управления и финансирования

9. Предварительная повестка дня двадцатой сессии Комиссии.

10. Прочие вопросы.
11. Утверждение доклада Комиссии о работе ее девятнадцатой сессии.

2009/247. Назначение членов Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет одобрил решение, принятое Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее восемнадцатой сессии, о повторном назначении Элизабет ВЕРВИЛЬ (Соединенные Штаты Америки) и назначении Стюарта ПЕЙДЖА (Австралия) и Александра Владимировича ЗМЕЕВСКОГО (Российская Федерация) в состав Совета попечителей Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

2009/248. Доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят второй сессии и предварительная повестка дня и документация пятьдесят третьей сессии

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее пятьдесят второй сессии⁴⁸ и утвердил приводимые ниже предварительную повестку дня и документацию пятьдесят третьей сессии Комиссии при том понимании, что без каких-либо дополнительных расходов в Вене будут проведены межсессионные совещания с целью окончательного согласования пунктов, подлежащих включению в предварительную повестку дня, а также требований в отношении документации пятьдесят третьей сессии.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации

Нормативный сегмент

3. Тематические прения [*тема будет определена позднее*].
4. Последующие меры по осуществлению Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков.

Документация

Доклады Секретариата (*при необходимости*)

5. Совершенствование процедур сбора, представления и анализа данных с целью наблюдения за ходом осуществления Политической декларации и Плана действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков.

Документация

Доклады Секретариата (*при необходимости*)

⁴⁸ Там же, Дополнения № 8 и 8А (E/2009/28 и Add.1).

6. Сокращение спроса на наркотики: положение в области злоупотребления наркотиками в мире.

Документация

Доклад Секретариата

7. Незаконный оборот наркотиков и их предложение и связанные с этим меры:
- a) положение в области незаконного оборота наркотиков в мире и рекомендации вспомогательных органов Комиссии;
 - b) сокращение незаконного предложения наркотиков;
 - c) контроль над прекурсорами и стимуляторами амфетаминового ряда;
 - d) международное сотрудничество в деле искоренения незаконного культивирования растений, используемых для производства наркотических средств и психотропных веществ, и в области альтернативного развития.

Документация

Доклады Секретариата (*при необходимости*)

8. Борьба с отмыванием денег и расширение сотрудничества в правоохранительной области с целью укрепления международного сотрудничества:

- a) борьба с отмыванием денег;
- b) сотрудничество в правоохранительной области.

Документация

Доклады Секретариата (*при необходимости*)

9. Осуществление международных договоров о контроле над наркотиками:

- a) изменения в сфере применения контроля над веществами;
- b) Международный комитет по контролю над наркотиками;
- c) международное сотрудничество с целью обеспечить наличие наркотических средств и психотропных веществ для использования в медицинских и научных целях;
- d) другие вопросы, возникающие в связи с международными договорами о контроле над наркотиками.

Документация

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2009 год

Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2009 год о выполнении статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года

Записки Секретариата (*при необходимости*)

Оперативный сегмент

10. Директивные указания программе по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и укрепление программы по наркотикам и роли Комиссии по наркотическим средствам как ее руководящего органа, включая административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления:

- a) работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и директивные указания;

- b) роль Комиссии как руководящего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности:
 - i) укрепление программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;
 - ii) административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления.

Документация

Доклад Директора-исполнителя

Записки Секретариата (*при необходимости*)

* * *

11. Предварительная повестка дня пятьдесят четвертой сессии Комиссии.
12. Прочие вопросы.
13. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят третьей сессии.

2009/249. Доклад Международного комитета по контролю над наркотиками

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Международного комитета по контролю над наркотиками за 2008 год⁴⁹.

2009/250. Предлагаемая поправка к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению записку Генерального секретаря⁵⁰, касающуюся предложения правительства Многонационального Государства Боливия о внесении поправок в пункты 1 *c* и 2 *e* статьи 49 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с протоколом 1972 года⁵¹, постановил со ссылкой на пункт 1 статьи 47 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, приступить к выполнению процедур, установленных в пункте 1 *b* данной статьи, который предусматривает, что следует опросить стороны, принимают ли они предложенную поправку, а также просить их представить Совету любые замечания по поводу этого предложения.

2009/251. Периодичность и продолжительность возобновленных сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на свое решение 1997/235 от 21 июля 1997 года, а также на раздел XI резолюции 61/252 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2006 года и резолюцию 16/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 27 апреля 2007 года⁵² и приняв во внимание резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим

⁴⁹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.09.XI.1.

⁵⁰ E/2009/78.

⁵¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 976, No. 14152.

⁵² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 10* (E/2007/30/Rev.1), глава I, раздел D.

средствам от 30 марта 2009 года⁵³ и резолюцию 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 24 апреля 2009 года⁵⁴, постановил:

a) учредить постоянную межправительственную рабочую группу открытого состава по совершенствованию управления и улучшению финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, мандат которой будет действовать до сессий Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которые будут проведены в первой половине 2011 года, когда эти комиссии проведут тщательный анализ функционирования упомянутой рабочей группы и рассмотрят вопрос о продлении ее мандата;

b) начиная с 2010 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут ежегодно проводить свои возобновленные сессии во второй половине года;

c) ежегодные возобновленные сессии Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут проводиться в течение одного дня, если соответствующая комиссия не примет в предшествующем году какого-либо иного решения;

d) возобновленные сессии Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут проводиться одна за другой.

2009/252. Расширение членского состава Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на резолюцию 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи от 26 ноября 1957 года, в которой Ассамблея просила Совет учредить Исполнительный комитет Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также на последующие резолюции Ассамблеи, в соответствии с которыми был расширен членский состав Исполнительного комитета:

a) принял к сведению просьбу о расширении членского состава Исполнительного комитета, содержащуюся в письме Постоянного представителя Словении при Организации Объединенных Наций от 10 марта 2009 года на имя Генерального секретаря⁵⁵;

b) рекомендовал Генеральной Ассамблее принять на ее шестьдесят четвертой сессии решение по вопросу о расширении членского состава Исполнительного комитета с 78 до 79 государств.

2009/253. Совещание международной группы экспертов по теме «Коренные народы: развитие с сохранением культуры и самобытности — статьи 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов»

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил санкционировать проведение трехдневного совещания международной группы экспертов по теме «Коренные народы: развитие с сохранением культуры и самобытности — статьи 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов» и просил представить Постоянному форуму по вопросам коренных народов на его девятой сессии доклад о результатах совещания.

⁵³ Там же, 2009 год, Дополнение № 8 (E/2009/28), глава I, раздел C.

⁵⁴ Там же, Дополнение № 10 (E/2009/30), глава I, раздел D.

⁵⁵ E/2009/47.

2009/254. Дата проведения девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил провести девятую сессию Постоянного форума по вопросам коренных народов 19–30 апреля 2010 года.

2009/255. Предварительная повестка дня девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет одобрил изложенную ниже предварительную повестку дня девятой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ ПОСТОЯННОГО ФОРУМА
ПО ВОПРОСАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Дискуссия по специальной теме года «Коренные народы: развитие с сохранением культуры и самобытности — статьи 3 и 32 Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов».
4. Права человека:
 - a) осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;
 - b) диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и другими специальными докладчиками.
5. Проведение в течение половины рабочего дня дискуссии по Северной Америке.
6. Всеобъемлющий диалог с шестью учреждениями и фондами системы Организации Объединенных Наций.
7. Будущая работа Постоянного форума, включая вопросы Экономического и Социального Совета и новые вопросы.
8. Проект повестки дня десятой сессии Постоянного форума.
9. Утверждение доклада Постоянного форума о работе его девятой сессии.

2009/256. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами социальных прав и прав человека

На своем 44-м пленарном заседании 30 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет постановил принять к сведению следующие документы:

- a) доклад Исполнительного совета Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его шестой сессии⁵⁶;
- b) записку Генерального секретаря о будущем функционировании Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин⁵⁷;

⁵⁶ E/2009/62.

⁵⁷ A/64/79-E/2009/74.

с) доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий, касающейся молодежи: прогресс и трудности в том, что касается благополучия молодежи и ее роли в гражданском обществе⁵⁸;

d) доклад Комиссии по наркотическим средствам о результатах этапа заседаний высокого уровня пятьдесят второй сессии Комиссии по наркотическим средствам, посвященного прогрессу в реализации целей и задач, поставленных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии⁵⁹;

e) устный доклад представителя Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, представленный на 43-м заседании Совета 30 июля 2009 года⁶⁰;

f) доклад Комитета по экономическим, социальным и культурным правам о работе его сороковой и сорок первой сессий⁶¹;

g) доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении экономических, социальных и культурных прав⁶²;

h) доклад Постоянного форума по вопросам коренных народов о работе его восьмой сессии⁶³.

2009/257. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с ролью системы Организации Объединенных Наций в осуществлении заявления министров этапа заседаний высокого уровня основной сессии Совета 2008 года

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества на региональном и международном уровнях⁶⁴;

b) доклад Генерального секретаря о теме этапа координации: роль системы Организации Объединенных Наций в реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении устойчивого развития⁶⁵.

2009/258. Последующая деятельность в связи с пунктом 56 итогового документа Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет, учитывая пункт 56 итогового документа Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития⁶⁶:

⁵⁸ A/64/61-E/2009/3.

⁵⁹ A/64/92-E/2009/98.

⁶⁰ См. E/2009/SR.43.

⁶¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 2 (E/2009/22).*

⁶² E/2009/90.

⁶³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, Дополнение № 23 (E/2009/43).*

⁶⁴ A/64/64-E/2009/10.

⁶⁵ E/2009/56.

⁶⁶ Резолюция 63/303 Генеральной Ассамблеи, приложение.

a) просил Секретариат к 15 сентября 2009 года представить подробные доклады по следующим вопросам:

i) содействие принятию и укреплению скоординированных мер реагирования системы развития и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в контексте осуществления положений итогового документа Конференции по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития и последующей деятельности в связи с ним в целях повышения последовательности и согласованности действий в интересах формирования консенсуса в отношении стратегий, связанных с мировым финансово-экономическим кризисом и его последствиями для развития;

ii) осуществление соглашений между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями во взаимодействии с этими учреждениями, сосредоточив внимание, в частности, на укреплении взаимодействия и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, а также на возможностях содействия выполнению их соответствующих мандатов;

iii) возможность создания специальной группы экспертов по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития, включая анализ круга ведения учрежденных ранее специальных групп экспертов и всех связанных с ними значимых факторов и опыта работы; эта группа могла бы оказывать независимую техническую экспертную консультационную и аналитическую помощь, что способствовало бы принятию обоснованных международных мер и политических решений и налаживанию конструктивного диалога и обменов между директивными органами, научными кругами, соответствующими учреждениями и гражданским обществом;

b) просил Председателя Экономического и Социального Совета как можно скорее после этого провести неофициальные консультации открытого состава с участием, при необходимости, соответствующих учреждений;

c) постановил рассмотреть прогресс, достигнутый в обсуждении этих вопросов, на своей возобновленной основной сессии 2009 года, которая должна открыться в день, установленный Председателем Совета в консультации с государствами-членами и с учетом запланированных на этот год крупных конференций и мероприятий.

2009/259. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) обновленный доклад Генерального секретаря о роли Экономического и Социального Совета в комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и последующей деятельности в связи с ними в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 61/16⁶⁷;

b) краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального совещания высокого уровня Совета с бреттон-вудскими учреждениями,

⁶⁷ A/64/87-E/2009/89.

Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию⁶⁸.

2009/260. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросами координации, программными и другими вопросами

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы о программах младших сотрудников категории специалистов/младших экспертов в организациях системы Организации Объединенных Наций⁶⁹.

2009/261. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с осуществлением Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу⁷⁰.

2009/262. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с региональным сотрудничеством

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях⁷¹;

b) «Экономическая ситуация в 2008–2009 годах в регионе Европейской экономической комиссии: Европа, Северная Америка и Содружество Независимых Государств»⁷²;

c) обзор экономического и социального положения в Африке, 2009 год⁷³;

d) резюме обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2009 год⁷⁴;

e) «Латинская Америка и Карибский бассейн: экономическое положение и перспективы, 2008–2009 годы»⁷⁵;

f) резюме обзора социально-экономического развития в регионе Экономической и социальной комиссии для Западной Азии в 2008–2009 годах⁷⁶.

⁶⁸ A/64/76-E/2009/60.

⁶⁹ A/64/82-E/2009/82 и Add.1.

⁷⁰ A/64/78-E/2009/66.

⁷¹ E/2009/15 и Add.1.

⁷² E/2009/16.

⁷³ E/2009/17.

⁷⁴ E/2009/18.

⁷⁵ E/2009/19.

⁷⁶ E/2009/20.

2009/263. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с экономическими и социальными последствиями израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению записку Генерального секретаря об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах⁷⁷.

2009/264. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с вопросом об устойчивом развитии и окружающей среде

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о Союзе Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов⁷⁸;

b) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы об управленческом обзоре экологического руководства в системе Организации Объединенных Наций⁷⁹.

2009/265. Комитет экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комитета экспертов по международному сотрудничеству в налоговых вопросах о работе его четвертой сессии⁸⁰, постановил, что пятая сессия Комитета будет проходить в Женеве с 19 по 23 октября 2009 года, и одобрил предварительную повестку дня пятой сессии Комитета, содержащуюся в его докладе о работе его четвертой сессии⁸¹.

2009/266. Документация, рассмотренная Экономическим и Социальным Советом в связи с учебными и научно-исследовательскими учреждениями Организации Объединенных Наций

На своем 45-м пленарном заседании 31 июля 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций о работе Университета⁸².

⁷⁷ A/64/77-E/2009/13.

⁷⁸ E/2009/72.

⁷⁹ A/64/83-E/2009/83 и Add.1.

⁸⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2008 год, Дополнение № 25 (E/2008/45).*

⁸¹ Там же, глава IV, пункт 88.

⁸² E/2009/84.

Возобновленная основная сессия 2009 года

2009/201. Выборы, выдвижение и утверждение кандидатур и назначения во вспомогательные и связанные с ними органы Экономического и Социального Совета

Е

Выборы

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОМИТЕТ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ

На своем 46-м пленарном заседании 8 октября 2009 года Совет избрал Хорхе МОНТАНЬО (Мексика) на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 1 марта 2012 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи с отставкой Марии Елены Медины-Мора ИКАСЫ (Мексика).

Ф

На своем 47-м пленарном заседании 15 декабря 2009 года Экономический и Социальный Совет принял следующие решения в отношении вакансий в его вспомогательных и связанных с ними органах:

Выборы

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Совет избрал Аслана Хусейновича АБАШИДЗЕ (Российская Федерация) на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2010 года, для заполнения вакансии, возникшей в связи с отставкой Юрия КОЛОСОВА (Российская Федерация).

КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

Совет избрал БАНГЛАДЕШ и ЧЕШСКУЮ РЕСПУБЛИКУ на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

Совет далее отложил выборы двух членов от африканских государств, одного члена от государств Азии и одного члена от западноевропейских и других государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

ПРОГРАММНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ СОВЕТ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)

Совет избрал КИТАЙ на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

Совет далее отложил избрание одного члена от африканских государств на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ (ООН-ХАБИТАТ)

Совет избрал АФГАНИСТАН на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2012 года, для заполнения вакансии, выборы по которой были отложены.

Совет далее отложил выборы четырех членов от западноевропейских и других государств на срок полномочий, начинающийся с даты избрания и заканчивающийся 31 декабря 2011 года (два члена) и 31 декабря 2012 года (два члена).

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ КОМИССИИ ПО МИРОСТРОИТЕЛЬСТВУ

Совет избрал Австралию, Бразилию и Египет на срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года и заканчивающийся 31 декабря 2010 года, для заполнения вакансий, возникших в связи с истечением срока полномочий трех членов Экономического и Социального Совета (Люксембург, Сальвадор и Алжир, соответственно), которые были избраны в состав Организационного комитета.

Назначение

КОМИТЕТ ПО РАЗРАБОТКЕ ПОЛИТИКИ

Совет назначил Патрика ПЛАНА (Франция) в состав Комитета на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2010 года.

2009/267. Назначение дополнительного члена Специальной консультативной группы по Гаити

На своем 47-м пленарном заседании 15 декабря 2009 года Экономический и Социальный Совет, сославшись на свои резолюции 2004/52 от 23 июля 2004 года, 2005/46 от 27 июля 2005 года, 2006/10 от 26 июля 2006 года, 2007/13 от 25 июля 2007 года, 2008/10 от 23 июля 2008 года и 2009/4 от 23 июля 2009 года и свои решения 2004/322 от 11 ноября 2004 года и 2009/211 от 20 апреля 2009 года и рассмотрев письмо Постоянного представителя Сальвадора при Организации Объединенных Наций от 1 октября 2009 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета⁸³, постановил назначить Постоянного представителя Сальвадора при Организации Объединенных Наций дополнительным членом Специальной консультативной группы по Гаити.

2009/268. Доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе специальной сессии в рамках девятой сессии Форума

На своем 47-м пленарном заседании 15 декабря 2009 года Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Форума Организации Объединенных Наций по лесам о работе специальной сессии в рамках девятой сессии⁸⁴.

2009/269. Проведение двадцать шестой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

На своем 47-м пленарном заседании 15 декабря 2009 года Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению доклад Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям о работе ее двадцать пятой сессии⁸⁵, постановил одобрить свою рекомендацию относительно проведения двадцать шестой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве или в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене во втором квартале 2011 года.

⁸³ E/2009/117.

⁸⁴ E/2009/118-E/CN.18/SS/2009/2.

⁸⁵ E/2009/58; см. решение 2009/243, пункт с.